¿QUÉ TAL LA ENTREVISTA OFICIAL CON SU SANTIDAD?
BIEN... COMO SIEMPRE. FUI ACOMPAÑADO POR ZULEMITA, PERO LA POBRE SE ABURRIÓ TANTO...
¿POR?
ES QUE EL PAPA NO LLEVÓ NI A SU MUJER NI A SU HIJA
RUDY & PAZ

Amenazas y advertencias a los testigos y peritos que declararon que la explosión de Río Tercero no fue un accidente

Mensajes mafiosos tras la explosión

Página/5

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 14 de noviembre de 1998

Año 12-Nº 3576
Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $20
CD L. Gieco opcional: $6

Menem le pidió a Juan Pablo II por Pinochet

Páginas/2/3

MAS PAPISTA QUE EL PAPA

AFP



DESESPERACION

Los periodistas pueden empezar a preocuparse. Ninguno podía ignorar que la situación económica ya golpea con fuerza en los medios (en los últimos tiempos cerraron el diario *Perfil*, las revistas *La Maga, Descubrir, Conozca Más*, etcétera), pero la señal de desesperación exhibida ayer por el diario *La Nación* quizás brinde mejor la verdadera dimensión de la crisis. Quebrantando todas las reglas del oficio publicó cifras falsas de venta de este diario sin siquiera preguntar por las mismas durante una entrevista que mantuvo una reportera con directivos de marketing de **Página/12**, concertada para conversar sobre la nueva campaña publicitaria. El evidente propósito de afectar la posición de este diario sólo muestra el nivel de competencia que se ha establecido entre los medios y cómo *La Nación* ha recurrido a un arma autodescalificante que hasta ahora parecía reservada al arsenal del diario de negocios (de su dueño) *Ambito Financiero*. La circulación de **Página/12** no es ningún misterio. En realidad, la periodista que concurrió a este diario se llevó un folleto donde se la actualiza. El promedio de lunes a viernes es de 75.800 ejemplares, que se estira a los 92.400 los sábados y los 118.000 los domingos. Además, la multiplicación de lectura de **Página/12** es de 7 a 1 (siete lectores por cada ejemplar vendido). Todo ello conforma una posición en el mercado que hace años que preocupa a la estancada *La Nación* y que quedó expresada en todos los estudios independientes, como el realizado por la editorial *Perfil* para sustentar el lanzamiento de su diario. Otra investigación realizada por *Marketing Entrepreneur* muestra que un 28 por ciento de la población se dice lectora de **Página/12** frente a un descendente 41 por ciento de *La Nación*. Estas cifras quizás sirvan para explicar la actitud del diario de los Mitre y los Saguier. Lamentablemente no la justifican.

La Corte avaló el "estado de sospecha" para realizar detenciones

Presos por portación de caras

Páginas/16/17

LA DOLCE VITA

◆ Anteanoche la delegación argentina fue a cenar al restaurante "Tri Scalli", de Piazza Navona. A la izquierda de Carlos Menem se sentó Zulemita y, más allá, Mónica Gostanian. A su derecha, Esteban Caselli. Frente al Presidente ocupó la silla Rodolfo Daer, flanqueado por la mujer de Caselli y Saúl Ubaldini, y por Kohan y Palito Ortega. Palito tuvo su momento de gloria. Una mujer cantaba acompañada de una pequeña orquesta. Palito tomó el micrófono y largó un popurrí de sus viejos éxitos (musicales, no dijo discursos). "Me lo pidió el Presidente", contó ayer a manera de justificación.

◆ El general Martín Balza apareció recién ayer. Lo hizo al presentarse al almuerzo en la embajada argentina ante el Vaticano. Por la noche, también estuvo en la Iglesia Argentina. El ceremonial quiso que se sentara en la fila de atrás de Caselli, ambos involucrados de diversas maneras en el escándalo de la venta ilegal de armas argentinas a Croacia y Ecuador. A diferencia de muchos otros de sus compañeros de delegación, Balza de mantuvo despierto y rígido durante toda la ceremonia.

◆ El Tula fue también a la iglesia, pero lo dejaron en un pasillo trasero. Quien tuvo una buena ubicación fue Guillermo Patricio Kelly. El ex vocero presidencial Humberto Toledo estuvo en un lugar que hace años no ocupaba: al lado de los periodistas.

◆ Zulemita Menem estuvo muy elegante en la iglesia. Pero su pollera no fue la más apropiada para sentarse de frente y a escasos metros del Santo Padre: la mini no le llegaba a las rodillas. Fue por eso que, antes de que empezara la ceremonia, se le escuchó decir: "Acá entra un frío terrible".

◆ Los diarios italianos se ocuparon en forma dispar de la visita. *Il Tempo* hizo el anuncio del encuentro que Menem mantendría con el Papa en su suplemento local, *La Stampa* destacó la defensa de Pinochet que Menem comenzó a desgranar ayer en este país. Y el *Corriere della Sera* consignó un recuadro donde contaba el supuesto enamoramiento de Zulemita y el príncipe Andrés nacido en la cena de gala en la city londinense, hace dos semanas, durante la visita de Menem a Gran Bretaña.

◆ Hubo roces entre la embajada ante la Santa Sede y algunos funcionarios de la Cancillería, ministerio del que ya no depende la Secretaría de Culto, que pasó al área de Presidencia a instancias, según muchos, del propio embajador Esteban Caselli. Aun así, los diplomáticos lograron convencer al Presidente de "bajar" de la comitiva a algunos personajes que no consideraban "adecuados" para una visita de tono casi estrictamente religioso. Mencionaron entre los "desinvitados" a Armando Gostanian y a Mario Falak.

AFP

El Papa preside la Liturgia de la Palabra en la Iglesia Argentina.
Carlos Menem y Zulemita, creyentes de la primera fila.

AMPLIA DEFENSA DEL PRINCIPIO

Menem es el

El Presidente desplegó ayer toda su batería a favor del ex dictador chileno. Ante el premier italiano puso el tema sobre la mesa del desayuno. Luego repitió su posición ante el Papa y el cardenal Sodano.

Página/12 en Italia

Por Sergio Moreno
Desde Roma

El intérprete pidió perdón. Carlos Menem acababa de nombrar como ex presidente, y él había traducido del español al italiano como "ex dictador y senador vitalicio". "Bueno –dijo Menem–, fue presidente, pero presidente dictador, está bien." La aserción, efectuada el jueves, fue el ensayo para el día fuerte de la visita del riojano a Roma, ayer, cuando el Presidente pidió por Pinochet en todas las reuniones que mantuvo. Lo hizo al principio de la mañana frente al primer ministro italiano, el ex comunista Massimo D'Alema; lo hizo después ante Juan Pablo II; y lo volvió a hacer con su secretario de Estado, Angelo Sodano.

Las respuestas fueron distintas, y hasta hubo silencios, pero Menem machacó una y otra vez con que no se debía violar el principio de territorialidad de las naciones,

Rodríguez pinochetista

"Respaldamos las decisiones que tome el gobierno democrático del presidente Eduardo Frei porque es la sociedad chilena la que tiene que resolver este tipo de problemas." De esa forma, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, volvió a reiterar ayer su rechazo al juzgamiento de Augusto Pinochet en otro país que no sea Chile. Y lo hizo en España, el país que precisamente reclama a Pinochet para juzgarlo por sus violaciones a los derechos humanos.

El alineamiento del gobierno argentino con el chileno que Rodríguez volvió a poner de manifiesto en España no es casual: la misma justicia española que reclamó la extradición de Pinochet del Reino Unido también pidió la captura de a varios militares argentinos por los crímenes que cometieron durante la última dictadura. Desde un primer momento la administración menemista advirtió que se trata de una "cosa juzgada".

Rodríguez lo repitió ayer en territorio español, adonde viajó para mantener contactos con empresarios y participar del Congreso Internacional de la Democracia Cristiana. Explicó que "durante el gobierno de Alfonsín, a través del juzgamiento de los militares involucrados en la represión, se dictaron las sentencias y sanciones correspondientes" y señaló que para resolver los casos "de aquellos que no quedaron conformes con esas decisiones respaldamos la institucionalización de un tribunal penal internacional".

MENEM PROPUSO CREAR EL DIA DEL NIÑO ANTES DE NACER

Un cruzado contra el aborto

Por S.M.
Desde Roma

Carlos Menem se vio por quinta vez con el papa Juan Pablo II, y ayer lo hizo dos veces: la primera en la Santa Sede y la segunda en la ceremonia en la Iglesia Argentina de Roma. En la audiencia privada, Menem y Wojtyla estuvieron juntos durante veinte minutos, según la versión oficial del Vaticano o treinta minutos según las palabras del Presidente. Hablaron de todo lo que se ocupan los diarios de Europa y América en estos días, según contó el riojano, desde la situación de excepción entre Estados Unidos e Irak –en la que se ofrecerá a Bill Clinton como mediador ni bien llegue hoy a Buenos Aires–, pasando por Pinochet, hasta las consecuencias del huracán "Mitch". Pero lo concreto que quedó es que Menem le anunció al Papa que el acuerdo con Chile por los Hielos Continentales será firmado antes de fin de año, que no le propuso rubricarlo ante el Vaticano porque no había sido consultado por Santiago, y para rematar hizo un acto de fe más papista que el Papa: le propuso al Santo Padre que el 25 de marzo sea nombrado Día Universal del Niño Antes de Nacer. Juan Pablo II y el antiabortismo estuvieron de parabienes.

> **Aborto:** *Menem fue más papista que el Papa: le propuso al Santo Padre que el 25 de marzo sea nombrado Día Universal del Niño Antes de Nacer.*

La fecha del 25 de marzo fue elegida por Menem por ser ése el día de la Anunciación y dista exactamente nueve meses de la Navidad, o sea del día que los católicos consideran como el del nacimiento de Cristo. Según contaron miembros de la delegación, el Papa habría mostrado su entusiasmo por la simbólica iniciativa contra el aborto que expuso el Presidente argentino. Allí, que siempre, siguiendo el relato, le habría pedido a Menem que se lo transmita a su secretario de Estado, Angelo Sodano. Menem así lo hizo en la reunión que posteriormente mantuvo con el cardenal en la misma Santa Sede y lo publicitó en el almuerzo que sirvieron en el Palazzo Patricci –casa que ocupa la representación argentina ante la Santa Sede– en homenaje del funcionario vaticano que mejor sintonía guarda con el gobierno argentino. Luego de la ensalada de langosta a la mediterránea con salsa citronette, los tortelli de pescado con mariscos, la lubina al vapor con salsa y guarnición de verduras y el babaroise de frambuesa con salsa de frutillas del bosque –más los vinos chablis y cabernet sauvignon y el champagne extra brut–, el riojano hizo su acto de fe antiabortista.

Antes del almuerzo, Menem había expuesto su preocupación y la del Papa y Sodano por la situación de tensión en el Golfo Pérsico. "En cuanto llegue a Buenos Aires, voy a procurar una comunicación con el presidente Clinton para ofrecerme en lo que pueda ser útil, porque no puedo olvidar que mis ancestros nacieron ahí", dijo el Presidente en otro de sus acostumbrados ofrecimientos de sí mismo.

La delegación argentina remató su gira con lo que debía ser el acto central de este viaje: la celebración de la Liturgia de la Palabra, que hizo el Papa en la Iglesia Argentina de Roma y la entronización de la Virgen de Luján –patrona del país– en la preciosa capilla que remata una ochava de la plaza Buenos Aires de esta ciudad.

Todos los obispos, funcionarios, militares, diputados, sindicalistas y empresarios argentinos que se encontraban en la ciudad estuvieron en la Chiessa. La mayoría cabeceaba de cansancio ante las cansinas palabras de Juan Pablo II y la extensión de la ceremonia. Ramón "Palito" Ortega y Munir Menem dormitaban plácidamente en la tercera fila. El embajador ante la Santa Sede y demiurgo de la ida del Papa a la capilla, Esteban Juan Caselli, sonreía todo lo que podía por su día de gloria. Cuatro filas atrás, a un costado de la exquisita nave central, el embajador ante la República Italiana, Félix Borgonovo, escuchaba serio.

> **Irak:** *"En cuanto llegue a Buenos Aires, voy a procurar una comunicación con el presidente Clinton para ofrecerme en lo que pueda ser útil."*

Tras la ceremonia, Juan Pablo II subió a su Mercedes Benz azul, y partió rodeado de su numerosa custodia. Menem, con su delegación, marchó hacia el aeropuerto de Fiumicino, con el convencimiento de que estaba más cerca de ganarse un lugar en el cielo.

DE TERRITORIALIDAD DE LOS DELITOS DE LESA HUMANIDAD

abogado defensor de Pinochet

por el cual Gran Bretaña debería liberar al tirano y devolverlo a Chile, la tierra en la que cometió asesinatos y crímenes, pero donde estaría a salvo de todo acto de justicia.

La teoría de Menem, y por ende de todo su gobierno, guarda la siguiente lógica:

◆ No se puede juzgar en terceros países los crímenes cometidos en otras naciones.

◆ Las extradiciones que se solicitan a la Argentina se encuadran en esa máxima. Como ejemplo dio el caso del nazi Erich Priebke, que cometió la masacre de las Fosas Ardeatinas en Italia, por lo cual era válido extraditarlo a ese país.

◆ También se ejemplificó con dos mafiosos que habían sido extraditados hace dos semanas atrás de la Argentina hacia este país.

◆ El caso de Pinochet pone en peligro, según Menem, la estabilidad democrática de Chile. "Espero que esto no pase a mayores y la democracia en Chile, que costó tanto conseguir, igual que a la Argentina, no se vea alterada por este incidente. Nosotros apoyamos al pueblo, a la democracia y al presidente chilenos", justificó el riojano anteayer, ante un grupo de editores periodísticos italianos.

◆ Cuando Menem habla de Pinochet, se refiere además por transitividad a los militares argentinos acusados y condenados por violaciones de lesa humanidad a los derechos humanos que efectuaron durante la dictadura. En el caso de estos militares, Menem agrega a la teoría de la extraterritorialidad, la de la cosa juzgada.

◆ El gobierno argentino impulsa la creación de un tribunal internacional que juzgue los crímenes de lesa humanidad, considerándolos imprescriptibles. Pero también propone que esos juicios no sean retroactivos, con lo cual personajes de la calaña de Pinochet, Videla, Massera, Suárez Mason, Etchecolatz y tantos otros quedarían exceptuados de rendir sus cuentas pendientes.

Ayer Menem desplegó toda su batería pro Pinochet. Ante D'Alema, el primer ministro italiano de la coalición de izquierda del Olivo, puso el tema sobre la mesa del desayuno en el hotel Excelsior. El jefe de los Demócratas de Izquierda (ex Partido Comunista Italiano) respondió que él acataba lo que dispusiera la Justicia y que no se iba a oponer al proceso. Los tribunales romanos, en este preciso momento, están estudiando la posibilidad de comenzar un juicio contra el dictador chileno por la desaparición de tres ciudadanos italianos ocurrida en Santiago en 1973. Y en Europa cada día se suma un nuevo país que analiza lo mismo.

Un participante del desayuno dijo a **Página/12** que "a Menem no le preocupa tanto que Pinochet esté preso o no. Lo que le preocupa es la situación chilena, ya que hay un 50 por ciento de gente a favor" del dictador. Pero las palabras del propio Presidente desvirtuaron la interpretación del vocero diplomático.

Menem contó así lo expuesto a Karol Wojtyla: –Yo planteé lo que estaba ocurriendo con el tema Pinochet, que veíamos esta cuestión un poco difícil. Le hablé de lo que nosotros pensábamos en cuanto al principio de territorialidad.


Presidencia de la Nación

En su reunión con el Papa, Menem planteó "lo que estaba ocurriendo con el tema Pinochet, que veíamos esta cuestión un poco difícil".

–¿Qué le respondió el Papa? –preguntó este diario.

–Me dijo que confiaba en una justa decisión de quienes están a cargo de la situación.

–¿Le planteó el asunto al cardenal Sodano?

–Sí. El también está muy preocupado por el tema. El cardenal está de acuerdo con el principio de territorialidad. No se puede violar este principio. Tanto él como yo estamos esperando la decisión que tome la Cámara de los Lores (de Gran Bretaña).

La deliberada insistencia de Menem, y sus posteriores esfuerzos por difundirla, erigieron al riojano como uno de los mayores defensores de la libertad de ese hombre que tomó el poder ilegal y brutalmente en Chile el 11 de setiembre de 1973. La captura de ese hombre, hoy encarcelado en un hospital británico, pide el juez español Baltasar Garzón, y distintos pares suyos de Francia, Alemania, Italia y Suecia, entre otras naciones que bien podrían no ser las únicas.

A pesar de todo eso, Menem presiona donde va, como lo hizo ayer ante los máximos representantes de dos Estados (Italia y el Vaticano), para que su viejo conocido el "presidente dictador", a quien condecoró, vuelva a la tranquilidad de su vida en Santiago.

Esa fue la versión de Menem. Los voceros de la Santa Sede prefirieron guardar silencio ante el periodista.

Un documento sin críticas

Finalmente hubo documento y llegará hasta el Papa. El cardenal Raúl Primatesta puso en las manos del secretario privado de Juan Pablo II, monseñor Estanislao Dziwisz, un texto acordado por la Iglesia Argentina, la CGT, la UIA, y que llevó también la firma del gobierno, sobre la recomposición del diálogo intersectorial. En el documento, que nada dice sobre la situación social en la Argentina, los firmantes anuncian al Papa que se ha retomado el diálogo entre los empresarios y sindicalistas con la mediación de la Iglesia y el Gobierno. Nada de crítica hay en el documento, que había sido anunciado como un fuerte golpe para el gobierno argentino. Incluso el secretario general de la CGT dijo anteayer que "el documento aún no existe". Pero sí existe, es bastante light, y lo tiene el Papa.

LOS TEMAS QUE DOMINARON EL ENCUENTRO CON D'ALEMA

Subsidios, olimpíadas y radares

Por S.M.
Desde Roma

Massimo D'Alema tiene 47 años, es un ex eurocomunista, y ahora dirige mediante una ingeniería sutil y firme el gobierno de Italia. Ayer desayunó con Carlos Menem en el Hotel Excelsior durante una hora. Menem tiró sobre la mesa sus temas: la situación del dictador Augusto Pinochet, requerido por el juez español Baltasar Garzón y detenido en Londres (ver nota central), y los perjuicios que le ocasiona a la Argentina y al Mercosur la política de suspensión de productos agropecuarios que implementa la Unión Europea. D'Alema, que no se opone a dejar de subsidiar tales mercaderías, puso sobre el tapete sus temas: requirió el apoyo de la Argentina para que Roma sea sede olímpica en el 2006 y –tal como adelantó en exclusiva *Página/12*– le expuso su preocupación por el proceso de radarización que está armando el gobierno argentino, y en el cual compite la empresa italiana Alenia.

La empresa italiana había cuestionado la transparencia del proceso de privatización que lleva adelante el ministro de Defensa, Jorge Domínguez. Por eso el embajador italiano en buenos Aires, y los directivos de Alenia en Roma, expusieron quejas formales ante el gobierno Argentino. Ayer, D'Alema volvió a la carga con la cuestión.

Menem estuvo acompañado en el desayuno por el embajador argentino en esta ciudad, Félix Borgonovo; por el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan; por el vicecanciller, Andrés Cisneros, y por la embajadora Alicia Martínez Ríos. D'Alema llevó a la cita a dos de sus asesores expertos en relaciones internacionales: Gianfranco Verderrame, diplomático de carrera de la Farmesina y viejo consultor del premier, y a su nueva estrella de la política exterior, Marta Dassu, directora de un prestigioso centro de estudios internacionales de izquierda.

Cisneros relató, después de la reunión, que "el Presidente le garantizó al primer ministro que el proceso de radarización iba a ser transparente y que tenía entendido que Alenia estaba bien posicionada en la carrera". Otro participante de la reunión comentó a **Página/12** que, además, Menem le dijo a D'Alema que la privatización estará finalizada antes de fin de año.

Con respecto al proteccionismo agrícola, Cisneros sostuvo que "el año que viene habrá una cumbre entre la Unión Europea y el Mercosur y pretendemos medidas concretas contra la subvención. El Presidente le dijo que esperamos que el asunto no se quede en algo simbólico".

El propio D'Alema dijo que la charla fue muy cordial y productiva. Del encuentro quedaron pendientes dos viajes cruzados después de haberse cursado las invitaciones respectivas: Menem podría hacer una visita oficial el año entrante a Italia, y D'Alema regresaría a Buenos Aires, esta vez como primer ministro, en mayo de 1999.

Violencia doméstica

Por J. M. Pasquini Durán

De acuerdo con FIDE (Fundación de Investigaciones para el Desarrollo), "en el corriente año, entre los meses de mayo y agosto se perdieron otros 71 mil puestos de trabajo" y todas las fuentes coinciden, menos el gobierno, en que la situación puede empeorar a causa de los signos de recesión de la economía mundial. Si el gobierno cancelara los programas de asistencia temporales, con doscientos pesos mensuales de remuneración, otras 250 mil personas se sumarían a la legión de los desocupados. Al cruzar los datos de población y empleo entre 1991-98, a partir del plan de convertibilidad, el resultado muestra que en ese período "tres de cada cuatro personas que concurrieron al mercado de trabajo tuvieron por destino el desempleo o el subempleo" (CTA/INDEC).

Otro resultado de la misma fuente: "El actual número de empleados plenos apenas supera a los existentes en 1993", aunque el Producto Bruto Interno (PBI) sea 23 por ciento superior. ¿Cómo se produce más riqueza con menos trabajadores?: "Aumentando la tasa bruta de explotación (mayor cantidad de horas a igual salario)", contestan los estudios de la CTA. Eso lo sufre el 43 por ciento de los ocupados en el Gran Buenos Aires, y de ese porcentaje uno de cada tres realiza semanas laborales de más de 62 horas. Otras muestras estadísticas prueban que cuatro de cada diez ocupados aceptan cualquier condición con tal de no perder el empleo. Mientras tanto, en Italia y Francia los respectivos gobiernos están negociando con las patronales y los sindicatos una semana laboral de 35 horas y en Alemania bajará la edad de jubilarse de 65 a 60 años. ¿Hacia qué mundo marcha la Argentina por este rumbo? No hacia el primero, por cierto, sino más bien hacia la "Belindia" brasileña, donde los ricos viven como en Bélgica y los pobres como en la India.

En los últimos ocho meses, dice FIDE, las importaciones de mercaderías asiáticas aumentaron 39 por ciento, un récord, y las exportaciones al mundo aumentaron dos por ciento, con pérdidas de mercados en Brasil y en Chile para los productos nacionales. Mientras tanto, el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM), a pesar de todas las voces de espanto, no han propuesto ninguna solución verdadera. Al contrario, la ampliación de recursos del FMI mereció críticas de economistas de alto vuelo y escuelas muy diferentes. El premio Nobel Milton Friedman, inspirador de los "Chicago boy's" que manejaron la economía chilena durante la dictadura de Pinochet, y el keynesiano John K. Galbraith, por distintos motivos, se han pronunciado en contra de los famosos "salvatajes", como el que acaba de aceptar el reelecto Fernando Henrique Cardoso para Brasil.

Galbraith cree que la contrapartida de esos "salvatajes" son "planes de ajuste que indefectiblemente implican un empeoramiento notable en las condiciones de vida de los nativos" (FIDE). Lo único cierto, e indignante, es el dato que aportó el Club de Roma: 245 millonarios de hoy acaparan el 45 por ciento de la riqueza mundial. "La crisis financiera actual es producto, en parte, del descuido de factores políticos. La prosperidad generada por el rápido crecimiento de la riqueza hizo olvidar que, a largo plazo, la salud económica de los pueblos depende de la política, es decir, de un buen gobierno, de la justicia social y del imperio del derecho" (...) "El proceso de globalización no debe dejar de lado a los que menos tienen ya que si no hay desarrollo ni esperanza, entonces incluso los másricos no estarán a salvo", advirtió el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, al inaugurar en setiembre pasado la 53ª Asamblea General.

Tampoco influyó, en el bienestar general, la inversión extranjera directa, que sirve de justificación en el país para cualquier cosa: "No hay que espantar a los inversores", "eso no se hace porque los inversores se irían", "hay que mostrarles a los inversores que somos previsibles", "los inversores tienen que creer en nuestra capacidad para gobernar" y así hasta el infinito. Durante el año pasado, en América latina aumentó el 28 por ciento, con un monto total de 56.136 millones de dólares, equivalente a dos tercios de los capitales dirigidos a países en desarrollo. Argentina fue el tercer recipiente en la región, después de Brasil y México, con 6327 millones de dólares. Estados Unidos sigue siendo el mayor inversor en América latina, con 24.000 millones de dólares, seguido de Alemania, Francia, España y Reino Unido. Las preferencias europeas fueron los servicios y manufacturas en el Mercosur, sobre todo Argentina y Brasil, según el informe mundial de inversiones difundido por la Comisión de Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo (UNCTAD). ¿Dónde está todo ese dinero, quién lo disfruta?

De nada de esto se hace cargo la administración de Carlos Menem y, lo que es peor aún, ha rifado la credibilidad que tuvo en años anteriores, por lo cual se agrava el clima recesivo debido a la depresión psicológica generalizada y nadie deposita expectativas positivas en el futuro a corto y mediano plazo. Más aún: las energías del gobierno están destinadas a dos áreas que nada tienen que ver con la economía o el empleo. Una es la campaña de autoprestigio, en la que deben inscribirse el acuerdo con Chile por los hielos continentales, el viaje a Roma para darle la mano al Papa y engancharlo para otro "spot" publicitario a cambio de mantener prohibido el aborto, y la engañosa operación con Gran Bretaña sobre las islas Malvinas. La otra es cerrar las vías judiciales y afirmar como sea sus mayorías legislativas, como medidas de autoprotección. Como acaba de comentar el sociólogo Guillermo O'Donnell: "Este gobierno demuestra mucho miedo, porque teme que en un estado de derecho algunos de sus actos sean justiciables". Más de uno teme que cualquiera de las investigaciones en curso, sobre todo la de venta de armas porque allí está la firma presidencial, puede convertirse en el punto de partida de un proceso de "manos limpias" que haga saltar por el aire las tramas mafiosas de la política.

Un conocido politólogo italiano, Giorgio Bocca, escribió esta semana sobre esa "zona gris" donde se encuentran los negocios legales con los enriquecimientos ilícitos. El empresario legal, cuenta Bocca citando un informe del Ministerio del Interior de Italia, ofrece a la mafia preciosos servicios como el lavado de dinero, el movimiento financiero del dinero blanqueado, la oportunidad de inversiones, el disimulo de propiedades ilegítimas en una maraña de sociedades fantasmas, mientras que la "malavida" ofrece a la empresa legal fondos sin límites, protección de bienes y personas, exportación de capitales a paraísos fiscales y hasta tutela del orden público cuando las protestas populares lo hacen necesario. El mismo Bocca refiere que esa asociación ilícita ataca a los magistrados judiciales que intentan meter mano en la trama delictiva acusándolos de formar parte de conspiraciones políticas o, con más simpleza, de estar politizados. Ojalá los países se parecieran en el bienestar de la población, en lugar de parecerse en la comisión de los delitos.

Para algunos de sus propósitos el gobierno necesita del acuerdo de la oposición. Ya lo obtuvo para la nueva demarcación de fronteras con Chile en los hielos continentales y gestiona el aval para firmar una renuncia a la demanda de soberanía sobre las Malvinas por veinte años, a cambio de no se sabe bien qué. Pero, como a la vez levanta escudos de autoprotección, por ejemplo violando las normas éticas y constitucionales en la designación de senadores, el diálogo se vuelve ríspido. ¿Cómo se podrían conseguir políticas de Estado para combatir el desempleo, mejorar la educación y la salud, proteger la economía de la especulación financiera, si lo único que importa son estas mezquinas batallas por espacios de poder y privilegios cuestionables? La sociedad, y sus intereses, se queda afuera de estos negocios y de la tutela posible del Estado.

Los afectados no tienen más remedio que ganar la calle, para ver si la presión pública, combinada con las apetencias electorales de los políticos, logran al menos aminorar la hemorragia nacional, antes de caer exangües. Seis protestas juntas en el mismo día y en la misma plaza dan una idea del estado de ánimo de gente muy diferente entre sí. En Cipoletti, contra el crimen aún impune de tres muchachas, uno de cada dos habitantes de la ciudad salió a marchar detrás de los familiares de las víctimas. Cada día, el repertorio de grupos populares que protestan es casi interminable. No todo es en vano. Hay hospitales que aguantan todavía por el esfuerzo de sus comunidades, desde médicos y enfermeras hasta pacientes y vecinos. No habría 250 mil subsidios al desempleo si no hubieran existido Cutral-Có, Tartagal y otras expresiones similares. La lista no se termina rápido, cuando se recuentan estas cosas, lo que ocurre es que se producen por separado, sin formar parte de una corriente general de cambio que extienda sus beneficios y los consolide.

No es poco que después de dos leyes de olvido y un indulto, los terroristas de Estado, desde Videla y Massera para abajo, comiencen a desfilar de nuevo por los tribunales. Hablando de la situación de Pinochet, el director de *Le Nouvel Observateur*, Jean Daniel, destacó dos conceptos nuevos: "La universalidad del Derecho y el carácter no prescriptible del crimen". Daniel los deriva del carácter "universal" de los Derechos Humanos, aprobados por las naciones hace casi cincuenta años, "como el ideal común a alcanzar por todos los pueblos y todas las naciones". "Lo universal está ganando terreno a lo internacional", escribió Daniel. En todo caso, confronta a las naciones y las personas con las nociones de dignidad humana, para determinar qué representa para cada uno. Cuando se mira la economía, ya globalizada por las finanzas, y sus consecuencias en las vidas de millones de personas (la mitad de los latinoamericanos viven con menos de dos pesos diarios), sería bueno pensar en términos de compasión.

El huracán que asoló Centroamérica despertó la compasión de algunos de sus acreedores europeos, que decidieron condonar la deuda externa de esos pequeños países destruidos. ¿Serán necesario estallidos sociales para conmover a los indiferentes y los estólidos? Lo que hoy se llama "inseguridad urbana" puede expandirse mucho más todavía, hasta el punto de convertir ciudades abiertas en un rejunte de ghettos aislados por el miedo y los prejuicios. Es horrible pensar que la esperanza pueda hallarse detrás de las rejas de protección, en lugar de ser parte de la libertad, como debería ser.

Diego Giudice



Por Eduardo Tagliaferro

AVISOS Y ADVERTENCIAS A LOS QUE DECLARARON EN LA CAUSA

Testigos y peritos en peligro

Hubo varias amenazas a un testigo que declaró que la explosión de Río Tercero no fue un accidente. Un perito recibió varios mensajes y sufrió un robo mafioso. Otros dos expertos fueron presionados.

"Sabemos por dónde anda su marido y lo vamos a hacer boleta." Esa fue la frase amenazante que una voz anónima le transmitió a la mujer del ex supervisor de la fábrica militar de Río Tercero, Emilio Juan Ostera, mientras éste se encontraba declarando frente al juez federal de Río Cuarto que investiga la explosión de la planta militar de Río Tercero. Su testimonio apuntala la hipótesis de que el estallido de esa planta fue intencional. Las amenazas que recibió robustecen esa sospecha. Sobre todo si se toma en cuenta que Ostera no es el único que recibió amenazas. Al menos tres personas más, que también aportaron pruebas de que la explosión no fue accidental, recibieron presiones, rayaduras en sus autos y hasta un robo con mensaje mafioso.

El 3 de noviembre de 1995 Ostera, junto a los operarios Emilio García y Elio Acosta, estaba en la planta de carga y montaje cuando se produjo el fuego que dio origen a la cadena de explosiones que "bombardeó" la ciudad de Río Tercero. Ostera corrió a apagar el fuego del tambor que contenía el trotyl que dio origen a la explosión de la fábrica militar. Su mirada experta se sorprendió por el color azulado de las llamas: el trotyl de descarga suele tener un tono amarillento, casi anaranjado. El cambio de color genera la sospecha de que alguna otra sustancia fue utilizada como detonante. La declaración de Ostera, un testigo calificado y directo, era de enorme importancia.

La llamada amenazante recibida por la mujer del supervisor no fue la única. Al día siguiente, la misma voz anónima le dijo, "decíle a tu marido que no siga hablando". El juez de Río Cuarto remitió la denuncia presentada por Ostera al fiscal de instrucción Sergio Cabutto.

Las amenazas sufridas por Ostera se suman a las que vienen teniendo los principales testigos de la explosionada fábrica riotercerense. El ingeniero Alfredo Harste es un experto en explosivos que dejó de trabajar en la fábrica militar de Villa María hace dos años para dedicarse a la actividad privada, instaló una fábrica de cajas fuertes. Harste aceptó ser"perito de parte" (designado por los damnificados, en la causa que lleva el juez Martínez. Ahí empezaron sus problemas: primero le rayaron el auto, para posteriormente tajearle las cubiertas.

> **Mensaje:** *"Sabemos por dónde anda su marido y lo vamos a hacer boleta", fue la amenaza anónima recibida por la mujer del ex supervisor Ostera.*

Sin embargo, el mensaje más amenazante lo recibió en la madrugada del 31 de octubre, cuando supuestos ladrones ingresaron en su empresa, destrozaron todas las instalaciones, revolvieron toda su documentación y se retiraron sin llevarse ninguno de los muchos elementos de valor que tiene la firma del ex empleado de Fabricaciones Militares.

El mensaje fue claro. Tanto que, por primera vez la policía provincial aceptó tomarle una denuncia formal. En las anteriores ocasiones, distintos artilugios de competencia impidieron que tanto la policía federal como la policía cordobesa le aceptaran la denuncia. En su condición de experto en explosivos, Harste fue uno de los peritos que verificó que los materiales con los que se iba a realizar la reconstrucción de la explosión ocurrida el tres de noviembre, no se ajustaban a los que había en Río Tercero y que por la fuerte presencia de aluminio y aire entre los mismos, hubiera favorecido la tesis del accidente, ya que estos elementos son fácilmente inflamables y hubieran entrado en combustión rápidamente.

Los materiales habían sido remitidos desde la fábrica militar de Azul, y no deja de ser sospechosa su adulteración, por este motivo el juez Luis Rodolfo Martínez inició otra investigación para determinar si el cambio de los elementos fue intencional o se debió a la casual impericia del personal de la planta militar.

Los ingenieros Luis Tagni y Simón Flores también sufrieron lo suyo. Tagni fue quien presentó la denuncia por la desaparición de 238 toneladas de pólvora de la fábrica militar de Villa María y motivó las actuaciones del juez federal de Belle Ville, Edgardo Filippi, quien determinó que el destino final de la pólvora fue Croacia. El ingeniero Flores fue uno de los firmantes del acta apócrifa de la quema de la pólvora embarcada a los Balcanes. Por esta causa el juez en lo penal económico Julio Speroni dictó esta semana el procesamiento del general Antonio Vicario, el único militar detenido por la venta ilegal de armas y municiones. La fábrica de Río Tercero fue el centro de operaciones de la venta ilegal de armas a Ecuador, Croacia y Bosnia, no sólo era el lugar desde donde se almacenaban los contenedores que partirían rumbo al puerto de Buenos Aires, sino que también era el escenario donde desfilaban distintos tours de compradores de armas. Entre ellos Monzer Al Kassar quien, según los dichos de los operarios de la fábrica cordobesa, concurrió en dos ocasiones en 1992 y una vez en 1993.


AFP
La explosión de la planta militar de Río Tercero, que la historia oficial adjudica a un accidente.

Romero no se rinde

El riojano Miguel Angel Romero, defensor general de la Nación, apelará el fallo del juez en lo penal económico Marcelo Aguinsky, quien rechazó el pedido de unificar las causas que se siguen contra el interventor de Fabricaciones Militares, Luis Sarlenga. De esta manera, la Defensoría continúa la estrategia que intenta sacar la causa de la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia de los despachos del juez federal Jorge Urso y del fiscal Carlos Stornelli. La defensa de Sarlenga es más que nada una defensa de los funcionarios del gobierno nacional, ya que el fuero en lo penal económico no tiene competencia para investigar la falsedad ideológica de los decretos presidenciales, la asociación ilícita y la malversación de los bienes del Estado, figuras por las que Stornelli acusó al ministro Erman González y al jefe del Ejército, general Martín Balza.

Nazis en Argentina

El presidente Carlos Menem recibirá el lunes al mediodía a los integrantes de la Comisión para el Esclarecimiento de las Actividades del Nazismo en la Argentina (CEANA), quienes participarán de una reunión de dos días en el Palacio San Martín. La reunión plenaria del CEANA, que comenzará el lunes a las 10.00, será inaugurada por el canciller Guido Di Tella, y contará con la presencia del subsecretario para Asuntos Económicos de los Estados Unidos, Stuart Eizenstat, y el presidente del Comité Académico de la CEANA, Manuel Mora y Araujo. Al finalizar el encuentro internacional –el miércoles a las 12:30– se darán a conocer las conclusiones del panel internacional de expertos.

Congreso Justicialista

Los fiscales federales Jorge Di Lello y Jorge Alvarez Berlanda se pronunciarán en los próximos días acerca del pedido que el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde realizó a la Justicia para que declare nulo el Congreso Nacional Justicialista de julio pasado. Los fiscales ya se habían expresado en favor de la validez de ese congreso, pero Duhalde reclamó que analizaran las nueve presentaciones presentadas al respecto en todo el país.

Jujuy ante el desborde social, el juicio político o la intervención

El gobernador Carlos Ferraro gestiona en Buenos Aires fondos para apagar el descontento social y llegar al final de su período.

Por Felipe Yapur

San Salvador de Jujuy es un hervidero, la crisis política y económica ahoga a la provincia y las reuniones de oficialistas, aliancistas, peronistas críticos y dirigentes de los gremios estatales se multiplican por decenas. Cada sector persigue objetivos diferentes; algunos quieren que el gobernador Carlos Ferraro termine en la cárcel; otros buscan su juicio político y hay otros que exigen la intervención federal. Mientras tanto, los empleados públicos de Jujuy continúan sin cobrar sus salarios, la amenaza de un estallido social es cada vez más concreta y los peronistas jujeños esperan que el lunes el ministro Corach convenza a Ferraro de que la única alternativa que tiene es la renuncia.

Alejandro Amdan



Gobernador Carlos Ferraro.
Una ayudita de Carlos Corach.

DyN



Los actos de los empleados públicos, reprimidos con dureza.
Cubiertas incendiadas que hicieron recordar al Santiagazo de 1993.

Las movilizaciones que organizó la semana pasada el Frente de Gremios Estatales culminaron violentamente y las cubiertas incendiadas en las puertas de la Legislatura jujeña recordaron a muchos la quema de la casa de gobierno de Santiago del Estero en diciembre de 1993. "Nosotros no le diremos a la gente que no lo haga; ellos tienen bronca y los acompañamos", aseguró a **Página/12** el dirigente de los Empleados y Obreros Municipales (SEOM), Carlos "Perro", Santillán, quien sostuvo que "la responsabilidad de un estallido social es pura y exclusivamente del gobernador Ferraro".

Mientras los estatales reclaman por sus magros sueldos, que oscilan entre 130 y 250 pesos, los diputados de la Alianza lograron subir el primer peldaño en el juicio político a Ferraro gracias al apoyo del escindido bloque peronista. En tanto, el ultramenemista gobernador y amigo del ex dictador Antonio Bussi, se refugia en los pasillos del Ministerio del Interior de Carlos Corach en busca de un adelanto de coparticipación federal o los archiconocidos ATN que le permitan superar esta crisis y terminar en paz su mandato. El propio secretario general de la Gobernación jujeña, Hugo Echavarri, dijo a **Página/12** casi sin inmutarse que "la solución la tiene Buenos Aires, acá no podemos hacer absolutamente nada".

La frase de Echavarri es absolutamente cruel y verdadera, a tal punto es así que legisladores jujeños confiaron a este diario que todos esperan que, durante la reunión del lunes con Corach, "Ferraro entienda que lo mejor es renunciar porque los tiempos sociales son mucho más cortos y violentos que los de un juicio político".

Esta es una posibilidad que desvela a la oposición porque temen que si hay una inyección de dinero desde el Estado nacional, las posibilidades de lograr que algún diputado que responde a Ferraro salte el cerco y apoye la instrucción del juicio político se desvanecen. Cuanto peor mejor parece ser la consigna de la oposición para poder enjuiciar a Ferraro. Pero esta actitud molesta al Perro Santillán que descree de los diputados: "Ellos cobran 6000 pesos y los empleados recibimos bonos jujeños que al único que benefician es al usurero".

Los gremios estatales dicen que entre las razones de la crisis hay algunas que tienen una solución rápida y concreta. Estos sostienen que las grandes empresas tabacaleras y azucareras de la provincia no pagan los impuestos y es preciso que comiencen a pagar los tributos. Esto no es nuevo en Jujuy, en julio de 1976 los militares secuestraron a Luis Arédez, un médico que se atrevió, cuando fue intendente de Libertador General San Martín, a cobrar los impuestos al todopoderoso ingenio Ledesma.

Los ejemplos de la crítica situación que atraviesa la provincia norteña son varios: los comedores infantiles que funcionan en la Quebrada y en la Puna se convirtieron en verdaderas ollas populares; los estudiantes jujeños tuvieron sólo 80 días de clases de los 180 que deberían tener; la desocupación en la Puna supera el 30 por ciento; los hospitales prácticamente carecen de medicamentos y permanecen con medidas de fuerza y sobre este punto en particular pesa sobre Ferraro una acusación de haber comprado una partida de remedios vencidos a una droguería que no existe.

FILMAN A DOS FUNCIONARIOS

Las coimas mendocinas

Habían quedado en cobrar la coima en una oficina céntrica de Mendoza. A último momento, un mal augurio los impulsó a cambiar el lugar de la entrega. No sirvió de mucho: la policía los venía siguiendo de cerca y los dos funcionarios del Ministerio de Hacienda mendocino fueron detenidos con el retorno en la mano. Se trata del director de compras Víctor Bittar y de su segundo, Arnaldo Ledone. El gobernador Arturo Lafalla, que estaba al tanto de la investigación, los despidió y pidió a los ciudadanos que no vacilen en denunciar hechos de corrupción.

Los funcionarios coimeros habían sido denunciados por dos empresarios locales que se presentaron en una licitación pública para la compra de insumos por un millón de pesos. Con la promesa de seleccionarlos, Bittar y Ledone les reclamaron la entrega de unos 15 mil dólares. Los empresarios fingieron aceptar el trato y contaron lo sucedido al inspector general de la Gobernación.

Bittar, que es contador, había asumido el cargo en diciembre del año pasado, mientras que Ledone era un funcionario de carrera, que comenzó su gestión durante el gobierno del radical Felipe Llaver.

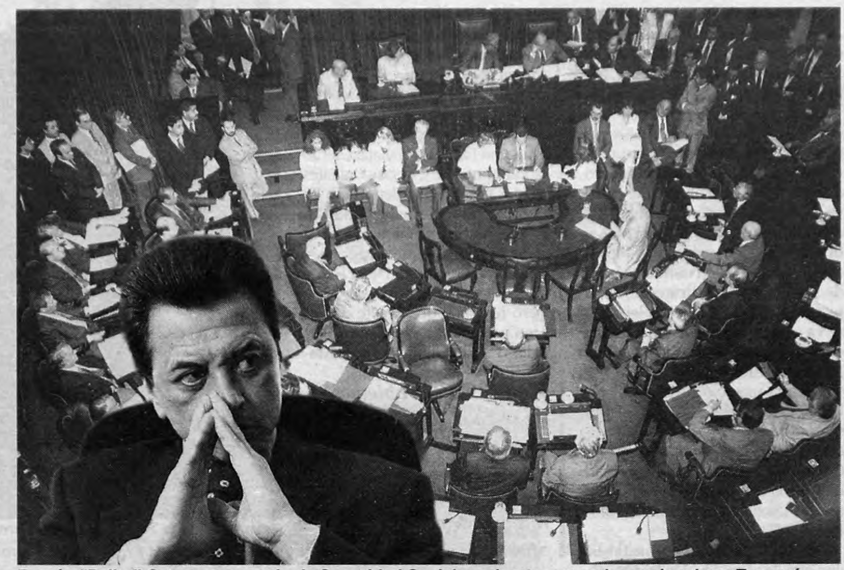
Fuentes judiciales dejaron trascender que tanto las negociaciones previas como el cobro del retorno fueron filmados con cámaras ocultas de un estudio de la Capital Federal. Los dos funcionarios involucrados se encuentran detenidos, pero podrán ser excarcelados mediante el pago de una fianza. La causa, caratulada como "cohecho", quedó en manos del séptimo juzgado de Instrucción, a cargo de Gonzalo Guiñazú.

LA JUSTICIA RECHAZO EL DIPLOMA DE RAMON ORTEGA

Palito puede ser senatrucho

La Justicia dice que Olijela del Valle Rivas debe ser senadora por Tucumán. A Palito le queda una disyuntiva: o bajarse de su candidatura o presionar para ser el tercer senador trucho.

Ramón Ortega podría aprovechar su paso por la Santa Sede –integró la comitiva del Presidente en su visita al Vaticano (ver página 3)– para pedir un milagro: que sea designado senador nacional después del fallo de la Cámara Nacional Electoral que rechazó las aspiraciones del tucumano a ocupar una banca en la Cámara alta, y le adjudicó ese derecho a Olijela del Valle Rivas, su histórica adversaria provincial. El Senado deberá ahora resolver qué hacer con otro diploma objetado. De todos modos el precandidato presidencial quedó encerrado en una trampa. Pagará un alto costo político tanto si sus pliegos son rechazados por la mayoría oficialista como si decide renunciar a la banca. Pero si pese a todo llega a ser designado, se convertiría en el tercer senador que ingresa en el recinto por la ventana. Lo que tampoco beneficiaría a su ya alicaída imagen.



Ramón "Palito" Ortega, secretario de Seguridad Social, aspirante a senador nacional por Tucumán.
Pero la Cámara Electoral dice que la designación surgió de un congreso que no tenía facultades suficientes.

La Cámara Nacional Electoral confirmó ayer la resolución del juez tucumano que en octubre rechazó la solicitud de certificación de Ortega como senador nacional por la provincia. Los camaristas reconocieron, en el mismo fallo, el derecho de Olijela del Valle Rivas a reclamar la banca, ya que "su candidatura resulta de la elección interna realizada el 10 de mayo pasado, de acuerdo con el procedimiento establecido por la carta orgánica del partido", aseguraron los magistrados.

Efectivamente, la banca que le correspondía al PJ por Tucumán fue dirimida el 10 de mayo mediante internas abiertas de las que Ortega no participó, y en las que resultó triunfante Del Valle Rivas, que ocupa un sillón en la Cámara alta desde 1983. Después, cuando Ortega comenzó a mirar con buenos ojos la posibilidad de convertirse en senador, el presidente del PJ tucumano –aliado de Ortega y enfrentado a Del Valle Rivas– Julio Miranda, impugnó las internas y llamó a un congreso partidario que el 26 de septiembre designó a Palito para el cargo desconociendo así el voto de los afiliados. La Cámara Electoral en su fallo de ayer asegura que este nombramiento "surge de un Congreso partidario posterior que no tenía facultades para desconocer los resultados de una elección interna declarada válida por la Justicia".

Precedente: ***La comisión que preside Jorge Yoma ya se pronunció en tres casos contra los fallos judiciales o las designaciones de las Legislaturas provinciales.***

Los seguidores del precandidato presidencial argumentan que la legitimidad de los certificados de Ortega fue confirmada por la Legislatura provincial, que el 8 de octubre se pronunció a su favor. En esa oportunidad fue electo como senador nacional gracias al apoyo de una parte del justicialismo aliado con los radicales, quienes le otorgaron 20 votos contra los 14 que logró Olijela Del Valle Rivas, que fue respaldada por otro sector del peronismo y los legisladores de la Fuerza Republicana de Antonio Domingo Bussi.

Ahora falta saber qué decisión tomará la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara alta, que preside el menemista Jorge Yoma y donde el justicialismo es mayoría. Esa comisión ya se pronunció en otros tres casos sin tomar en cuenta los fallos judiciales o las designaciones realizadas por las legislaturas provinciales, tal como sucedió con el radical Carlos Pavicich, quien pese a contar con el apoyo de su partido y el aval de la Legislatura chaqueña, se quedó sin banca cuando la mayoría oficialista designó en su lugar al justicialista Hugo Sager. Lo mismo pasó con la designación del senador por Corrientes.

Pero, en este caso, la disputa no pasa por la puja entre el oficialismo y la oposición por quedarse con la mayoría en el Senado, sino por las agitadas internas del peronismo que en abril elegirá a su candidato presidencial. Ramón Ortega o Eduardo Duhalde. Si "Palito" renuncia o es rechazada su aspiración a ocupar la banca, el secretario de Desarrollo Social sufrirá un tropezón en su carrera hacia la presidencia. Pero la alternativa, una designación irregular, también significaría un alto costo para su imagen.

La Corte se apura

Los ministros de la Corte acelerarán la resolución de los recursos presentados por tres legisladores que reclaman las bancas del Senado que les fueron usurpadas. "La Corte creo que lo puede resolver en un término breve", confirmó el juez Guillermo López en declaraciones a Radio 10. Existe la posibilidad de que los jueces sólo se expidan sobre un pedido de medida cautelar y frenen la jura de los senadores truchos a fin de este mes, pero posterguen actuar en el tema de fondo. López aclaró que, para reclamos ante el máximo tribunal, en que no interviene la provincia no habría "competencia originaria de la Corte". Entonces, el único reclamo viable ante la corte sería el del Chaco.

El "Gallego" y la cultura

El candidato peronista a gobernador de Córdoba, José Manuel De la Sota, prometió ayer que incrementará el apoyo oficial a la promoción cultural y adelantó que creará un Ministerio de Cultura si llega al gobierno provincial. De la Sota formuló la promesa durante un encuentro con artistas plásticos, músicos, actores y escritores cordobeses, ante quienes destacó la necesidad de apoyar la cultura "en toda la geografía de la provincia".

Fassi a Tribunales

El juez en lo Penal Económico, Julio Cruciani, volverá a tomarle declaración indagatoria al ex secretario de Turismo, Omar Fassi Lavalle, quien permanece detenido por presuntos delitos de evasión impositiva y asociación ilícita. La indagatoria fue solicitada por el abogado del empresario, Juan Cortelezzi, para aportar nuevos elementos con la intención de mejorar la situación procesal de su cliente, procesado y con prisión preventiva desde marzo pasado.

Duhalde y el Adolfo

Eduardo Duhalde, consciente de que debe aumentar sus incursiones por las provincias para ganar adeptos a su postulación presidencial, inicia hoy su gira por San Luis. En la capital de la provincia Duhalde se reunirá con el gobernador Adolfo Rodríguez Saa y el gabinete ampliado del puntano. Luego, desde la residencia del gobernador, hablará ante dirigentes peronistas de toda la provincia. El gobernador aspira a que esta visita sea la cabecera de playa de su línea interna en Cuyo.

ALBERTO JOSE MUNARRIZ



Secuestrado y Desaparecido el 14 de Noviembre de 1974

A tu nombre se sumó el de Rolo, el de Pedro y el de Adolfo. Nuestra familia ya no volvió a ser la misma. El dolor fue mucho, la búsqueda y los reclamos interminables e infructuosos. A pesar de todo hemos continuado andando, siempre de pie ayudados por la memoria de lo que cada uno de ustedes fue y nos dejó.
Hoy se cumplen 24 años de tu desaparición y en el recuerdo de todos brilla tu presencia.
TU ETICA INSOBORNABLE
TU SED DE JUSTICIA Y LIBERTAD
TU PROFUNDO SENTIDO DEL COMPROMISO Y LA ENTREGA
TU TERNURA
TU EXQUISITO SENTIDO DEL HUMOR
Son y seguirán siendo un potente faro que guía nuestras vidas.
POR LA MEMORIA, LA VERDAD Y LA JUSTICIA

Tu madre, tu hijo, tu compañera, tus hermanas, tus sobrinos.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

¿El comienzo del fin?

Se puede afirmar que es el comienzo del fin. O se puede preguntar si lo es. Pero la hipótesis-madre parte de ahí, como aserto o como interrogante: es el comienzo del fin del menemismo *tal como se lo conoció hasta ahora*.

En estos días se aliaron, para demostrarlo, dos ámbitos noticiosos. El judicial-parlamentario y el popular. A la cabeza del primero figura el pase a juicio político, en Diputados, de Oyarbide, Tiscornia y Pisarenco (los tres, bajo diferentes matices, son jueces ligados al oficialismo). Uno del fuero federal y dos del penal económico. Es cierto: en una sesión donde se aprobaron a libro cerrado 200 proyectos, sin observaciones ni disidencias. ¿Pero quién, en su sano juicio, aseguraría que les hubiesen bajado el pulgar sin más ni más, como lo hicieron, si la bancada peronista se sintiera en la mejor de sus horas?

Los fiscales federales –bajo el menemismo: regístrese– juzgan y vociferan, primero, que uno de ellos tiene todo el derecho del mundo a rechazar las pretensiones presidenciales de inmiscuirse en la causa de la venta de armas. Y ahora, otro fiscal dictamina que no debe apartarse del caso a la justicia federal (que es de donde el oficialismo pretende sacar el asunto, *cuando, hasta hace apenas meses, los jueces federales eran la última reserva de confianza menemista*).

En la calle y en simultáneo, los medios dan cuenta de cómo confluye la protesta social: médicos, jubilados, bomberos, albañiles. Y el "Cipollettazo" (está bien: es inédito que por la no resolución de un crimen resuelva hacerse ver la mitad de una ciudad).

Hay en un caso los magistrados que se curan en salud hacia delante, o aquellos a quienes lo mediático les expuso la honestidad recién ahora. Como quiera que sea, el menemismo se siente tribunaliciamente amenazado. Y hay además que un montón de gente, cada vez mayor, hace sentir que protesta porque ya no tiene nada que perder.

La pregunta es si toda esta movida de indignados varios tiene capacidad para torcer su destino de perdedores. El sentido común dice que sí, en caso de que generen la vanguardia política que los encauce. Y que no, si sólo se trata de espasmos inorgánicos.

De la Rúa elogió la carta de Menem a los kelpers

Se diferenció de los frepasistas y radicales que criticaron la carta publicada en "Penguin News". Alfonsín reivindicó el Pacto de Olivos.



Rafael Yohai

Fernando de la Rúa y Graciela Fernández Meijide.
O el difícil arte de diferenciarse sin romper.

Después de haber elogiado el viaje de Carlos Menem a Londres, Fernando de la Rúa sostuvo ayer que está de acuerdo con la carta que el Presidente mandó a los kelpers y añadió que "es necesario cordializar los vínculos con los habitantes de las Malvinas". Esta declaración, que se inscribe dentro del perfil de gobernante que cultiva el radical, fue rechazada por otros integrantes de la Alianza. Esta vez De la Rúa no sólo se diferenció de Graciela Fernández Meijide. También de los dirigentes de su propio partido. "Este problema no se va a solucionar por vía postal o e-mail", señaló el diputado radical Marcelo Stubrin.

La carta apareció ayer en el diario kelper *Penguin News*. En ella, el presidente argentino pidió buscar soluciones a los "problemas del pasado" (es decir, la guerra de 1982) y añadió que la democracia no significa, necesariamente, "unanimidad y uniformidad".

Desde Santa Rosa, en medio de una gira de campaña, De la Rúa respondió de esta manera a los cronistas que le pidieron su opinión sobre la carta del Presidente. "Me parece bien, es necesario cordializar los vínculos con las Malvinas y no insistir con la política de seducción", dijo el candidato. La estrategia del radical apunta a diferenciarse de su contrincante del Frepaso apelando al perfil que, según las encuestas, la opinión pública valoriza más: el de dirigente serio que sabe gobernar.

Mientras que Graciela Fernández Meijide intentaba bajarle el tono a su disputa con el jefe de gobierno porteño, los integrantes de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara baja salieron a replicar en bloque. "La carta se encuentra dentro del diseño de política de seducción que nosotros no compartimos", dijo el frepasista Guillermo Estévez Boero, quien luego añadió que "nuestra soberanía debe discutirse sólo con Gran Bretaña".

Por su parte, Stubrin sostuvo que "es una lástima que el gobierno desaproveche la fuerza y la carga de una posible unidad nacional para porfiar con medidas aisladas, como esta carta, que reitera otras iguales enviadas por el Canciller Guido Di Tella". A continuación, el diputado explicó que "este problema no se va a resolver por estos métodos".

El contrapunto entre De la Rúa y los legisladores de la oposición se generó luego de que el jefe de gobierno porteño discrepara con Fernández Meijide por la visita de Menem a Londres. Mientras que el radical la consideró "oportuna", la frepasista la criticó duramente e incluso sostuvo que el viaje del Presidente "no sirvió para nada".

> **Mail:** ***"Este problema no se va a solucionar por vía postal o e mail", ironizó el diputado radical Marcelo Stubrin.***

Como si estos problemas fueran pocos, el jefe del Frepaso, Carlos "Chacho" Alvarez, volvió a cargar ayer contra el candidato radical. "Meijide tiene un mayor compromiso con el cambio que reclama la Argentina y va a ser mucho más dura con el tema de la corrupción", dijo el diputado.

El otro arquitecto de la Alianza, Raúl Alfonsín, también dijo lo suyo. Aunque no opinó sobre la carta de Menem, el ex presidente se refirió, en una columna para la agencia de noticias DYN, a un tema que lo obsesiona: el Pacto de Olivos. "Han pasado cinco años y entiendo que el país ha meditado sobre aquel hecho histórico y comprendido su importancia", sostuvo Alfonsín en uno de los párrafos del texto que explica las razones de la firma del acuerdo que permitió la reforma constitucional de 1994. "Hoy nos encontramos con un panorama diferente. Se ha recuperado la alternancia gracias a otro pacto, que dio nacimiento a la Alianza de sectores progresistas que puede convertirse en alternancia en 1999".

EL PJ DISPARA CONTRA PEDRO POU

No será un intocable

El bloque de diputados del PJ quiere que el presidente del Banco Central, Pedro Pou, brinde explicaciones tanto por la caída de los bancos Patricios y Mayo, como por el proyecto para otorgar inmunidad legal a su directorio frente a las juicios que enfrenta. Para ello, Pou fue citado a concurrir el miércoles próximo a la Comisión de Finanzas de la Cámara que preside el justicialista Esteban Dómina.

Como informó **Página/12**, el Gobierno acordó con el Banco Mundial enviar un proyecto de ley al Congreso que otorgaría inmunidad legal a Pou y a su directorio. Los detalles del proyecto, adelantados ayer por este diario, incluirían "la prohibición a personas que no sean funcionarios judiciales a iniciar denuncias criminales contra los funcionarios" del Central y la creación de un fondo con recursos públicos que podría ser utilizado para querellar a la prensa por los artículos críticos "escritos sin el debido fundamento".

El diputado del PJ Pascual Rampi (Buenos Aires) adelantó que "desde la bancada justicialista no vemos con buenos ojos el proyecto que le otorga inmunidad al titular del Banco Central porque una ley de este tipo impediría que los ahorristas puedan accionar judicialmente contra funcionarios que actuaron con irresponsabilidad". Rampi, que junto a los diputados oficialistas Bernardo Quinzio (San Luis) y Mariano Viaña (Tierra del Fuego) solicitaron la creación de una comisión para investigar a Pou, agregó: "es altamente sospechoso que se quiera impulsar en el mismo momento en que Pou tiene abiertas, causas por sus actuaciones en las crisis de los bancos Austral, BID, Basel y Feigín". El presidente de la Comisión de Medios de Comunicación del Senado bonaerense, el frepasista Jorge Drkos, también repudió la iniciativa mediante un comunicado: "es un nuevo ataque a la libertad de expresión y al bolsillo de los argentinos", manifestó.

ANA MARIA WOICHEJOSKY



Desaparecida el 7 de noviembre de 1976

En noviembre de 1976 te secuestraron; ¿cuándo te asesinaron? ¿Cuál fue tu destino final? Llevo 22 años viendo cómo "Los Patriotas", tus asesinos y sus perdonadores se llevan todo lo robado fuera del país; allí donde se sentían seguros, hoy se abre la esperanza de que no habrá lugar en el mundo donde se puedan esconder los genocidas, que irán presos, que será justicia. Sí a los juicios en Europa. Sí a la justicia. Sí a la verdad.
Orgullosos de vos como siempre.

Darío Tonso, Ana María Tonso Alonso, María del Socorro Alonso, María Sol y todos los que te amamos.

ENRIQUE CARLOS PECORARO

14-12-1940 / 14-11-1979



Y buscar en donde hallarte
para hallar en donde es la vida
y con nuestras manos abrazar
tu vida...
Con nuestro compromiso y coherencia en la vida te rendimos nuestro mejor homenaje.

Siempre estarás presente

Tu compañera Alicia, tus hijos Ana, Esteban y Laura

PRESENTAMOS EL SEGUNDO CD DE LA COLECCION INEDITA DE LEON GIECO

BC&G/M&C

Sólo le vas a pedir a Dios que sea domingo.



***1. Plegaria a un labrador** (León Gieco) **2. Cuando llegue el alba** (León Gieco) **3. La filosófica** (León Gieco con Elpidio Herrera) **4. Maturana** (León Gieco) **5. Cien caballos** (León Gieco) **6. Cola de amor** (León Gieco) **7. La chicharra cantora** (León Gieco) **8. Puentecito de mi río** (León Gieco con Antonio Tormo) **9. El canto del tero** (León Gieco con Sixto Palavecino) **10. Chacarera del encuentro** (León Gieco con Sixto Palavecino) **11. Cambalache** (León Gieco) **12. Guantanamera** (León Gieco con Coro de Olavarría) **13. Bajo el sol de Bogotá** (León Gieco) **14. Soy un pobre agujero** (León Gieco) **15. Casamiento de negros** (León Gieco con Milton Nascimento) **16. En el camino perdido** (León Gieco) **17. Te recuerdo Amanda** (León Gieco con Ivan Lins) **18. Somos cinco mil** (León Gieco con Pete Seeger)*

Página/12

No sólo te informa. También te deja pensando.

COMPRA OPCIONAL $ 6 -MAÑANA JUNTO A PAGINA/12. (NO SE VENDE EN DISQUERIAS).

Risotto ai funghi

Por Julio Nudler

"Mirá las cosas que puedo decir en la revista del CEMA. Pero si me entrevista *Clarín* digo lo mismo. Lo que pasa es que no lo ponen... (risas)." Así concluye una larga interviú de *c-mail* –órgano del Centro de Estudios Macroeconómicos de la Argentina, fundado en 1978– a su rector, Carlos Rodríguez, quien hasta julio fue viceministro de Economía. El diálogo, mantenido con un entrevistador absolutamente identificado con su pensamiento, es un buen muestrario de la ideología que comparten varias usinas ultraliberales. A este acervo común le añade Rodríguez, que llegó a la Universidad de Chicago en 1970, ciertas actitudes de su propia cosecha, reflejadas en expresiones siempre admirativas respecto de Estados Unidos y despectivas respecto de la Argentina.

Con su mezcla de ideas fijas, prejuicios y uno que otro lugar común, Rodríguez representa acabadamente a la derecha actual, pero no a *toda* la derecha, como también ocurre con Domingo Cavallo y otros enemigos del "capitalismo prebendario", de los burócratas sindicales, de la patria contratista, de las industrias subsidiadas e ineficientes y de otros males que sufrió la economía argentina. Eso le confiere al discurso de Rodríguez cierto tinte atractivo, contestatario. De hecho lo plantea como la mejor política para los débiles y los pobres, aunque la realidad de su aplicación no ayuda a creerlo.

Van aquí algunas citas entrecomilladas del reportaje y, entre paréntesis, algunos breves comentarios:

- "Una manera de dejar de ser emergente, de diferenciarse, es no sólo tener estabilidad sino rescatar la deuda, porque esa deuda es una fuente potencial de desequilibrio cuasifiscal si alguna vez tenés un embate."

(Se trata, obviamente, de una recomendación grata para los acreedores: tan pronto asoma una crisis, devolverles la plata, cualquiera sea el sacrificio que implique. Por otro lado, la verdad es que los países desarrollados o emergidos son los más endeudados del mundo.)

- El entrevistador deduce que "nuestros problemas son políticos y no económicos... porque si tuviéramos superávit fiscal y salieras a decir que con esa plata hay que rescatar deuda, creo que te colgarían en la plaza..." Rodríguez coincide: "En este país sí, es probable. Pino Solanas, el Frepaso... La población no comparte la ética capitalista. Lo bueno de Estados Unidos cuando se hizo fue que la ideología religiosa de la población adoptaba la ética del capitalismo. Los americanos están orgullosos de ser capitalistas. A un norteamericano le enorgullece que otra persona tenga éxito y gane plata. Ellos adoran a los Henry Ford, a Bill Gates. Aquí en la Argentina estaríamos tratando de meterlos presos. La sociedad está más de acuerdo con las ideas de Alfonsín. Alfonsín piensa que la riqueza es un factor de corrupción, que es un mal ejemplo. Hay que nivelar para abajo. Si a alguien le va bien, hay que bajarlo."

> **Concepto:** ***"Muchos políticos llegaron adonde están porque fueron pegacarteles. No piensan. Ahora les toca levantar la mano y decir barrabasadas".***

(No hay nada nuevo. Es la conocida y esquemática acusación contra la herencia hispánica y el catolicismo como explicación de la pobreza latinoamericana, en contraste con el estimulante protestantismo anglosajón. De todas formas, en la Argentina no faltan magnates, como Gregorio Pérez Companc o Alfredo Coto, y nadie los persigue. En cambio Bill Gates está contra las cuerdas. En cuanto a Alfonsín, más allá de que le tocó una muy mala década y de que sus políticas económicas no fueron acertadas, nunca "bajó" a los afortunados, que durante su gobierno siguieron prosperando.)

- "¿De dónde sacaste que somos un capitalismo de mercado si acá, por ejemplo, no se puede elegir qué médico te va a curar, ni a qué escuela va a ir tu hijo?", le dobla la apuesta el entrevistador. "Somos una economía capitalista de mercado con ciertas interferencias estatales relacionadas con la salud y la educación", precisa Rodríguez.

(Las prestaciones estatales en esos servicios esenciales, que en la mayoría de las economías capitalistas más desarrolladas nadie discute, son sin embargo vistas por los liberales locales como "interferencias". La llamada segunda generación de reformas estructurales, que debería completar la primera, ejecutada hasta 1994, se encargaría de desalojar al Estado también de esas funciones y acabar con las obras sociales.)

- "¿Qué cambiaría en la economía argentina si la oposición ganara las próximas elecciones presidenciales? Supongo que no pensás que todo se va a ir al diablo...", le plantea el anónimo entrevistador, a lo que Rodríguez confiesa sus "serias dudas sobre la capacidad técnica de los políticos de la oposición (se refiere obviamente a la Alianza y no, por ejemplo, a Acción por la República) para gobernar. "...Los políticos nuestros –explica el rector privado– lo único que hicieron formalmente es ir a la Facultad de Derecho a hacer activismo estudiantil y nunca más trabajaron porque el partido los adoptó..."

Después de esta poco rigurosa generalización, el entrevistador le pregunta si no es verdad que la Alianza, aunque no pretende explícitamente terminar con la convertibilidad, "va a organizar tal desbarajuste fiscal (por cerrar la economía y ceder a la presión de los *lobbies*) que la va a erosionar y llevar a una crisis". Aunque Rodríguez cree probable que eso ocurra, también asegura que "para eso el mercado es sabio". Y se explica: "La economía ya está muy abierta, ya ha recibido mucha inversión directa. Somos muy capitalistas, y el capitalismo, llegado a cierto grado de maduración, se defiende a sí mismo."

¿Cómo se defiende el capitalismo? es la pregunta obligada que el entrevistador no le plantea a Rodríguez, pero que éste responde espontáneamente: "Si la Alianza o Duhalde o quien gane pretende dar las señales erróneas, se va a enterar de que el capitalismo se defiende a sí mismo a través de variaciones en niveles de empleo y de inversión."

(Del golpe de mercado se empezó a hablar diez años atrás. En ese sentido, la renuncia de Alfonsín fue un derrocamiento sin intervención militar. Pero esa amenaza golpista suena hoy anacrónica por la globalización de las crisis y por la naturaleza de los ataques especulativos. Durante el tequilazo, soportado por Cavallo y no por Sourrouille ni ningún populista, los títulos de deuda argentinos se derrumbaron más que todos porque –según dicen– eran los mejores, y por tanto fue a su venta a lo que recurrieron los fondos de inversión para obtener liquidez y hacer frente a la fuga de sus clientes. Razonamientos lineales como el de Rodríguez no hacen honor al complejo y anárquico comportamiento de los mercados de capitales. Políticamente, el escenario que plantea es éste: si la Alianza o Duhalde atacaran al capitalismo –como él lo entiende, y no como existe en muchos países exitosos–, el capitalismo respondería con más desocupación y fuga de capitales.)

Otras ideas e imágenes de Carlos Rodríguez:

◆ "Entrar al Congreso es como atravesar la Puerta del Infierno del Dante."

◆ "El lobby empresario muy rápidamente se dio cuenta de que con la gente de Economía no tenía lugar. Ya venían domados con Cavallo..."

◆ Respecto de los políticos: "Nosotros, los PhDs (Doctor of Philosophy, título en las universidades estadounidenses), los que estudiamos, somos 'técnicos', y ellos los sublimes patriotas. Esto viene de una vieja tradición argentina."

◆ Más sobre los políticos: "Muchos de ellos son *pegacarteles*. No piensan; llegan adonde están porque pegaron carteles y ahora simplemente les toca levantar la mano y decir alguna barrabasada."

Dicho lo cual, y mostrando otra faceta, el chef Rodríguez enseña a preparar un *risotto ai funghi*. Recomienda utilizar arroz arbóreo, que viene de Italia envasado al vacío. "No probés con otro porque no te va a salir", advierte, en una clase práctica de apertura y globalización.

PAQUETE DE RESCATE PARA

El día del

Brasil logró finalmente ayer que una inusual movilización de capitales de organismos públicos internacionales pusiera a su disposición 41.500 millones de dólares en créditos. El paquete de rescate, capitaneado por el FMI, fue impulsado y solventado además por el Banco Mundial, el BID, la Reserva Federal de Estados Unidos y otros 19 países industrializados. Tras la crisis del sudeste asiático y la debacle de Rusia, los líderes del capitalismo jugaron una apuesta fuerte para evitar que se caiga Brasil, la ficha del dominó que podría derrumbar el juego financiero internacional.

El gigante sudamericano podrá disponer de 9000 millones de dólares apenas la Junta Ejecutiva del FMI apruebe el plan de ajuste propuesto por el gobierno de Fernando Henrique Cardoso para los próximos tres años, decisión que podría adoptarse en la primera quincena de diciembre. Inmediatamente, los 20 países industrializados aportantes (incluido Estados Unidos) pondrían a disposición, a través del Banco Internacional de Pagos, con sede en Basilea, una primera parte de los créditos por 14.500 millones.

En el transcurso de 1999, Brasil accedería a otros 9000 millones del FMI y a créditos de 4500 millones, en cada caso, del Banco Mundial y el BID. Esta última institución aclaró que su aporte pone el énfasis en dar apoyo a pequeñas y medianas empresas y a fortalecer la red de seguridad social, buscando mitigar el impacto negativo del esfuerzo de reforma fiscal que emprenderán las au-

AFP



Michel Camdessus, director gerente del Fondo Monetario.
Comprometió a Brasil a una mayor apertura de la economía.

PROHIBEN CREDITOS A VINCULADAS

Medida para fortalecer

Por Pablo Ferreira

"Si una empresa está en condiciones de ser atendida por el banco al que está vinculada tampoco tendrá problemas en ser atendida por cualquier otro", destacó ayer Horacio Chediex del Mercobank. El ejecutivo aludió así al corte casi de raíz, decidido anteayer el Banco Central, de los préstamos de los bancos a las empresas con las que mantienen vínculos societarios y a sus propios directivos y familiares.

Los banqueros consultados por **Página/12** coincidieron en que la medida -una respuesta a los excesos no detectados por la autoridad monetaria en el Banco Mayo– fortalecerá el sistema financiero. Según advirtió el gerente financiero del Banco Privado de Inversión, Martín Garzaron, la nueva norma, cuyo objetivo es evitar que los bancos canalicen sus depósitos hacia negocios particulares, puede tener un efecto contradictorio sobre los clientes más chicos. Estos, que son una amplia mayoría, se beneficiarán por la mayor seguridad en sus colocaciones. Pero, en su opinión, se verán en problemas para acceder al crédito al profundizarse la concentración bancaria.

Este es un resultado esperable del nuevo régimen considerando que su impacto caería básicamente sobre los bancos medianos y pequeños. "El Central está apuntando –destacó Garzaron– a las entidades chicas y medianas que se manejan de forma familiar".

En la city destacan que la medida de Pou es "más papista que el Papa". De hecho resulta más dura que las exigencias internacionales fijadas por el Banco de Basilea, que ya estaban en vigencia. Ahora sólo las empresas con actividades afines y complementarias podrán tener acceso a créditos, como el caso de las sociedades de bolsa. Y el tope para las personas físicas vinculadas se reducirá a valores muy bajos, sin superar los 50 mil pesos.

BRASIL DE 41.500 MILLONES DE DOLARES

salvataje global

El FMI sumó al BID, el Banco Mundial y a los 20 países más ricos en el apoyo financiero. Busca salvar a una pieza clave del dominó internacional. Los mercados todavía desconfían.

toridades brasileñas. El Banco Mundial, por su parte, señaló que el objetivo central de su participación "es ayudar a proteger a los pobres durante este período de ajuste económico".

La preocupación por las consecuencias sociales están ampliamente justificadas, dado el carácter y profundidad de los recortes en el gasto público que ejecutará el gobierno para lograr un superávit primario (antes del pago de intereses de la deuda) del 2,6 por ciento del PBI en el '99, 2,8 por ciento en el 2000 y 3 por ciento en 2001. Dos de los sectores en los que el país vecino presenta mayores deficiencias, la educación y la salud, sufrirán en carne propia los golpes del ajuste. El presupuesto de Sanidad fue reducido en un 6,6 por ciento, mientras que el recorte en la partida para Educación alcanza al 12,3 por ciento.

Al medir las consecuencias de la recesión que provocará el plan de austeridad, Estados Unidos no descuidó el impacto sobre su propia economía. Además de su aporte directo a través del Banco Internacional de Pagos (por 5000 millones de dólares), Washington prevé un fuerte incremento en los créditos comerciales, a fin de facilitar las compras de bienes estadounidenses por parte del gobierno y las compañías de Brasil.

Pese al sombrío panorama, Stanley Fisher, subdirector gerente del FMI, estimó que Brasil estará en condiciones de reanudar la senda del crecimiento a partir del segundo semestre del próximo año. Pero admitió que fue necesario "asumir que las tasas de interés se reduzcan lentamente durante el transcurso de 1999". La tasa de referencia del Banco Central se ubica en el 42,5 por ciento anual, tras la reducción de siete puntos dispuesta esta semana. Fisher indicó que la evolución de las tasas dependerá "de los acontecimientos políticos en Brasil, las percepciones del mercado sobre sus progresos y lo que ocurra en los mercados de capital internacionales".

Descartó, por otra parte, que el país se vea obligado a una moratoria o a pedir un refinanciamiento formal de su deuda. "Hablarán con sus acreedores, explicando el programa y pidiendo su persistente apoyo", estimó. Precisamente, el ministro de Hacienda, Pedro Malán, emprenderá en la semana próxima una gira por Nueva York, Frankfurt, Londres y París para presentar el programa de ajuste fiscal ante inversores y banqueros.

Michel Camdessus, director gerente del FMI, subrayó al presentar el programa financiero que "las autoridades brasileñas están comprometidas a darle mayor apertura a la economía, asegurando una disciplina monetaria firme y la estabilidad macroeconómica, manteniendo el actual régimen de tipos de cambio". Malán, por su parte, se mostró inusualmente de buenhumor al destacar que "Brasil no modificará su política cambiaria ni dejará de honrar sus compromisos" con los acreedores internos y externos, que suman más de 60 mil millones de dólares en el transcurso de 1999.


AFP

Pedro Malán, ministro de Hacienda de Brasil.
"No habrá moratoria ni cambios en la política cambiaria".

La crisis se hace sentir

El Gobierno admitió ayer que la crisis financiera internacional afectará en medio punto el crecimiento económico para este año. Pablo Guidotti, el viceministro de Economía, afirmó que el PBI se expandirá 4,8 por ciento, en vez del 5,3 por ciento estimado hasta ahora. Al respecto, apuntó que se espera una caída del PBI del uno por ciento para el tercer trimestre del año, en relación con el período anterior, y una nula variación para el período octubre-diciembre. "Habrá que analizar si el comportamiento en este trimestre afecta el crecimiento del '99", afirmó. Pese a la revisión a la baja del PBI, el funcionario se mostró optimista. "Estamos viendo una recuperación en la actividad, disminución de tasas y mejores condiciones de créditos. Esto ayudará a la recuperación", explicó. Guidotti dijo que la menor actividad económica repercutirá en el mercado laboral. "No hace pensar en una mejora en el corto plazo", se sinceró.

CAUTELA DE LOS ECONOMISTAS SOBRE EL AJUSTE

No hay plan que le venga bien

Por David Cufré

Cuando hace dos semanas el gobierno brasileño anunció su plan de ajuste, inversores y economistas lo consideraron insuficiente. En ese momento, la opinión generalizada era que se necesitaba el complemento de un fuerte desembolso del FMI y de las naciones más desarrolladas. Ayer, que se definió el paquete de ayuda, los mercados volvieron a reaccionar con indiferencia. Le exigen al gobierno que apruebe nuevos exámenes antes de darse por satisfechos.

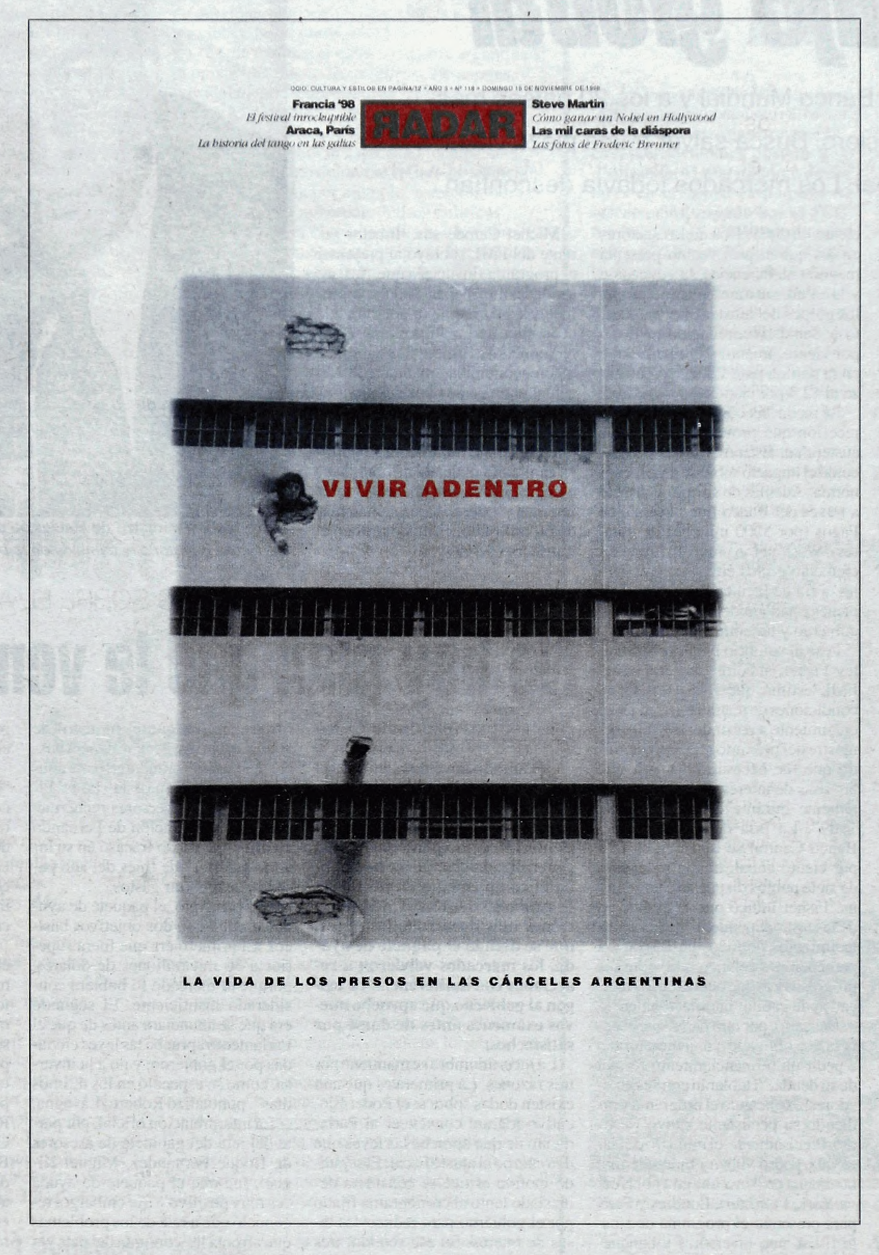
La incertidumbre se mantiene por tres razones. La primera es que aún existen dudas sobre si el Poder Ejecutivo logrará convencer al Parlamento de que apruebe las leyes que dan cuerpo al ajuste fiscal. El segundo motivo es que se considera demasiado lento el cronograma fijado por el gobierno para reducir las tasas de interés. En ese sentido, tres analistas consultados por este diario aseguraron que el ministro de Hacienda, Pedro Malán, deberá buscar nuevas herramientas para apurar la disminución de las tasas. Finalmente, los inversores recuerdan que la administración de Fernando Henrique Cardoso fracasó en su intento anterior –de fines del año pasado– de recortar gastos.

"En principio, el paquete de ayuda cumplió con dos objetivos básicos. El primero era que fuera superior a 30 mil millones de dólares, porque el mercado lo hubiera considerado insuficiente. El segundo era que se anunciara antes de que el Parlamento apruebe las leyes enviadas por el gobierno, y no a la inversa, como se especuló en los últimos días", puntualizó Roberto Lavagna.

La interpretación oficial, por parte del jefe del gabinete de asesores de Roque Fernández, Miguel Kiguel, fue que el paquete de ayuda "es muy positivo". Sin embargo, reconoció que a raíz de los problemas que afronta la economía del país vecino, "los empresarios brasileños presionan para trabar las importaciones y eso nos preocupa".

Para Mario Vicens, los mercados "le van a dar a Brasil cierto oxígeno hasta marzo del '99, pero estarán pendientes de si el gobierno puede llevar adelante el ajuste fiscal". En caso de que ello ocurra, afirmó el economista, "bajarán las tasas de interés y paulatinamente se irá recreando la confianza".

"El paquete a Brasil no resuelve el problema de fondo: los 300 mil millones de dólares de vencimientos de deuda en los próximos doce meses. Para conseguir que los inversores confíen, el gobierno deberá, por ejemplo, emitir deuda con la garantía de los fondos que obtendrá por privatizaciones", añadió Martín Redrado. Por su parte, Guillermo Calvo indicó que "el problema de Brasil es que nadie tiene la certeza de que pueda hacer el ajuste. Por eso, aunque el monto de ayuda internacional suena muy impresionante, será insuficiente si el gobierno no cumple con su parte", concluyó.



Como siempre, RADAR te muestra hoy lo que viene mañana

Además RADAR *libros*

El matadero: Juan Forn entrevista con José Pablo Feinmann a propósito de su libro *La sangre derramada*, un ensayo sobre la violencia política de admirable densidad y coraje intelectual. **Todo es Historia**: Eric Hobsbawn reflexiona sobre los usos de la historia. **Tu escritor favorito**: elecciones en la SADE. **Las siete diferencias:** Diario para un cuento, de Julio Cortázar. **El extranjero**: Stephen King por Rodrigo Fresán. **Reseñas**: Gabriel Báñez, Ying Chen, Jorge Di Paola, Natalia Kohen, Guillermo Saavedra, Richard Selzer.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos:334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

VUELTA OLIMPICA EN EL ACOSTA

La figurita repetida

Padres de alumnos del Mariano Acosta parlamentan con el rector para evitar la suspensión de unos ochenta estudiantes de la escuela, que también dieron la vuelta en el Colegio Normal de profesores.

Después de los escandaletes en el Colegio Nacional Buenos Aires y en el Carlos Pellegrini, las "vueltas olímpicas" llegaron con menos pasión al Mariano Acosta, pero igual generaron un conflicto entre directivos, padres y estudiantes. El rector Rodolfo Raúl Basso citó a los padres a una reunión que se transformó en una virtual rebelión contra la "arbitrariedad" de las autoridades que querían aplicar tres días de suspensión. El diálogo se cortó en medio de insultos. Para encauzar la relación, una delegación de padres se reunió ayer nuevamente con el rector y la definición sobre las sanciones que se podrían aplicar a los 80 estudiantes que participaron del festejo se conocería el lunes.

"Hubo algún pequeño desmán, los estamos evaluando", dijo a **Página/12** Basso y recordó que "acá no son habituales las vueltas olímpicas, debe ser la primera o la segunda vez que se hacen. Lo que buscamos es que estas cosas no se repitan, pero no queremos tomar medidas drásticas porque entendemos que no sirven de mucho. Buscamos una cierta punición que sea más inteligente".

La moderación del discurso del rector contrastó con la sensación de Héctor Grenni, uno de los padres que participó de la asamblea. Los chicos rompieron un escritorio y un vidrio y ofrecieron repararlos como forma de remediar la indisciplina, "sin embargo el rector habló de una vuelta olímpica espantosamente vandálica. Se refirieron a los chicos como si fueran delincuentes recordándonos el lenguaje de la dictadura. Ni siquiera les dieron el derecho a defenderse", dijo Grenni.

Si bien todavía no lo comunicaron formalmente, gran parte de los padres aseguran que el rector decidió aplicar tres días de suspensión. Si se aplica esa medida, parte de los alumnos quedará libre y tendrá que rendir todas las materias. Esa posibilidad es la que provocó la reacción de los padres y tensó las relaciones. Consultas con el ombudsman y con abogados para saber si es factible presentar recursos de amparo ocuparon a varios de ellos.

Las sanciones aplicadas por el rector del Colegio Nacional de Buenos Aires, Horacio Sanguinetti, a un grupo de estudiantes hace tres años, que obligaron a rendir todas las materias a varios de ellos fueron cuestionadas por la Justicia. En un fallo, luego apelado por la Universidad de Buenos Aires, el juez Osvaldo Guglielmino calificó como "arbitraria,

> **Lenguaje:** *"Se refirieron a los chicos como delincuentes, recordándonos el lenguaje de la dictadura. Ni siquiera les dieron el derecho a defenderse".*

irracional y groseramente inconstitucional" las suspensiones que obligaron a la alumna María Jimena Segura a rendir las materias. Como los tiempos judiciales no tienen relación con los escolares, la Cámara consideró el caso abstracto, ya que la alumna ya había rendido los exámenes cuando la investigación llegó a esa instancia.

El rector del Mariano Acosta no quiso abrir juicio sobre la suspensión como instrumento de sanción. Prefirió escudarse en que "esa posibilidad está contemplada en el Reglamento de Convivencia, puesto que todo hecho que exceda lo normal tiene que ser de alguna manera punible. Tratamos que la punición sea en función de la gravedad del caso. No son adultos, son jóvenes en formación y esa formación no se tiene que interrumpir". Basso eludió analizar por qué una medida disciplinaria debe tener implicancias pedagógicas como rendir todas las materias. "Si se produce eso es porque se acumularon faltas anteriores injustificadas" y atribuyó los "desmanes" a "una reacción por lo que está ocurriendo en el país y a la labilidad de los controles familiares, que se han ido desbocando".



El festejo de fin de curso sigue siendo polémico.
Las autoridades no aciertan la forma de encararlas.

FINANCIAMIENTO DEL FONDO SALARIAL DOCENTE

Tres propuestas y ningún acuerdo

Más días pasan, más inciertas son las posibles fuentes de financiamiento para el Fondo de Incentivo Salarial Docente. El bloque de diputados peronistas acordó impulsar la semana próxima la sanción de un aumento de los impuestos sobre naftas y gasoil. En cambio, desde el Ministerio de Educación se está impulsando la posibilidad de generalizar el Impuesto al Valor Agregado y reinstalar gravámenes internos sobre el tabaco, las gasesosas y los vinos. Para sumar aún más confusión, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, dijo desde Roma que si no se ponen de acuerdo habrá que insistir sobre el proyecto original que gravaría con un 1 por ciento a las embarcaciones, aeronaves y autos. Con esa propuesta no se llegaría al piso de 700 millones de pesos.

El titular de la Cámara baja, Alberto Pierri, y el presidente del bloque del PJ de dicha Cámara, Humberto Roggero, se reunieron ayer y decidieron respaldar el impuesto sobre los combustibles. La iniciativa de Mario Cafiero y Eduardo Mondino está orientada a limitar la ganancia de las empresas petroleras. "en los últimos cuatro años ganaron 1500 millones de pesos porque los precios están por encima del internacional", dijo Cafiero.

Economía hasta ahora parece no haber laudado en la puja. Lo cierto es que faltan apenas dos semanas para el cierre de sesiones ordinarias y el financiamiento educativo sigue indefinido. El martes se realizará una reunión de todos los gobernadores con Educación para tratar de encontrar una salida. Sin embargo, los caminos con Diputados parecen bifurcarse. Los fondos para los sueldos docentes siguen dividiendo al oficialismo mientras los docentes se encaminan a cumplir 600 días de Carpa Blanca.

OPINION

Por Jorge Todesca *

Los chicos del Pellegrini

Egresé del Pellegrini en 1965. Nosotros también dábamos la vuelta olímpica; es una vieja tradición que viene del Colegio Nacional Buenos Aires. Su fuente de inspiración es muy probablemente aquella rebeldía juvenil que Miguel Cané ya relataba en la casi olvidada *Juvenilia*, escrita en 1884.

Es probable que este año los chicos se hayan excedido y en su euforia provocaran destrozos. Eso no está bien y merecen una sanción.

Pero la vuelta olímpica es un gran evento en la vida de los estudiantes del Pellegrini y del Buenos Aires y no es justo compararla con otras formas de violencia social que padecemos. Es algo distinto.

Mi hijo menor –también alumno del Pellegrini– dio la vuelta olímpica el año pasado y al igual que otros padres yo estaba preocupado por los niveles de violencia que podrían producirse. Pero nada terrible ocurrió y las autoridades mantuvieron las cosas bajo control.

Los chicos del Pellegrini están tristes, me consta. Se ven retratados en los medios de comunicación casi como delincuentes y sienten que no se reconocen muchas de las cosas positivas que hacen durante el año.

Esos mismos chicos este año obtuvieron importantes distinciones en tres Olimpíadas Matemáticas internacionales; la escuela recibió el premio otorgado por Junior Achievement al Mejor Rendimiento Académico y uno de sus alumnos se calificó Campeón Argentino de Ajedrez Juvenil Sub 18.

En setiembre pasado, los chicos y las autoridades de la escuela realizaron un conmovedor homenaje a 34 estudiantes y dos profesores desaparecidos durante la última dictadura militar.

También hay acciones solidarias con poblaciones carenciadas del interior.

El Pellegrini me dio mucho y también a mi hijo y sus compañeros. Siempre he lamentado que ese fuera un privilegio que sólo compartimos unos pocos.

No todo anda bien en la escuela y yo no soy amigo del rector, a quien apenas conozco, pero no seamos injustos con nuestra juventud, porque eso sí genera violencia.

** Economista. Ex secretario de Comercio de la Nación.*

REPATRIADO

El hombre es argentino, tiene 74 años y hace 40 que vive en Tegucigalpa, Honduras. Por la zona, en ese lapso, pasó más de un huracán. "Pero nunca vi algo así", cuenta sobre el "Mitch", que hace diez días lo dejó sin casa y sin el taller metalúrgico, única fuente de sus ingresos. Con todo perdido y sin posibilidades de vislumbrar una recuperación, Juan Di Marco fue repatriado ayer en un avión de la Fuerza Aérea. Llegó a Ezeiza al mediodía y de allí partió directamente a La Plata, para reencontrarse con sus cuatro hijos que viven allí. En Tegucigalpa todavía permanecen otros dos de sus hijos, por quienes hará gestiones para que también ellos puedan volver a la Argentina. En su viaje de regreso, incluso, especuló con volver a Honduras "cuando las cosas mejoren" para tramitarles la vuelta al país. Di Marco fue llevado el jueves a la noche desde Honduras a Managua, capital de Nicaragua, luego fue embarcado en un Boeing 707 de la Fuerza Aérea y llegó ayer al mediodía a Ezeiza. Allí explicó que la inundación provocada por el tifón –que en Centroamérica dejó, según las estimaciones, unos 30 mil muertos– arrasó con su casa y su taller. "Todo fue destruido, es la primera vez que veo algo así", relató el hombre. Además de casa y taller, el agua se llevó también algo que se encargó de lamentar particularmente: 300 casetes de tangos que almacenaba cuidadosamente en una de las piezas. Las cintas eran usadas por Di Marco en un programa semanal que desarrollaba en una radio de la capital hondureña.

Cumbre del Clima, o la crónica de un nuevo fracaso ecológico

Anoche los ministros seguían negociando un acuerdo sobre cómo poner en marcha el Protocolo de Kyoto. Pero ni siquiera podían definir el lugar de la próxima cumbre. El avance fue mínimo.

Por Mariana Carbajal

"Es la crónica de un fiasco anunciado", definió anoche un agotado participante de la Cuarta Conferencia sobre Cambio Climático. Es que tras once días de trabadas discusiones, esta cumbre no consiguió avanzar en aspectos centrales que permitan poner en marcha el Protocolo de Kyoto. Al cierre de esta edición, los delegados continuaban sesionando contra reloj, en la última jornada, tratando de llegar a un mínimo acuerdo, cuyo eje principal consistiría en patear para adelante la definición de los mecanismos que ayuden a los países industrializados a reducir las emisiones de los gases que provocan el calentamiento global.

Tal fue el disenso en esta conferencia que ni siquiera se llegó a acordar dónde se realizará la próxima reunión en el '99. Según anunció al promediar la tarde el vocero de la Unión Europea, Peter Jorgensen, sólo debería esperarse un "programa de trabajo y un plan de acción cuyo cronograma puede ser flexible". Es decir, poco o nada.

El paisaje en el Centro Municipal de Exposiciones, sede de la COP-4, era ayer desolador. Mientras los ministros de los principales países discutían a puertas cerradas sin lograr conciliar posiciones, el resto del predio parecía un barco a punto de hundirse: como corridos por una tormenta, las representaciones levantaron por la mañana todas sus pertenencias de sus oficinas y las organizaciones ambientalistas y entidades internacionales desarmaron sus stands. Muchos participantes, incluso, deambulaban por el hall central con sus valijas, para dirigirse directamente desde allí al aeropuerto de Ezeiza.

Diego Giudice



Los stands de países y organizaciones ambientalistas recogieron sus petates a la mañana.
Pese a que hubo once días de debates, el plenario empezó a medianoche por falta de acuerdo.

Tan trabadas estaban las negociaciones que la reunión de ministros que comenzó el jueves terminó ayer cerca de las 4 –con varios asesores dormidos en las rígidas sillas del salón Ciprés– sin lograr resultados. Las discusiones continuaron por la tarde en distintas reuniones. Los rostros de los ministros, tensos y desencajados, marcaban el nivel de desencuentro. Al cierre de esta edición se esperaba que comenzara la asamblea plenaria, con los representantes de los 180 países presentes, para arribar a algunos acuerdos. Se preveía que las discusiones finalizarían entrada la madrugada.

Uno de los puntos que bloqueaban las negociaciones era la postura estadounidense de no poner topes al "comercio de emisiones", uno de los mecanismos para reducir las emisiones de gases del Protocolo de Kyoto. Se trata de que los países que las bajen más allá de las metas acordadas puedan vender ese "excedente" a los que no hayan alcanzado sus objetivos. La Unión Europea considera imprescindible limitar la compraventa con normas muy estrictas. Teme que un comercio incontrolado de emisiones permita a los ricos cumplir sus deberes ecológicos con las compras a los pobres, sin adoptar medidas internas de reducción.

Final: ***Mientras los ministros de los principales países discutían sin conciliar posiciones, el resto del predio parecía un barco a punto de hundirse.***

El Protocolo de Kyoto –al que se llegó vencido el plazo de cierre de la anterior conferencia que se realizó en Japón– compromete a los países industrializados a reducir sus emisiones de gases de "efecto invernadero" en no menos de un 5 por ciento en relación a 1990 entre el 2008 y el 2012.

El objetivo de la COP-4 era avanzar en la definición de los instrumentos que permitirán poner el tratado en marcha: además del comercio de emisiones, los "mecanismos para un desarrollo limpio" (por el cual se permite a los países industrializados financiar proyectos de mitigación de emisiones en los países en desarrollo y recibir créditos por hacerlo) y la implementación conjunta (similar al anterior pero entre países desarrollados). Cómo se pondrán en marcha, cuáles serán sus límites, cómo se medirán las emisiones, quién certificará las reducciones, cómo se penalizará al que no cumpla con sus compromisos, son algunos de los interrogantes que quedarán abiertos, al cierre de esta conferencia.

DAN POR FRACASADA LA REHABILITACION DEL ALEMAN

"Ya no podemos ayudar a Chris"

Por Alejandra Dandan

El chico alemán con un vasto prontuario que vino a recuperarse a la Argentina está detenido y su tratamiento se consideró fracasado. Dicen que la difusión en la prensa fue "fatal".

"Yo no puedo ayudar a Christopher. Y la mamá tampoco." Al diagnóstico del padre del chico alemán que intentó su rehabilitación en el país, se sumó la sentencia de la Justicia alemana: las autoridades de Darmstadt –su ciudad de origen– dieron por fracasada la recuperación de Christopher Mónaco. La policía local lo detuvo cuando acaba de cometer un delito. Mientras se resuelve su situación legal, dirigentes del instituto que organizó el viaje terapéutico en la Argentina aseguraron que fue "fatal" para su recuperación "la escandalosa información difundida por los medios". En diálogo con *Página/12* su padre repitió que "la culpa fue de la prensa alemana que todos los días hablaba y hablaba de Chris" y aseguró que "todo lo que Chris ha hecho fue debido a su madre que está metida en temas de droga". Los intentos de resocialización del adolescente, que insumieron unos 42.000 dólares, generaron una fuerte polémica en Alemania sobre las formas de encarar la delincuencia juvenil, entre quienes están a favor de la reeducación antes que el castigo y los que piden mano dura.



Christopher vino con un tutor en un viaje de rehabilitación, pero debió volverse por la difusión.
"Para Christopher la Argentina es bellísima", cuenta ahora el padre del adolescente.

De nuevo en las calles de Darmstadt donde acuñó el apodo de Terror Thorsten, Chris volvió a retomar su –hasta ahora frenada– carrera delictiva. "Es verdad y no lo es", dice su padre antes de repetir varias veces que esta vez fueron "pequeñas las faltas hechas". En este punto Hartmann aclara que "parece que se robó una mochila. Del total de esos 231 delitos de su prontuario puedo asegurar que siete u ocho son graves. Pero en Alemania patear un cantero ya es un delito".

En diálogo telefónico con este diario, el padre de Chris busca no identificarse. "Basta con que soy el padre de Christopher." El hombre es italiano. Separado de Beate Mónaco, madre del muchacho, es quien ahora tiene la patria potestad. "Chris no quería saber nada de estar con su papá, porque lo tenía cortito", contará más tarde el traductor. Hartmann es hijo de alemanes y dueño de una carpintería en Olavarría. Hace más de diez años ofreció su oficio para reparar la casa de una comunidad germana apenas instalada en el pueblo. Olavarría comenzaba a ser centro de rehabilitación de alemanes menores y, sin saberlo, Hartmann se oficializaba como traductor de la institución. Como Chris, otros 78 jóvenes pasaron por la huerta metida en el corazón bonaerense. "Hubo casos peores que Chris –se expande el hombre– y de los 79 que pasaron, 71 se recuperaron."

Chris pisó Ezeiza en julio. Todavía tenía 13 años. Llegó con un asistente social, Christian Sholz. Hartmann apela a un refrán para hablar de la familia del chico: "La manzana no cae muy lejos de la planta". Acaso por esto su padre diga que "el chiquito está metido en otros problemas, no sólo en estos delitos". Chris sufrió abusos sexuales. Hartman cuenta que su boca es la de un hombre de 40 años: el desgaste fue efecto del consumo: "Cuando entra en trance por la abstinencia hace vibrar la dentadura, como un castañeteo". Por la abstinencia, sus veinte primeros días en Buenos Aires fueron los más difíciles. Suspendieron el café y gaseosas con cafeína.

Hartmann conoció durante más de dos meses cada movimiento de ese chico que "con sus trece años pensaba como uno de veinte". Sabían que tenían nueve meses subsidiados por la Aldea Juvenil Cristiana Alemana (CJD) para intentar que, entre otros cambios, Chris volviera a pensar como un chiquilín de trece. Los dos alemanes hicieron solos un viaje al norte del país. Tras una reclamo del tutor, Hartmann se unió para ayudar en la contención del menor. Siguieron otros tres viajes antes del regreso reclamado por la Cancillería argentina a Alemania. En el medio Chris consiguió jugar. Armó una hamaca en la huerta, pidió explicaciones por los chicos de la calle, cantó en peñas improvisadas en la granja, punteó la tierra para la cosecha y hasta se empleó de granjero: –Christian –dijo el chico a su instructor–, hoy me gané los primeros diez pesos de mi vida.

Desde hacía cinco horas, Christopher tenía el dinero en un bolsillo. Después de un día en la granja, la esposa de Hartmann le entregaba al chico su primer jornal.

"Para Christopher, Argentina es bellísima, bellísima." Su padre habla de la relación de su hijo con "la carne y los gauchos" y también con el periodismo. "El no hizo nada. No hizo nada de lo que se dijo de robos, pero la culpa la tiene la prensa alemana: si aquí lo tratan como criminal, cómo no iban a pensar ustedes que no era criminal."

Hace algo más de diez días, Chris llamó a Buenos Aires. Después del "todo bien" del alemán, Hartmann recordó que si se metía en problemas "lo iba a ir a tirar de las orejas". El jovencito no cumplió y Hartmann especula: "Debe haber caído otra vez con las drogas y para conseguirlas necesitás plata." Después de su paso por el país, el pequeño Mónaco quedó en su ciudad y, cercado por viejos amigos, la recaída era previsible: "El tutor renunció –asegura el traductor–, porque sabía que iba a ser tiempo perdido". La autoridades del CJD dispusieron una familia sustituta para Chris. "Pero el pibe –explica Hartmann– se quedaba así, en su misma ciudad con la gente a la que antes estaba vinculada." Ahora Chris está en un instituto de menores. En dos semanas un juez definirá si permanece preso o recupera la libertad.

UNA JUEZA HABLA DE LOS CHICOS QUE DELINQUEN

"Aquí no hay tratamientos eficaces"

"No existen en nuestro país tratamientos eficaces para pensar la resocialización de menores." Lucila Larrandart es jueza de menores en San Martín y docente de derecho procesal penal de la UBA. Consultada por este medio consideró ineficaces tanto los "viajes terapéuticos" implementados por los alemanes en casos como el de Chistopher Mónaco y los institutos de menores nacionales: "Ambos impiden el reacondicionamiento de los lazos familiares y comunitarios". Para Larrandart los tratamientos deben hacerse a nivel local y en libertad "para que después los chicos no pasen a formar parte de la población carcelaria".

Un estudio estadístico difundido por la Corte Suprema de Justicia bonaerense indica que durante el '97 cerca de 26 mil menores fueron detenidos como autores o partícipes de delito penales. A pesar de los datos, la magistrada asegura que no existen conteos ciertos sobre los chicos que delinquen: "Habitualmente no se desagregan los delitos porque no es lo mismo un robo que un homicidio". De acuerdo con los números difundidos por la Corte bonaerense, la principal causa de delito infantil es el robo. Para Larrandart esto es consecuencia de la exclusión y desintegración social que excluye a los jóvenes. "Cuando el hambre aprieta –grafica irónica– les queda un único camino, salir a chorear." La jueza habla de falta de oportunidades, de inserción, de perspectivas y derrumbe familiar entre las invariantes que caracterizan a los jóvenes con estos problemas.

La manutención de cada chico en un Instituto de Menor cuesta entre 1200 y 2000 pesos mensuales. "Esto no sirve ni financieramente, porque es carísimo, ni es efectivo para la resocialización –dice Larrandart–: el paso por los institutos los criminaliza del todo." En su adaptación a una institución el chico se despersonaliza, altera las nociones temporales y de acuerdo con la jueza sólo con pasar dos o tres años se deteriora para siempre la identidad de un menor. "Nunca se puede rehabilitar a un menor –insiste Larrandart– privándolo de su libertad." Para la mujer existe una contradicción intrínseca al régimen: "No puedo readaptar socialmente a un menor si no está en contacto con la sociedad".

DESFILE

Claudia Schiffer y Naomi Campbell serán las estrellas, pero otros 80 modelos circularán por las escalinatas de la Facultad de Derecho en el megadesfile que tendrá lugar hoy a partir de las 21. Las firmas organizadoras, L'Oreal y Paseo Alcorta, repartieron unas 3000 invitaciones, pero es previsible que las top models atraigan multitudes al evento. El cierre de calles solicitado no fue autorizado por el gobierno porteño, de modo que puede esperarse un caos gigantesco de tránsito. Diego Casagne, productor ejecutivo del evento, dijo que la gente que se acerque sin invitación "lo va a ver de lejos, de costado", pero "si vienen 10.000 personas se va a desbordar". Un comunicado de la comuna sostuvo su oposición al corte que "afecta el normal desplazamiento de los vecinos en la ciudad".

Un cabo con diez balazos

Policías y delincuentes protagonizaron ayer un verdadero día de furia. Un cabo que recibió diez balazos, tres asaltantes y un joven peruano murieron en tres tiroteos que se sucedieron a lo largo de la jornada en la Capital y el conurbano. En Bernal, el agente Claudio Paz, de 33 años, cayó fulminado cuando tres delincuentes que circulaban en un auto robado le tiraron diez balazos al intentar arrebatarle el arma. Casi al mismo tiempo, en Villa Ballester, dos asaltantes fueron muertos en otro enfrentamiento, en el que dos policías resultaron heridos. Por otra parte, en Villa Soldati, un joven peruano resultó muerto en un tiroteo producido en una villa de emergencia.

Otro obrero muerto

Un pintor de obra murió ayer a la mañana al caer al vacío al romperse la soga que sostenía la silleta en la que se encontraba trabajando en un edificio en Belgrano. Sergio Vangaes, de 38 años, se convirtió así en un nueva víctima de la inseguridad en las obras en construcción, justo un día después de la marcha de la UOCRA en reclamo de mejores condiciones laborales y la modificación de la Ley de Accidentes de Trabajo. Otros dos obreros resultaron heridos cuando se derrumbó una vivienda en demolición en la Boca.

El policía que en un operativo encontró el cadáver de su hija

A Juan Zuñiga le ordenaron desenterrar un cuerpo en Comodoro Rivadavia. En medio de la tarea, se dio cuenta de que era su hija.

Gentileza Crónica de Comodoro Rivadavia

Gentileza Crónica de Comodoro Rivadavia



El policía había estado con su hija tres horas antes de encontrarse con su cuerpo enterrado.

A la izquierda, Alejandra Zuñiga. El sospechoso de su muerte es su ex novio, un chico de 17.

Alejandra Zuñiga se ajustó los jeans al cuerpo adolescente y eligió un sweater azul. A las tres de la tarde, estaba lista para reencontrarse con su ex novio. Antes de salir se acercó a su papá, un policía de la seccional tercera de Comodoro Rivadavia: "¿Cómo me queda?", le preguntó, insegura. Tres horas después, esa ropa delataría la identidad del cadáver que era desenterrado en un descampado de las afueras de la ciudad. En el grupo de policías que participaban del operativo sólo uno podría reconocerla, Juan Zuñiga. El ex novio de la chica, de 17 años, quedó detenido a las pocas horas porque varios indicios lo comprometen en el crimen.

"Es mi hija, es mi hija", se desesperó el policía al quitar la arena que cubría el cuerpo enterrado en la fosa del descampado, en el Parque Industrial. Zuñiga explotó de dolor y se dejó caer en los brazos del comisario Gilberto Solís, quien tenía la certeza de que nunca en sus 25 años de servicio le había tocado un episodio tan desgraciado como ése.

Alejandra tenía 18 años y era la hija del policía que participaba de ese operativo. Varios indicios dan cuenta de que la chica murió estrangulada, pero el juez que entiende en la causa, Oscar Herrera, se negó a confirmar la versión hasta tanto se conozcan los informes de los peritos. Aunque admitió que se encontraron marcas en el cuerpo.

Tras el hallazgo, un menor de 17 años quedó detenido. Es el ex novio de Alejandra. La relación había llegado a su punto final hace unos días, pero el muchacho no dejaba de llamarla por teléfono para intentar un nuevo encuentro. Tanta insistencia había logrado que Alejandra aceptara verlo de nuevo. El jueves a la tarde se preparó para la ocasión. El pasó a buscarla por la avenida Estados Unidos, cerca de donde vivía la chica, y ella se subió a su auto. Según fuentes policiales, el chico paseó con Alejandra por varios lugares. Cerca de las 16, los habrían visto en una cancha de fútbol donde varios policías jugaban un torneo interseccionales. Del partido también participaba el padre de la chica, quien no los vio. De allí se alejaron de la ciudad, y se dirigieron hacia el Barrio Industrial, en las afueras de Comodoro Rivadavia. Tres horas después la encontraron muerta. "La golpearon, la ahorcaron con las manos y con una soga de hilo la remataron", contó una fuente policial, que no pudo explicar de dónde sacó el joven la pala para cavar el pozo y enterrar a Alejandra.

Varias pistas marcaron la investigación hacia el ex novio de Alejandra, un fisicoculturista que cursa el cuarto año en el colegio Perito Moreno. Es el último que estuvo con ella y, por otro lado, dos testigos lo comprometen en sus declaraciones. Uno de ellos, un ex policía de apellido Vargas, vio por la ventana de su casa cuando una persona bajaba un bulto de un auto colorado, alrededor de las 6 de la tarde, y lo enterraba en una fosa. El coche era un Renault 19, la misma marca e idéntico color al que tiene la familia del chico.

Por curiosidad, a los pocos minutos, Vargas se acercó al descampado y removió el montículo de tierra: encontró una mano con las uñas pintadas. Enseguida avisó a la seccional 3ª. Desde allí salió el grupo a cargo del comisario Solís. Entre los policías iba el sargento primero Zuñiga. En el camino, acostumbrados a competir con sus camaradas, bromeaban. "Este caso lo descubrimos en dos horas, si no, pedimos la baja", decían y aventuraban resolver el caso lo más rápido posible. Pero ninguno sospechaba un final tan macabro. Uno de los policías que participó del operativo dijo a este diario que Zuñiga mostró una "fortaleza total" y que "en ningún momento se abalanzó sobre el cuerpo, con lo cual se habrían perdido rastros importantes".

El testimonio de un segundo testigo también compromete al chico. Es un vecino del barrio residencial donde vive y dijo que lo vio regresar en su coche a las 18.45 de ese día y se puso a lavar el auto. Por eso la policía fue a la casa del joven. "¿Qué pasa?", preguntó el joven cuando vio a Solís. El comisario retrucó con un "vos sabés bien lo que ocurre". No hubo más diálogo. Quedó detenido en la seccional 1ª y ayer se negó a declararpor recomendación de su abogado. A la madre de Alejandra le alcanzaron unas pocas palabras para condenarlo por televisión. "Era un pibe callado, normal. Nunca pensé que le iba a hacer esto", balbuceó entre lágrimas después del sepelio.

LA EMBAJADA TUVO 33 HECHOS VIOLENTOS EN DOS AÑOS

La hora de investigar patovicas

Tres custodios de la disco La Embajada, del barrio porteño de Villa Crespo, estuvieron unas horas "demorados" en la comisaría 27ª y prestaron declaración como imputados por el delito de lesiones en perjuicio del joven Jorge Acrogliano, de 19 años. El juez Luis Alberto Schegel, dado que el delito es excarcelable, ni siquiera había solicitado la detención de los tres acusados, aunque al tribunal llegaron antecedentes de otros 33 hechos de violencia ocurridos, en los últimos dos años, en esa discoteca. Ahora trata de determinarse si alguno de los custodios estuvo involucrado en esos casos, lo que podría agravar su situación procesal.

Fuentes judiciales precisaron que entre las causas abiertas en 1997 y 1998 figuran denuncias por robos, hurtos, lesiones y hasta un caso de homicidio en el que tuvieron participación los patovicas que trabajan como custodios. La pelea, en ese caso, ocurrió dentro del ascensor y al romperse una puerta de vidrio, un joven cayó al vacío y murió. La causa estuvo caratulada como "homicidio en riña".

Los antecedentes están siendo analizados por el juez Schegel y también por el fiscal Marcelo Martínez Burgos, quien está analizando si en alguno de los hechos anteriores aparecen involucrados Gustavo Iviro, Daniel Rivarola e Isaac Gamel, los patovicas que declararon ayer como imputados por las lesiones sufridas por Acrogliano, en la madrugada del jueves.

Ayer se tuvo conocimiento de otro hecho de violencia, en la misma disco, en el que resultaron heridos otros dos jóvenes. La diferencia, en este caso, fue que los custodios del lugar se abstuvieron de intervenir para separar a los que se estaban peleando.

Desde su cama del Hospital Argerich, donde sigue internado, Jorge Acrogliano dijo que alguien "desde atrás" le pegó "una patada en la nuca" que lo hizo "salir volando" hasta volver a golpear contra una baranda. Rubén Vallejos, tío del joven, informó que le aplicaron "ocho puntos de sutura en la nuca". Vallejos recalcó que la familia le está dando difusión al caso "para que se identifique a los culpables, tengan la sanción que merecen y estas cosas no vuelvan a ocurrir".

Una dura disidencia

En la fuerte crítica del juez Enrique Petracchi a la votación de la mayoría de los integrantes de la Corte Suprema sostiene que recurrir a una "fórmula estereotipada como la actitud sospechosa remite a una opacidad indescifrable que no satisface la debida fundamentación de los actos estatales". Petracchi advierte en su fallo que la simple sospecha invocada por la policía para requisar el automóvil en el que luego se encontró droga, "podría servir de comodín para ser utilizada en cualquier otro supuesto". Y propugna que el control de las decisiones policiales "no se torne una mera ficción". Ante el argumento de miembros de la Corte que apoyaron la detención sosteniendo que si no se coartaba la posibilidad de prevenir el delito, Petracchi dice que le resulta "intolerable". "No es plausible, es más, me cae redondamente mal", sostiene, que la conclusión "resulte desmesurada, especialmente si como consecuencia se produce una fuerte injerencia sobre los derechos del individuo".

LA CORTE AVAL

Cuand

El mero "estado de sospecha" fue convalidado ayer por la Corte Suprema de Justicia como motivo suficiente para que la policía realice detenciones y secuestros, durante las tareas de prevención en la calle. La resolución, con una votación dividida, otorga legitimidad constitucional a las pruebas obtenidas en este tipo de procedimientos cuando se juzgue a un imputado. Según los argumentos de la defensa y de los tres jueces que votaron en contrario la decisión, pasa por encima del artículo 18 de la Constitución Nacional que sostiene que la orden de arresto debe provenir de un juez salvo que a la persona se la encuentre en "flagrante delito" o que existan "indicios vehementes" o "semiplena prueba de culpabilidad".

Los jueces fijaron posición en una causa por el delito de tenencia y tráfico de estupefacientes en la que fue condenado Carlos Alberto Fernández Prieto a cinco años de prisión y una multa de tres mil pesos. El 26 de mayo de 1992, cerca de las 19, cuando policías de la División Sustracción de Automotores de Mar del Plata recorrían la zona de Punta Mogotes dicen haber observado un Renault 12 en el que iban tres personas "en actitud sospechosa". Por ese motivo los obligaron a parar y luego a bajar del auto. Enseguida, sin mediar orden ju-

El policía que en un operativo encontró el cadáver de su hija

A Juan Zuñiga le ordenaron desenterrar un cuerpo en Comodoro Rivadavia. En medio de la tarea, se dio cuenta de que era su hija.

Gentileza Crónica de Comodoro Rivadavia



Gentileza Crónica de Comodoro Rivadavia

El policía había estado con su hija tres horas antes de encontrarse con su cuerpo enterrado.

A la izquierda, Alejandra Zuñiga. El sospechoso de su muerte es su ex novio, un chico de 17.

Alejandra Zuñiga se ajustó los jeans al cuerpo adolescente y eligió un sweater azul. A las tres de la tarde, estaba lista para reencontrarse con su ex novio. Antes de salir se acercó a su papá, un policía de la seccional tercera de Comodoro Rivadavia: "¿Cómo me queda?", le preguntó, insegura. Tres horas después, esa ropa delataría la identidad del cadáver que era desenterrado en un descampado de las afueras de la ciudad. En el grupo de policías que participaban del operativo sólo uno podría reconocerla, Juan Zuñiga. El ex novio de la chica, de 17 años, quedó detenido a las pocas horas porque varios indicios lo comprometen en el crimen.

"Es mi hija, es mi hija", se desesperó el policía al quitar la arena que cubría el cuerpo enterrado en la fosa del descampado, en el Parque Industrial. Zuñiga explotó de dolor y se dejó caer en los brazos del comisario Gilberto Solís, quien tenía la certeza de que nunca en sus 25 años de servicio le había tocado un episodio tan desgraciado como ése.

Alejandra tenía 18 años y era la hija del policía que participaba de ese operativo. Varios indicios dan cuenta de que la chica murió estrangulada, pero el juez que entiende en la causa, Oscar Herrera, se negó a confirmar la versión hasta tanto se conozcan los informes de los peritos. Aunque admitió que se encontraron marcas en el cuerpo.

Tras el hallazgo, un menor de 17 años quedó detenido. Es el ex novio de Alejandra. La relación había llegado a su punto final hace unos días, pero el muchacho no dejaba de llamarla por teléfono para intentar un nuevo encuentro. Tanta insistencia había logrado que Alejandra aceptara verlo de nuevo. El jueves a la tarde se preparó para la ocasión. El pasó a buscarla por la avenida Estados Unidos, cerca de donde vivía la chica, y ella se subió a su auto. Según fuentes policiales, el chico paseó con Alejandra por varios lugares. Cerca de las 16, los habrían visto en una cancha de fútbol donde varios policías jugaban un torneo interseccionales. Del partido también participaba el padre de la chica, quien no los vio. De allí se alejaron de la ciudad, y se dirigieron hacia el Barrio Industrial, en las afueras de Comodoro Rivadavia. Tres horas después la encontraron muerta. "La golpearon, la ahorcaron con las manos y con una soga de hilo la remataron", contó una fuente policial, que no pudo explicar de dónde sacó el joven la pala para cavar el pozo y enterrar a Alejandra.

Varias pistas marcaron la investigación hacia el ex novio de Alejandra, un fisicoculturista que cursa el cuarto año en el colegio Perito Moreno. Es el último que estuvo con ella y, por otro lado, dos testigos lo comprometen en sus declaraciones. Uno de ellos, un ex policía de apellido Vargas, vio por la ventana de su casa cuando una persona bajaba un bulto de un auto colorado, alrededor de las 6 de la tarde, y lo enterraba en una fosa. El coche era un Renault 19, la misma marca e idéntico color al que tiene la familia del chico.

Por curiosidad, a los pocos minutos, Vargas se acercó al descampado y removió el montículo de tierra: encontró una mano con las uñas pintadas. Enseguida avisó a la seccional 3ª. Desde allí salió el grupo a cargo del comisario Solís. Entre los policías iba el sargento primero Zuñiga. En el camino, acostumbrados a competir con sus camaradas, bromeaban. "Este caso lo descubrimos en dos horas, si no, pedimos la baja", decían y aventuraban resolver el caso lo más rápido posible. Pero ninguno sospechaba un final tan macabro. Uno de los policías que participó del operativo dijo a este diario que Zuñiga mostró una "fortaleza total" y que "en ningún momento se abalanzó sobre el cuerpo, con lo cual se habrían perdido rastros importantes".

El testimonio de un segundo testigo también compromete al chico. Es un vecino del barrio residencial donde vive y dijo que lo vio regresar en su coche a las 18.45 de ese día y se puso a lavar el auto. Por eso la policía fue a la casa del joven. "¿Qué pasa?", preguntó el joven cuando vio a Solís. El comisario retrucó con un "vos sabés bien lo que ocurre". No hubo más diálogo. Quedó detenido en la seccional 1ª y ayer se negó a declararpor recomendación de su abogado. A la madre de Alejandra le alcanzaron unas pocas palabras para condenarlo por televisión. "Era un pibe callado, normal. Nunca pensé que le iba a hacer esto", balbuceó entre lágrimas después del sepelio.

LA EMBAJADA TUVO 33 HECHOS VIOLENTOS EN DOS AÑOS

La hora de investigar patovicas

Tres custodios de la disco La Embajada, del barrio porteño de Villa Crespo, estuvieron unas horas "demorados" en la comisaría 27ª y prestaron declaración como imputados por el delito de lesiones en perjuicio del joven Jorge Acrogliano, de 19 años. El juez Luis Alberto Schegel, dado que el delito es excarcelable, ni siquiera había solicitado la detención de los tres acusados, aunque al tribunal llegaron antecedentes de otros 33 hechos de violencia ocurridos, en los últimos dos años, en esa discoteca. Ahora trata de determinarse si alguno de los custodios estuvo involucrado en esos casos, lo que podría agravar su situación procesal.

Fuentes judiciales precisaron que entre las causas abiertas en 1997 y 1998 figuran denuncias por robos, hurtos, lesiones y hasta un caso de homicidio en el que tuvieron participación los patovicas que trabajan como custodios. La pelea, en ese caso, ocurrió dentro del ascensor y al romperse una puerta de vidrio, un joven cayó al vacío y murió. La causa estuvo caratulada como "homicidio en riña".

Los antecedentes están siendo analizados por el juez Schegel y también por el fiscal Marcelo Martínez Burgos, quien está analizando si en alguno de los hechos anteriores aparecen involucrados Gustavo Iviro, Daniel Rivarola e Isaac Gamel, los patovicas que declararon ayer como imputados por las lesiones sufridas por Acrogliano, en la madrugada del jueves.

Ayer se tuvo conocimiento de otro hecho de violencia, en la misma disco, en el que resultaron heridos otros dos jóvenes. La diferencia, en este caso, fue que los custodios del lugar se abstuvieron de intervenir para separar a los que se estaban peleando.

Desde su cama del Hospital Argerich, donde sigue internado, Jorge Acrogliano dijo que alguien "desde atrás" le pegó "una patada en la nuca" que lo hizo "salir volando" hasta volver a golpear contra una baranda. Rubén Vallejos, tío del joven, informó que le aplicaron "ocho puntos de sutura en la nuca". Vallejos recalcó que la familia le está dando difusión al caso "para que se identifique a los culpables, tengan la sanción que merecen y estas cosas no vuelvan a ocurrir".

Una dura disidencia

En la fuerte crítica del juez Enrique Petracchi a la votación de la mayoría de los integrantes de la Corte Suprema sostiene que recurrir a una "fórmula estereotipada como la actitud sospechosa remite a una opacidad indescifrable que no satisface la debida fundamentación de los actos estatales". Petracchi advierte en su fallo que la simple sospecha invocada por la policía para requisar el automóvil en el que luego se encontró droga, "podría servir de comodín para ser utilizada en cualquier otro supuesto". Y propugna que el control de las decisiones policiales "no se torne una mera ficción". Ante el argumento de miembros de la Corte que apoyaron la detención sosteniendo que si no se coartaba la posibilidad de prevenir el delito, Petracchi dice que le resulta "intolerable". "No es plausible, es más, me cae redondamente mal", sostiene, que la conclusión "resulte desmesurada, especialmente si como consecuencia se produce una fuerte injerencia sobre los derechos del individuo".

El fallo refiere a la detención de un auto con tres personas que consideraron en "actitud sospechosa".

El juez Bossert dice que así "habría que concluir que toda persona que se desplaza provoca indicios de culpabilidad".

En votación dividida, la Corte Suprema consideró que el "estado de sospecha" alcanza para que la policía detenga y secuestre material. Un juez que votó en disidencia dice que así es "una ilusión" que la Justicia controle la actuación de la policía.

Marcelo Di Filippo



LA CORTE AVALO EL "ESTADO DE SOSPECHA" PARA REALIZAR DETENCIONES

Cuando ser sospechoso es suficiente

El mero "estado de sospecha" fue convalidado ayer por la Corte Suprema de Justicia como motivo suficiente para que la policía realice detenciones y secuestros, durante las tareas de prevención en la calle. La resolución, con una votación dividida, otorga legitimidad constitucional a las pruebas obtenidas en este tipo de procedimientos cuando se juzgue a un imputado. Según los argumentos de la defensa y de los tres jueces que votaron en contrario la decisión, pasa por encima del artículo 18 de la Constitución Nacional que sostiene que la orden de arresto debe provenir de un juez salvo que a la persona se la encuentre en "flagrante delito" o que existan "indicios vehementes" o "semiplena prueba de culpabilidad".

Los jueces fijaron posición en una causa por el delito de tenencia y tráfico de estupefacientes en la que fue condenado Carlos Alberto Fernández Prieto a cinco años de prisión y una multa de tres mil pesos. El 26 de mayo de 1992, cerca de las 19, cuando policías de la División Sustracción de Automotores de Mar del Plata recorrían la zona de Punta Mogotes dicen haber observado un Renault 12 en el que iban tres personas "en actitud sospechosa". Por ese motivo los obligaron a parar y luego a bajar del auto. Enseguida, sin mediar orden judicial, como indicaba la ley que era necesario proceder hasta esta resolución, los policías requisaron el vehículo. En la búsqueda encontraron seis "ladrillos" de marihuana, la forma en que tradicionalmente se empaqueta la hierba para su posterior fraccionamiento y comercialización, además de un arma y proyectiles.

La mayoría de los jueces de la Corte, Julio Nazareno, Eduardo Moliné O' Connor, Augusto Belluscio, Guillermo López, y Adolfo Vázquez, consideraron que los policías actuaron correctamente al detener a los tres hombres, porque existían "razones de urgencia". En la sentencia sostienen que, a pesar de no disponer de una orden de detención, no debían "demorar el procedimiento hasta no recibir una orden judicial de detención" porque tratándose de un móvil, si los policías esperaban la orden de un juez "se hubiera favorecido tanto la desaparición del bien como los efectos que se hallaban en su interior y la posible fuga de sus ocupantes".

En el fallo 317 del '85, sobre el acusado Carlos Angel Daray, la Corte se vio ante un caso similar. En él tuvo que analizar las circunstancias de detención de un hombre al que la policía le había pedido la documentación de su auto para controlar el vehículo. Daray entregó la cédula de identificación del automotor y a pesar de ello fue detenido y llevado a una comisaría "para una mayor verificación de la documentación". Luego se le inició una causa por irregularidades en la propiedad del automóvil. En aquel caso los jueces Nazareno, Moliné O'Connor y Levene sostuvieron que la policía carecía de facultades para detener al imputado porque la excusa de que era necesario un "control ulterior" del automóvil "no puede equipararse a los "indicios vehementes o semiplena prueba de culpabilidad", condiciones impuestas en el artículo 4 del Código de Procedimiento Penal. En ese caso una de las cuestiones decisivas, para dos de los mismos jueces que ahora opinaron en contrario, fue que los policías no explicaban en sus actuaciones cuáles fueron las circunstancias que motivaron la detención.

En este caso la detención de Carlos Fernández Prieto y la posterior requisa de su auto fueron motivados por esa "actitud sospechosa". El juez Enrique Petracchi dice en su fallo en disidencia, –coincidente con los de Carlos Fayt y Gustavo Bossert– que la policía no expresa nunca los motivos para sospechar de Fernández Prieto. "No sólo se desconoce a partir de qué circunstancias se infirió que se trataba de sospechosos, sino que tampoco se expresó cuál era la "actitud" o qué era lo que había que sospechar", sostiene. Petracchi considera que en esas condiciones la posibilidad de que la Justicia controle si la medida de los policías es razonable "se convierte en poco más que una ilusión".

El último informe de Human Rights Watch y el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) sobre la Violencia de las fuerzas de seguridad en la Argentina se destina todo un capítulo a las condiciones de detención delas víctimas del gatillo fácil. "Esto le da a la policía la facultad de detener sin el debido control judicial y tiende a legalizar una práctica entre quienes están habituados a violar las garantías fundamentales", le dijo a este diario Martín Abregú, director ejecutivo del CELS. En su fallo en disidencia el juez Bossert fue claro: dijo que si se admite el criterio mayoritario de la Corte, "habría que concluir que toda persona que se desplaza por la ciudad provoca, por el solo desplazamiento, indicios vehementes de culpabilidad, lo cual es inaceptable".

Consecuencias del fallo

"Esto es una mala señal"

Gaston Chillier, *Centro de Estudios Legales y Sociales:* "Me parece que tiene dos consecuencias igualmente graves. Por un lado en el nivel jurídico institucional, la Corte le permite al Estado, a través de los agentes policiales, que actúe ilegítimamente para reprimir en forma ulterior un delito. Esto quiere decir que todos somos pasibles de ser detenidos en la calle y que se nos revise y nos requisen sin orden judicial y sin el control judicial correspondiente. Se logra así que no podamos ejercer nuestros derechos de garantía del debido proceso con la excusa de la eventual represión de un delito. Hasta el momento, el Código penal pone límites a las detenciones y requisas para proteger la privacidad de los ciudadanos, que sólo puede ser alterada por una orden judicial. Con este fallo, la legitimidad de la aplicación de la Constitución queda en la policía y no en los jueces. Por otro lado, en lo institucional es una mala señal para la fuerza policial en general y para la sociedad que reclama la profesionalizacion de la policía."

"Desconoce las garantías"

Alicia Oliveira, *Defensora del Pueblo porteña:* "Este fallo de la Corte Suprema apunta una vez más contra las garantías individuales y se suma a otros que vienen demostrando, desde hace mucho tiempo, una falta de capacidad y de conocimiento de la realidad de algunos miembros del tribunal. En este fallo vuelve a aparecer un espíritu reaccionario que desconoce las libertades y las garantías individuales. Esto ya ha sido puesto de manifiesto en otras oportunidades, por ejemplo, en el fallo que rechazó el pedido de Carmen Lapacó sobre la búsqueda de la verdad respecto del destino de los desaparecidos. También en otras sentencias respecto de la libertad de expresión, en el caso (Horacio) Verbitsky o sobre la tenencia de drogas. Uno de los miembros del tribunal, Enrique Petracchi, produjo una pieza jurídica magistral cuando le tocó expedirse sobre un caso de consumo individual de estupefacientes y dejó a salvo las libertades individuales, pero ésa no es hoy la opinión de la mayoría de los miembros de la Corte. Por ésos se repiten estos fallos en los que se reproducen argumentos que parecen de los tiempos de Torquemada."

El fallo refiere a la detención de un auto con tres personas que consideraron en "actitud sospechosa".

El juez Bossert dice que así "habría que concluir que toda persona que se desplaza provoca indicios de culpabilidad".



Marcelo Di Filippo

En votación dividida, la Corte Suprema consideró que el "estado de sospecha" alcanza para que la policía detenga y secuestre material. Un juez que votó en disidencia dice que así es "una ilusión" que la Justicia controle la actuación de la policía.

O EL "ESTADO DE SOSPECHA" PARA REALIZAR DETENCIONES

o ser sospechoso es suficiente

dicial, como indicaba la ley que era necesario proceder hasta esta resolución, los policías requisaron el vehículo. En la búsqueda encontraron seis "ladrillos" de marihuana, la forma en que tradicionalmente se empaqueta la hierba para su posterior fraccionamiento y comercialización, además de un arma y proyectiles.

La mayoría de los jueces de la Corte, Julio Nazareno, Eduardo Moliné O' Connor, Augusto Belluscio, Guillermo López, y Adolfo Vázquez, consideraron que los policías actuaron correctamente al detener a los tres hombres, porque existían "razones de urgencia". En la sentencia sostienen que, a pesar de no disponer de una orden de detención, no debían "demorar el procedimiento hasta no recibir una orden judicial de detención" porque tratándose de un móvil, si los policías esperaban la orden de un juez "se hubiera favorecido tanto la desaparición del bien como los efectos que se hallaban en su interior y la posible fuga de sus ocupantes".

En el fallo 317 del '85, sobre el acusado Carlos Angel Daray, la Corte se vio ante un caso similar. En él tuvo que analizar las circunstancias de detención de un hombre al que la policía le había pedido la documentación de su auto para controlar el vehículo. Daray entregó la cédula de identificación del automotor y a pesar de ello fue detenido y llevado a una comisaría "para una mayor verificación de la documentación". Luego se le inició una causa por irregularidades en la propiedad del automóvil. En aquel caso los jueces Nazareno, Moliné O'Connor y Levene sostuvieron que la policía carecía de facultades para detener al imputado porque la excusa de que era necesario un "control ulterior" del automóvil "no puede equipararse a los "indicios vehementes o semiplena prueba de culpabilidad", condiciones impuestas en el artículo 4 del Código de Procedimiento Penal. En ese caso una de las cuestiones decisivas, para dos de los mismos jueces que ahora opinaron en contrario, fue que los policías no explicaban en sus actuaciones cuáles fueron las circunstancias que motivaron la detención.

En este caso la detención de Carlos Fernández Prieto y la posterior requisa de su auto fueron motivados por esa "actitud sospechosa". El juez Enrique Petracchi dice en su fallo en disidencia, –coincidente con los de Carlos Fayt y Gustavo Bossert– que la policía no expresa nunca los motivos para sospechar de Fernández Prieto. "No sólo se desconoce a partir de qué circunstancias se infirió que se trataba de sospechosos, sino que tampoco se expresó cuál era la "actitud" o qué era lo que había que sospechar", sostiene. Petracchi considera que en esas condiciones la posibilidad de que la Justicia controle si la medida de los policías es razonable "se convierte en poco más que una ilusión".

El último informe de Human Rights Watch y el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) sobre la Violencia de las fuerzas de seguridad en la Argentina se destina todo un capítulo a las condiciones de detención delas víctimas del gatillo fácil. "Esto le da a la policía la facultad de detener sin el debido control judicial y tiende a legalizar una práctica entre quienes están habituados a violar las garantías fundamentales", le dijo a este diario Martín Abregú, director ejecutivo del CELS. En su fallo en disidencia el juez Bossert fue claro: dijo que si se admite el criterio mayoritario de la Corte, "habría que concluir que toda persona que se desplaza por la ciudad provoca, por el solo desplazamiento, indicios vehementes de culpabilidad, lo cual es inaceptable".

Consecuencias del fallo

"Esto es una mala señal"

Gaston Chillier, *Centro de Estudios Legales y Sociales:* "Me parece que tiene dos consecuencias igualmente graves. Por un lado en el nivel jurídico institucional, la Corte le permite al Estado, a través de los agentes policiales, que actúe ilegítimamente para reprimir en forma ulterior un delito. Esto quiere decir que todos somos pasibles de ser detenidos en la calle y que se nos revise y nos requisen sin orden judicial y sin el control judicial correspondiente. Se logra así que no podamos ejercer nuestros derechos de garantía del debido proceso con la excusa de la eventual represión de un delito. Hasta el momento, el Código penal pone límites a las detenciones y requisas para proteger la privacidad de los ciudadanos, que sólo puede ser alterada por una orden judicial. Con este fallo, la legitimidad de la aplicación de la Constitución queda en la policía y no en los jueces. Por otro lado, en lo institucional es una mala señal para la fuerza policial en general y para la sociedad que reclama la profesionalizacion de la policía."

"Desconoce las garantías"

Alicia Oliveira, *Defensora del Pueblo porteña:* "Este fallo de la Corte Suprema apunta una vez más contra las garantías individuales y se suma a otros que vienen demostrando, desde hace mucho tiempo, una falta de capacidad y de conocimiento de la realidad de algunos miembros del tribunal. En este fallo vuelve a aparecer un espíritu reaccionario que desconoce las libertades y las garantías individuales. Esto ya ha sido puesto de manifiesto en otras oportunidades, por ejemplo, en el fallo que rechazó el pedido de Carmen Lapacó sobre la búsqueda de la verdad respecto del destino de los desaparecidos. También en otras sentencias respecto de la libertad de expresión, en el caso (Horacio) Verbitsky o sobre la tenencia de drogas. Uno de los miembros del tribunal, Enrique Petracchi, produjo una pieza jurídica magistral cuando le tocó expedirse sobre un caso de consumo individual de estupefacientes y dejó a salvo las libertades individuales, pero ésa no es hoy la opinión de la mayoría de los miembros de la Corte. Por ésos se repiten estos fallos en los que se reproducen argumentos que parecen de los tiempos de Torquemada."

MIRADOR

BRASIL

Cardoso contraataca



"No quiero contestar a ninguna pregunta sobre las informaciones aparecidas en los periódicos, sólo quiero decir que siento indignación y tristeza por este montaje elaborado por farsantes y especuladores", fue una de las reacciones del presidente Fernando Henrique Cardoso (foto) ante las acusaciones que señalan que él, así como el ministro de Salud José Serra, el nuevo gobernador de San Pablo Mario Covas y el fallecido ministro de Comunicaciones Sergio Motta son propietarios de una empresa en el paraíso fiscal de las islas Caimanes, en el Caribe, con una cuenta bancaria de 368 millones de dólares. "Hoy (por ayer) en las páginas de los diarios de Brasil aparece la falsificación más grosera realizada por esos señores", dijo Cardoso. Ayer, el diario *O Globo* de Río de Janeiro publicó que el gobierno de las islas Bahamas había confirmado la existencia de la empresa CH, J y T Inc, cuyos propietarios podrían ser los políticos. Pero las denuncias de corrupción fueron dejadas de lado por la clase política, especialmente por el opositor Partido de los Trabajadores (PT, izquierda), que el mes pasado decidió entregar a Cardoso un dossier sobre el tema que le había sido entregado por el ex alcalde de San Pablo, el ultraconservador Paulo Maluf, y el ex presidente del Banco del Brasil durante el gobierno de Fernando Collor de Melo, que debió cesar... por corrupción.

Va camino al poder el ex golpista que apoya la izquierda venezolana

El ex militar Hugo Chávez sigue liderando las encuestas para los comicios del 6 de diciembre en Venezuela y la coalición que lo apoya se aseguró una mayoría simple en el Congreso.

A tres semanas de las elecciones presidenciales y con el apoyo obtenido en las legislativas y de gobernadores, el ex militar golpista Hugo Chávez se encamina en Venezuela hacia el poder que no pudo tomar por las armas en 1992. Las últimas encuestas le dan a Chávez el 44 por ciento de las intenciones de voto, contra el 39 por ciento de Henrique Salas Romer, de Proyecto Venezuela. Con un discurso que incluye la disolución del Congreso y que genera la alarma de políticos locales e inversores extranjeros, la coalición izquierdista Polo Patriótico se quedaría con una mayoría en el mismo Parlamento que se propone cerrar. Pero si todos los partidos contrarios al ex golpista se unen, Chávez tendrá un Congreso opositor.

Los otros dos candidatos que compiten por la presidencia venezolana son el candidato de Alianza Democrática (AD), Luis Alfaro Ucero, y la ex Miss Universo Irene Sáez, del Copei; pero ambos no superan el 5 por ciento en los sondeos. De todos modos, el socialdemócrata AD es el partido que más diputados (55) y senadores (18) obtuvo para el próximo Parlamento. El Movimiento Quinta República (MVR) de Chávez se quedó con el segundo lugar, pero sus representantes, sumados a los de los partidos agrupados en el Polo Patriótico, formarán una mayoría a favor del ex golpista. Otro dato que separa tajantemente la forma en la que los venezolanos votaron para el Parlamento de la que, según las encuestas, lo harán en las presidenciales, es que el partido de Salas Romer obtuvo sólo 24 diputados y dos senadores. Uno de los factores que benefician a Chávez es el descrédito de la clase política, pero el AD, un partido que alternó el gobierno y el papel de principal opositor en los últimos 40 años, demostró en los comicios legislativos que todavía tiene arraigo, que su capacidad política está intacta y que cuenta con cuantiosos recursos económicos para mantener cautivo a un amplio sector social.

Los empresarios y electores interesados en un cambio profundo pero moderado temen al programa de Chávez. Radical en sus planteamientos políticos pero vago o equívoco en su flanco económico, muchos consideran probable que el plan conduzca a la incertidumbre, y de ahí a la fuga de capitales, al drástico control cambiario, a la mayor presión tributaria, a un estancamiento del proceso privatizador debido a la inhibición inversora, al repunte inflacionario y a la recesión. El ex teniente coronel, más moderado, conforme subía en los sondeos pretende limitar la apertura al capital extranjero en los nuevos proyectos petrolíferos del río Orinoco, ya aprobados por el gobierno de Rafael Caldera, y advierte que buscará una "moratoria negociada" al pago de la deuda externa. Su enfoque sobre los intercambios comerciales es proteccionista.

> **Promesas:** ***Chávez prometió disolver el Congreso y la Corte Suprema y sustituir los tribunales de Justicia por Comités de Salud Pública populares.***

Durante sus intervenciones de campaña, prometió disolver las dos cámaras del Congreso y la Corte Suprema, establecer un "poder constituyente y moral" y sustituir los actuales tribunales de Justicia por Comités de Salud Pública populares. Acción Democrática, Copei, Salas y la mayoría de los cuarteles y sindicatos empresariales, excepto aquellos comprometidos con el proteccionismo, como la poderosa central ganadera Acción Agropecuaria, se echaron las manos a la cabeza. De haber triunfado los alzamientos del 1992, el comandante de paracaidistas de Maracay tenía previsto someter a proceso público en el Estadio Universitario de Caracas a los dirigentes políticos y económicos venezolanos tenidos como culpables del progresivo decaimiento nacional. Pese a todo, el director del Banco Central de Venezuela, Felipe Maza, no cree que Chávez vaya a aplicar cambios revolucionarios en su eventual mandato, pero sí transformaciones percibidas negativamente por el gran capital. "Viviremos un proceso de inflación y déficits estructurales. Habrá un resurgimiento de las presiones sociales agravadas y, si el gobierno no demuestra capacidad de negociación, habrá una crisis de consecuencias inmanejable", pronosticó el funcionario.

AFP



Las "mujeres patrióticas" que apoyan a Chávez en uno de los actos de campaña.
El ex militar golpista le lleva seis puntos de ventaja a su seguidor, Henrique Salas Romer.

Tras los pasos de Fidel

El artículo 18 de los estatutos del Movimiento Quinta República (MVR) parece inspirado en el espíritu de los Comités de Defensa de la Revolución (CDR) cubanos. Lo citan los adversarios del ex coronel golpista Hugo Chávez. "Dos o más núcleos primarios del Movimiento irán conformando redes del poder popular en cada cuadra, edificio, aula de clases, fábrica, oficina, comercio, empresa, aldea, campo, hacienda, plaza o cualquier otra concentración humana", dice este artículo. Adversarios del candidato, que hace tres años viajó a Cuba para solidarizarse con el gobierno de Fidel Castro y con su revolución, van más allá: dicen que Chávez tiene intención de formar milicias populares, que serían abastecidas cuando convenga con la parte no incautada de los arsenales, luego del fallido intento de golpe de Estado ocurrido hace seis años. Rosemary Werret, editora del boletín *Lagniappe Letter*, remata: "Es el peor candidato que pudiera encontrarse. Venezuela es el único país que parece mantenerse en los años setenta". No es para tanto, atemperan otros. "Cuando uno se aleja de la retórica, ve que su margen de maniobra en un hipotético gobierno suyo no es mucha", precisó un periodista local.

EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89, a cargo de la Dra. A. R. Vila de Gene, Secretaría única, sito en Talchauano 550 Piso 6º de esta Ciudad, comunica por dos días, en autos caratulados: **"ALVAREZ Aurora Matilde c/DI YORIO Rubén y otro s/Ejecución hipotecaria" (Expte. nº 11.285/96)**, categoría: Reservado, que el martillero Horacio Malito, rematará públicamente **el día 1º de Diciembre de 1998, a las 11:00 horas, en la sede de la Corporación de Rematadores sito en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 PB de esta Ciudad;** el bien ubicado en esta Capital Federal sobre la calle Charrúa 3637, Unidad Funcional "4" P.B. entre las de Berón de Astrada y Ferré, Inscripto en el Registro de la Propiedad: Matrícula FR 1-52100/4 según resolución de fs. 97.
Se trata de un departamento tipo casa, contrafrente, que consta de: Planta baja: con patio cubierto, living-comedor, baño y cocina; Planta alta: con dos habitaciones y baño instalado; y Terraza: con lavadero y parrilla. Desocupado.
Los días de visita son el 27 y 29 de Noviembre de 1998 en el horario de 14 a 16 horas.
Deudas por Impuestos Municipales al 29/9/96 No registra (fs. 39); Deudas por O.S.N. al 28/4/97 $ 10,14 (fs. 93); Deudas por Aguas Argentinas al 28/4/97 $ 32,29 (fs. 94) más sus respectivas actualizaciones. No se adeudan expensas según información verbal de los copropietarios, por ser un inmueble de sólo 4 unidades, no se generan gastos comunes.
Certificados de dominio e inhibición obrantes en autos, expedidos con fecha 18/2/98.
Base del remate dólares Estadounidenses Treinta Mil (U$S 30.000) (fs. 97).
Condiciones: Seña 30% en efectivo; Comisión 3%. El comprador deberá constituir a efectos procesales domicilio dentro de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Código Procesal, haciéndosele saber que no se admite comprador en comisión. En caso de no existir remanente, el comprador deberá hacerse cargo de las deudas por impuestos, tasas y servicios o expensas.
Hácese saber que el acto de la subasta será fiscalizado por personal del tribunal.
Demás datos en autos, o bien en la oficina del Sr. Martillero sita en Av. San Pedrito 601 de Capital Federal. Buenos Aires, 3 de noviembre de 1998. Nota: Publíquese por dos días en el diario Página/12. Damián Ignacio Font. Secretario.

Misiles estadounidenses Patriot son estacionados en Kuwait.
El objetivo es proteger el palacio del emir de un ataque iraquí.


AFP

El ataque contra Irak podría ser inminente: Bill Clinton habría cancelado el viaje a Asia que tenía previsto para hoy, y Washington admite que quiere que Saddam se vaya.

YA SOLO SE DISCUTE EN CUANTO TIEMPO GOLPEARA EE.UU.

Diez, nueve, ocho, siete...

El ataque norteamericano contra Irak podría ocurrir este fin de semana, dicen fuentes de la ONU; de aquí a 10 días, según el *Washington Post* y fuentes militares. El hecho de que ahora sólo se discuta una cuestión de fechas es sintomático del agotamiento de la paciencia de Bill Clinton con Saddam Hussein. Pero ayer, la adrenalina fluyó a torrentes en Washington: la cadena NBC dijo que Bill Clinton cancelaría su asistencia a la cumbre de la APEC en Malasia para concentrarse este fin de semana en la dirección de los acontecimientos, y la secretaria de Estado Madeleine Albright sostuvo que el derrocamiento de Saddam Hussein es uno de los objetivos de un eventual ataque militar a Irak.

Estados Unidos dispone de 30.000 hombres y 400 aviones en el Golfo Pérsico, y ahora el debate se centra exclusivamente en cuál es el mejor modo de emplearlos y en los objetivos de la acción: empezó a flotar ayer en el Congreso la idea de que una intervención estadounidense debería asegurar además un derrocamiento de Saddam. El presidente iraquí siguió ayer llamando desesperadamente a la opinión internacional para que produzca un segundo compromiso como el de febrero, lo que parece distante; sin embargo, Bill Clinton dejó una última puerta abierta al afirmar que "todavía está en poder de Saddam poner fin a la crisis". El Consejo de Seguridad se reunió para tratar la crisis.

La situación es amenazante para el gobierno iraquí, que ahora sólo cuenta con un breve e incierto periodo de gracia antes de un ataque que todos en Occidente ya dan por sentado. ¿Cuánto tiempo? Todos estiman que poco, pero nadie sabe exactamente cuánto, y el gobierno de Bill Clinton parece disfrutar haciendo sudar un poco a Saddam ante esa incertidumbre. "En cualquier momento", fue lo máximo que el secretario de Defensa estadounidense, William Cohen, precisó, mientras James Lockhart, portavoz de la Casa Blanca, repitió su advertencia de anteayer en el sentido de que "no habrá ultimátum". Analistas militares consideraban que, por motivos logísticos, Estados Unidos aguardaría una semana para alistar al máximo su dispositivo militar. Esta predicción fue confirmada indirectamente por el diario *The Washington Post*, que citando a fuentes anónimas del gobierno dio diez días para el inicio de las operaciones. El plazo también permitiría que Clinton vuelva a tiempo de la cumbre económica de los países del sudeste asiático (APEC) –adonde tenía previsto partir hoy–, para estar en su capital cuando se produzca la ofensiva. Pero Lockhart admitió ayer que era posible que Clinton cancelara su viaje en la tarde de hoy. Eso fue lo que se dijo en la ONU, donde funcionarios que conservaron el anonimato predijeron el ataque para este fin de semana. Fuentes del organismo describen a la conducción de la ONU como "resignada" al ataque, y hasta el secretario general y mediador estrella Kofi Annan dejó trascender que "[él] no ve en este momento la posibilidad de desempeñar un papel".

> **Resignación:** *La ONU estaría "resignada" al ataque, y hasta Kofi Annan dejó trascender que no ve en este momento la posibilidad de desempeñar un papel.*

Tampoco lo ven los hasta ahora amigos de Irak: Francia, Rusia y China, quienes se sumaron a la condena de la acción de Saddam. Francia se encuentra francamente exasperada por el amigo iraquí, quien le pagó sus constantes gestiones a su favor en el Consejo de Seguridad con otro golpe de mano unilateral. Rusia y China se manifestaron en contra de la opción armada, pero se sumaron a los llamados de que Irak "reanude inmediatamente su cooperación con las Naciones Unidas".


Probando máscaras en Israel.
Se las distribuye masivamente.

¿Sólo eso? Esta es ahora la pregunta que todos empiezan a hacerse. "Deseamos trabajar con un régimen post-Saddam y trabajar más rápidamente con los grupos de la oposición", admitió ayer por primera vez Madeleine Albright. Los republicanos –que tienen mayoría en el Congreso– ya apuntaban en esa perspectiva. Según Richard Perle, un halcón y ex funcionario del Pentágono, Estados Unidos debe hacer más que sólo "soltar unas cuantas bombas sobre unos cuantos objetivos insignificantes". El senador Richard Lugar estuvo de acuerdo y subrayó: "Saddam tiene que salir del poder". Los republicanos ya han logrado que el Congreso apruebe 97millones de dólares para fortalecer a la "oposición" iraquí, y así impulsar el ansiado "cambio de régimen".

A todo esto, las declaraciones del gobierno iraquí empiezan a reflejar un grado creciente de desesperación: ayer, Bagdad llegó a afirmar que daría la bienvenida a "cualquier iniciativa que pueda favorecer los pedidos justos y equilibrados de Irak", y dijo contritamente que sus actos "no estuvieron destinados a fabricar una crisis". Pero Lockhart descartó tajantemente esta última gestión agregando que "no hay nada nuevo en lo que nos ofrece. Habla de una iniciativa en sus términos y sus condiciones".

LO QUE VIENE

EE.UU.

Presión sobre Israel

A Medio Oriente ha llegado un inspector: Dennis Ross, enviado permanente de Estados Unidos para la región, aterrizó ayer en suelo israelí para supervisar el cumplimiento del acuerdo de Wye Plantation entre israelíes y palestinos justo en el momento en que ese acuerdo amagaba con empezar a desarmarse de nuevo. Los ejes de la discordia son las nuevas condiciones interpuestas por Israel para el cumplimiento de la retirada de sus fuerzas del trece por ciento de Cisjordania y su decisión de avanzar en la construcción de colonias en Jerusalén oriental, una medida que por su carácter unilateral constituye una violación de los recientes acuerdos. Washington y los palestinos criticaron duramente los cambios anteayer, pero Israel rechazó sus posiciones. Madeleine Albright, secretaria de Estado norteamericana, habría protestado ante el primer ministro Benjamin Netanyahu que se trataba de "un momento muy malo" para expandir las colonias, cuando Washington está intentando lograr apoyo árabe para un ataque a Irak. Resultado: Ross tiene por delante un trabajo difícil.

EE.UU.-JAPON

Duelo en Malasia

Pocos días antes de que se inicie la Cumbre Anual del Foro de Cooperación Económica de Asia-Pacífico, se agudiza la pugna entre Japón y Estados Unidos por temas de liberalización comercial. La representante comercial estadounidense Charlene Barshevsky sostuvo que la paciencia norteamericana "se está acabando", mientras Malasia –país anfitrión del encuentro– tomaba partido con Tokio, y EE.UU. cosechaba principalmente el apoyo de Australia y Nueva Zelanda. Japón se niega a eliminar las barreras comerciales en los sectores pesquero y comercial, en tanto que Estados Unidos defiende el principio de una liberalización por sectores.

Indonesia en una ola fundamentalista



Indonesia puede volver a incendiarse como en los últimos tiempos del dictador Suharto, y las consecuencias pueden ser peores, con el acceso al poder del fundamentalismo islámico. El centro de Jakarta fue escenario anoche de nuevas protestas violentas que dejaron al menos nueve muertos y centenares de heridos. Tres de los muertos pertenecían a grupos estudiantiles que se unieron desde mediados de semana a las protestas contra el cuerpo legislativo de mayor jerarquía del país, la Asamblea Popular Consultora, integrada en gran parte por gente designada por el antiguo régimen.

DESDE EL RING

Pedacitos de lata pintada

Por Daniel Guiñazú

Muy buenas noticias ha traído para el boxeo argentino el Mundial Amateur Sub-19 que se está disputando en el Cenard. Cuando la cátedra descontaba eliminaciones en masa, el cordobés Sebastián Ceballos llegó a la final en la categoría de 91 kilos, el mendocino Ceferino Labarda se llevó la medalla de bronce en 54 kilos y el porteño Israel Pérez en 57 kilos y el bonaerense Hugo Garay en 81 buscarán hoy un lugar en las finales de mañana y pasado, con el bronce ya de su lado.

Estas consagraciones no son una casualidad ni el fruto de una condición de local que, en estos torneos promocionales, importa poco y nada. Sí son la consecuencia del trabajo que la Federación viene encarando, con fondos provistos por Torneos y Competencias, desde que Osvaldo Bisbal se hizo cargo de la presidencia de la FAB en 1991 y que tuvo su punto culminante con la medalla de bronce que Pablo Chacón obtuvo en los Juegos Olímpicos de Atlanta en 1996.

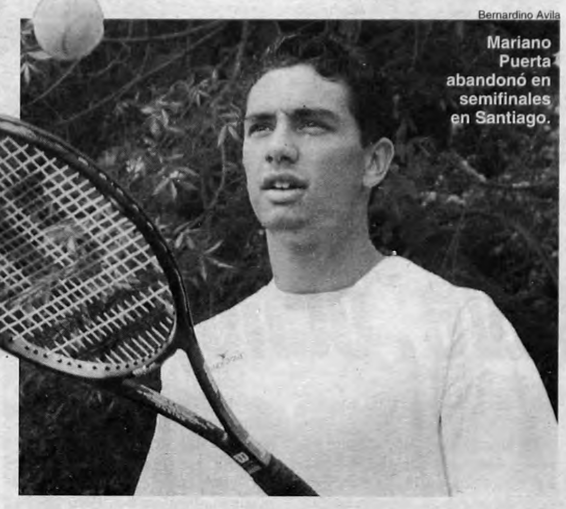
La contratación del cubano Sarvelio Fuentes como entrenador de los equipos nacionales, la participación permanente en los torneos amateurs más importantes y los triunfos logrados dan la pauta de un recorrido correcto. Pero es preciso no confundirse con estos podios. A partir de ahora, el boxeo argentino no tiene asegurado un futuro inmejorable ni ha abierto un camino inesperado rumbo a una nueva medalla olímpica o un título mundial. De cara al siglo XXI e independientemente de los resultados, este mundial arroja un saldo mucho más importante: parece estar en proceso una nueva especie de boxeadores. Más responsables, mejor preparados en lo físico y en lo técnico, más adictos al gimnasio, menos dedicados a la vagancia. Si estos buenos modales se trasladan al profesionalismo, si en el año 2000, todos los boxeadores o la mayoría son como estos muchachos, las cuatro medallas conseguidas valdrán mucho más de lo que son: de última, pedacitos de lata pintada.

El circuito de tenis de la ATP ya tiembla ante la Armada Argentina

Perdió Puerta y en Santiago ya no hay más singlistas nacionales. Pero ya se habla de nuestro país como de una potencia tenística.

Por Juan Ignacio Ceballos
Desde Santiago

Camiseta de Boca sobre su torso, paso cansino, Mariano Puerta camina junto a su padre-entrenador Rubén por el moderno Club House del Club Universidad Católica, sede de esta Chevrolet Cup (315.000 dólares en premios y puntos para el ranking del ATP Tour). Hace poco más de media hora que el mejor jugador nacional del momento decidió abandonar en su partido ante el marroquí Younes El Aynaoui –Puerta perdía 6-2 1-0–, pero eso no le preocupa a quien es hoy el 39º del ranking mundial.


Bernardino Avila
Mariano Puerta abandonó en semifinales en Santiago.

Aquí ya no quedan más singlistas de nuestro país en el cuadro principal. Sin embargo, por cantidad y calidad de jugadores, Argentina mostró que se perfila como una nueva potencia del tenis. Hoy tiene 13 jugadores entre los 200 primeros del mundo. Puerta, Mariano Zabaleta (62º) –ambos ganadores de los torneos de Palermo y México– y Franco Squillari (47º) son los líderes y cuentan con potencial para seguir subiendo. Detrás, un sólido grupo les sigue los pasos. Y en el circuito masculino, a todos ellos –junto a los especialistas en dobles– los empiezan a llamar "los de la Armada Argentina".

"Es cierto, nos dicen así", asegura Eduardo Médica –porteño, de 22 años, 135º del ranking–, que aquí pasó la qualy y jugó su primer torneo de ATP Tour. "Somos casi todos jóvenes, entrenamos juntos y nos llevamos muy bien. Pero lo más importante es que las victorias de unos contagian a los otros, y entonces todos nos damos cuenta de que podemos llegar alto." Médica, ganador del Challenger de Montevideo (uno de los 11 títulos de este nivel conquistados por argentinos esta temporada), forma parte del grupo que se ubica detrás de los top, y junto a Guillermo Cañas (95º) y Agustín Calleri (162º), es de los que tiene más futuro.

Martín Rodríguez (89º) también es integrante de la nueva Armada y jugó en Santiago. "En 1998, a los 28 años, tuve mi mejor temporada. Es raro. Pero paso a paso sigo ascendiendo", dice quien aquí llegó hasta la segunda rueda para perder con Marcelo Ríos. Rodríguez forma parte –a su vez– del "ala doblista" de la Armada que llegó a Chile, compuesta por su compañero Diego Del Río, Daniel Orsanic, Pablo Albano, Luis Lobo y la pareja Sebastián Prieto-Mariano Hood, 30ª del ranking mundial, ya clasificada para la final.

"Muchos jugadores del circuito están sorprendidos con la cantidad de argentinos que copan los torneos, y quieren saber qué pasa –dice Hood–. En Colombia, la semana pasada, todos los españoles nos lo preguntaban..." Tal vez no sea casualidad: ellos son la auténtica Armada del tenis. Pero aquí se vieron desbordados. España aportó 7 tenistas para la competencia individual y uno más para el doble. Argentina, 8 en singles y 5 más en parejas. Allí está el motivo de su intranquilidad: por primera vez en mucho tiempo, fueron superados en cantidad. Y ya saben que, en el batallón argentino, han encontrado a sus nuevos enemigos.

Ríos eliminado

Por J.I.C.
Desde Santiago

Ante la desilusión de todo el público presente, el chileno Marcelo Ríos perdió ante el costarricense Juan Antonio Marín por 6-4, 6-7 y 6-4 y dilapidó la chance de desplazar a Pete Sampras del número uno del ranking mundial. Además, no va a llegar como primera cabeza de serie al Master de Hannover que se disputará dentro de dos semanas. Marín (88º en el ranking) venía de eliminar al argentino Franco Squillari en segunda ronda y en semifinales se enfrentará con el español Francisco Clavet (5º preclasificado), que le ganó 6-4, 6-4 al ecuatoriano Nicolás Lapentti. En la otra semifinal, el marroquí Younes El Aynaui jugará con el español Félix Mantilla (19º del mundo y segundo cabeza de serie). Mantilla derrotó al estadounidense Jim Courier por 7-6, 6-4.

PRIMER TEST-MATCH CON EL SELECCIONADO DE FRANCIA

Los Pumas pegan el zarpazo en Nantes

Los Pumas jugarán hoy su primer test-match en suelo francés, buscando cumplir un decoroso papel en el estadio de La Beaujoire, en Nantes, a partir de las 11.30, con televisión en directo de Canal 9 y ESPN para el interior del país.

"Francia es un equipo brillante –opinó ayer Alex Wyllie, consejero técnico del equipo argentino– y van a jugar a mucha velocidad." Para José Luis Imhoff, el técnico de los Pumas, "la velocidad y la dinámica serán claves" para ganar el partido, algo que no se descarta. Wyllie estimó que los Pumas tendrán que vigilar la "concentración en defensa", mientras que el entrenador pidió a sus jugadores "que estén presentes físicamente pero también a nivel de las convicciones, que se comuniquen entre sí y que pongan la técnica individual al servicio del equipo".

El técnico del seleccionado francés, Pierre Viullepreux, opinó que los Pumas "son convincentes", sobre todo después de observarlos caer 38-30 contra los Barbarians. "Jugaron muy bien durante 45 minutos –dijo Viullepreux–; los Barbarians tuvieron problemas ante un juego moderno e interesante." Francia ha ganado los últimos seis test-matches. La última victoria de los Pumas fue el 14 de noviembre de 1992, en Nantes, por 2420.

Los Pumas jugarán con Contepomi; Albanese, Simoni, Orengo, Corleto; Arbizu, Pichot; Ruiz, Camerlinckx, Durand; Allub, Sporleder; Hasan, Méndez, Grau. Francia lo hará con Gomes; Ntamack, Glas, Comba, Lombard; Aucagne, Crabonneau; T. Lievremont, M. Lievremont, Magne; Pelous, Brouzet; Tournaire, Ibáñez, Marconnet. El árbitro será el australiano Andrew Cole.

EN AVELLANEDA Y SUFRIENDO HASTA EL ULTIMO MINUTO

Racing ganó a lo Racing

Vencía cómodamente a Colón, pero el descuento de Fuertes hizo reaparecer las dudas. De penal, el Mago Capria puso el 3-1.

3	**RACING** Sessa; Reinoso, D.Capria, Ubeda, Zanetti; Bezombe, Michelini, R.Capria, Morales; Delgado. **DT:** Angel Cappa.
1	**COLON** Burtovoy; Aquino, Morant, Medero, Unali; Monserrat, Marini, Aguilar, Saralegui; Muller, Fuertes. **DT:** Francisco Ferraro.

Cancha: Racing. **Arbitro:** Hugo Cordero. **Goles:** 6m D.Capria (R); 34m Latorre (R); 65m, Fuertes (C); 90m R.Capria (R), de penal. **Cambios:** 60m Agoglia por Monserrat (C); 72m, G.Gaitán por Bezombe (R); 79m, Villalba por Delgado (R) y Gorostidi por Saralegui (C); 83m, Lux por Michelini (R).

No puede con su estigma. Si se miran los números, parece hasta brillante lo que ha hecho Racing: 3-1 a Colón –un equipo bien encaramado en la tabla–, la tercera posición asegurada en el campeonato, ovaciones en las tribunas, recuperación evidente luego del 2-2 con Platense del domingo.

Si se mira la repetición del partido, se entiende cuál es el verdadero lenguaje con el que Racing habla con la realidad: un primer tiempo bajo control, con un gol tempranero y otro como candado de seguridad, pero una segunda mitad con un descuento, la pérdida de la brújula y el sufrimiento, el sufrimiento que los acompaña desde hace 31 años.

En suma, Racing ganó justificadamente. Con Angel Cappa aislado en la platea –no puede entrar al campo por lo que resta del torneo– pero con el mensaje bien aprendido, el equipo de Avellaneda asusta cuando explota del medio hacia adelante, trepida cuando tiemblan sus defensores, duda su arquero, se diluyen sus conductores. En el promedio, fue superior a Colón, pero recién el penal del minuto 90, que el Mago Rubén Capria convirtió con un fuerte zurdazo al medio, pudo respirar tranquilo, luego de vivir 25 minutos angustiosos, pensando que Colón podía repetir la historia que Platense escribió el domingo pasado, empatando un partido que estaba ganado en el trámite.

A los cinco minutos, nomás, Racing marcaba en la red el régimen autoritario que le había impuesto al partido. Centro desde la izquierda, tapada a medias de Burtovoy, Diego Capria que entra por atrás y, a un metro de la línea de gol la clavó cerca del travesaño, como con rabia. El equipo que busca su técnico (se va Cappa, no llega Perfumo, Piazza dice que puede venir, la sindicatura no quiere a Griguol, el cuerpo técnico continuará trabajando en 1999) plasmaba su superioridad manifiesta ante un Colón que se veía desbordado.

Iba por más, jugando mejor, y lo consiguió sin sobresaltos. Una buena jugada gestada en el medio fue llevando a Latorre y a Capria hacia el área santafesina, a toque puro. Capria no pudo rematar, pero Latorre consiguió apoderársela, para definir sobre la salida de Burtovoy, una joyita en la noche de Avellaneda.

Pero es Racing, y la historia manda, parece. Colón se adelantó unos metros, le peleó la posesión de la pelota y comenzó a acercarse más a Sessa. Primero, un penal muy claro a Latorre cometido por Morant –le trabó el pie de apoyo cuando el delantero entraba al área– fue ignorado por el árbitro Cordero y, a continuación, una muy buena acción personal de Fuertes –recibió de espaldas, giró en el área, se fabricó espacio entre Reinoso y Ubeda, para shotear ante la salida de Sessa– puso el 2-1 parcial. A Racing se le llenó de fantasmas la cocina.

Sessa le sacó el empate a Saralegui cuatro minutos después. El empuje de Colón iba y venía, hasta que Cordero aplicó la ley de la compensación, cobró un penal de Marini a Latorre que no fue, y Capria regó el estadio de suspiros.



Latorre busca superar la marca de Monserrat.
El delantero hizo un gol y le cometieron un penal.

BUSCANDO EL PROXIMO DT RACINGUISTA

Perfumo no va con Lalín

Por A.D.B.

Roberto Perfumo rechazó ayer el ofrecimiento de Racing para hacerse cargo de la dirección técnica del equipo, en una reunión de la que participaron los máximos dirigentes de Racing, excepto Daniel Lalín. Según pudo averiguar *Página/12*, la oferta que le realizaron fue la misma que sedujo a Angel Cappa: 250.000 dólares de prima, y 10.000 de sueldo. "Por ese dinero, Roberto se queda en la casa", comentó una fuente muy cercana al técnico. De todas maneras, las negociaciones no están cerradas.

Pero ése no es el único punto que impide la llegada de Perfumo. Una de las condiciones que desvelan a Perfumo es la salida de Lalín de la institución. "De la única manera que Racing puede salir adelante es si Lalín deja de manejar el club", habría dicho en el cónclave que se extendió por espacio de tres horas.

Perfumo no acepta que un dirigente interfiera en los temas relacionados con lo futbolístico, como lo hizo Lalín durante la gestión de Cappa. Además, tampoco ve con agrado que el dinero de su sueldo sea aportado por el ex presidente. "El (por Perfumo) no será el muñeco de nadie ni el empleado de Lalín, como todos los técnicos que pasaron por el club. Cappa se va porque Lalín le deja de pagar, ésa es la verdad. Los dirigentes se tienen que jugar por el club, y tienen que sacar a Lalín de todo esto", agregó la misma fuente.

ENFRENTA A BELGRANO EN CORDOBA

River, con mucho que perder

BELGRANO	RIVER
Ragg	Burgos
Zaccanti	H. Díaz
López	Sarabia
Medina	Berizzo
Testa	Placente
Herrera	Escudero
Avalos	Astrada
Ruffini	Solari
H. García	Gallardo
Enría	Aimar
Artime	Pizzi
DT: R. Rezza	**DT:** R. Díaz

Estadio: Olímpico.
Arbitro: Luis Bongianino.
Hora: 20.10.
TV: TyC Sports.

Tras navegar una de las tormentas más graves desde que Ramón Díaz es su entrenador, River visitará a Belgrano en Córdoba con el objetivo de abandonar el anteúltimo puesto de la tabla. En cambio, los cordobeses necesitan el triunfo para alimentar el promedio en su lucha por no descender. La novedad en el conjunto de la capital es la vuelta de Hernán Díaz a los once titulares. River viajó acompañado por una gran comitiva de dirigentes, que monitorearán lo que suceda en Córdoba, y especialmente la relación del técnico con los jugadores. Una derrota podría precipitar una salida rápida del entrenador, en un conflicto en el que la renovación del contrato de su ayudante, Omar Labruna, sigue siendo motivo de discordia.

Méritos para Boca

El entrenador de Boca, Carlos Bianchi, expresó ayer que ya es tiempo de que se le destaquen los méritos a su equipo. "Llegará el momento en que le van a reconocer más cosas a Boca y dirán que el equipo juega a algo", remarcó. Para enfrentar a Talleres, el ex técnico de Vélez dispuso los mismos titulares de los últimos cuatro partidos, con el ingreso de Gustavo Barros Schelotto por el peruano José Pereda en el banco de suplentes. "No soy un técnico cabulero, que pretende mantener el mismo banco de suplentes cuando se gana", explicó Bianchi.

Menotti se queda

César Luis Menotti continuará como técnico de Independiente, según lo confirmó el presidente del club, Héctor Grondona. Más allá de que el contrato de renovación no está firmado, Grondona aseguró que está sellado tácitamente porque "en las charlas diarias que mantengo con él ya estamos organizando la pretemporada en Mar del Plata. La relación es totalmente normal".

Triunfo en el debut

La selección argentina de vóleibol debutó con un triunfo 3-0 ante Irán, en el inicio del 14º Campeonato del Mundo que se desarrolla en Japón. Los parciales del encuentro fueron de 15-9, 15-3 y 15-7. En la madrugada de hoy, el equipo conducido por Daniel Castellani enfrentaba a Polonia, que en la primera jornada perdió ante Cuba por 3-0 (15-10, 15-9 y 15-11). Los dos primeros del grupo accederán a la siguiente fase del torneo.

Cingolani fue el más rápido

Daniel Cingolani (Ford Escort) fue el más veloz en los ensayos oficiales con vistas a una nueva fecha del Turismo Competición 2000, que se correrá mañana en el circuito Oscar Cabalén de Córdoba. Cingolani registró 1m38s214/1000, a un promedio de 148,451 kilómetros por hora. Detrás se ubicaron sus compañeros de equipo Henry Martin con 1m38s861/1000 y Gabriel Ponce de León con 1m38s878/1000. El líder del certamen Omar Martínez (Honda Civic) se colocó séptimo, mientras que su escolta Juan María Traverso (Honda Civic) finalizó quinto.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **A-D-W-Z**)

1	9906	11	6840
2	2508	12	1580
3	8076	13	7969
4	8711	14	3221
5	8331	15	1938
6	1467	16	0436
7	8333	17	2359
8	3012	18	4732
9	2368	19	7185
10	9992	20	6604

Nacional (Vespertina-Letras **A-M-V-Y**)

1	1221	11	6065
2	9303	12	5361
3	6302	13	8544
4	3034	14	1917
5	5903	15	4221
6	0217	16	8574
7	9724	17	5825
8	5011	18	7961
9	2149	19	2289
10	9996	20	6181

Bonaerense (Vespertina)

1	4064	11	2998
2	2221	12	6718
3	7875	13	0190
4	1446	14	2167
5	1637	15	3121
6	9902	16	4856
7	4106	17	3221
8	8073	18	4588
9	1936	19	9046
10	7739	20	0944

Nacional (Nocturna-Letras **E-I-O-S**)

1	2861	11	7428
2	9782	12	8745
3	5175	13	5065
4	7841	14	6660
5	8364	15	3853
6	1993	16	0886
7	2288	17	4428
8	7830	18	0850
9	8159	19	1332
10	8426	20	5952

Bonaerense (Nocturna)

1	3721	11	7477
2	0437	12	3458
3	0201	13	2800
4	0517	14	3966
5	6799	15	3822
6	3462	16	6537
7	0128	17	2849
8	9069	18	1555
9	7051	19	3881
10	7041	20	0620

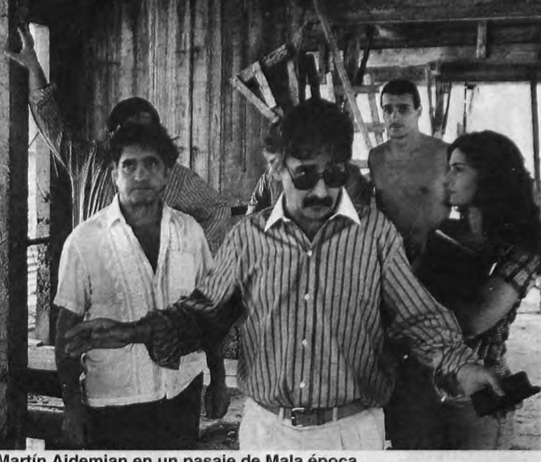
Sorpresa en el Festival: buen cine joven nacional

Por Luciano Monteagudo
Desde Mar del Plata

Ayer se vio "Mala época", una producción de la Fundación Universidad del Cine de Manuel Antín realizada por cuatro de sus alumnos.

El presidente del jurado oficial, el director iraní Abbas Kiarostami, todavía no llegó a Mar del Plata. Los catálogos brillan por su ausencia. Las funciones matutinas de la prensa en el Auditorium desaparecieron sorpresivamente, sin explicación alguna por parte de los organizadores. La grilla con la programación de las películas cambia día a día. El periodismo que cubre la competencia y las distintas secciones paralelas comprueba que la oficina de prensa no tiene teléfonos ni equipos de fax y que su credencial es apenas un adorno y debe peregrinar por los distintos cines de la ciudad en busca de entradas, si es que antes no se agotaron. Nada del caos habitual parece haber cambiado en el festival de Mahárbiz con respecto a las ediciones anteriores, pero como dice el título de uno de los films del maestro Kiarostami –que llega al Festival recién hoy por la tarde, por lo cual ya se perdió los primeros films en concurso– "Y la vida continúa"...

En este contexto, no resulta fácil concentrarse en el cine, que es lo específico del festival, pero las películas ya empiezan a dejar su marca en la competencia oficial, que se abrió ayer con *Yara*, del joven director turco Yilmaz Arslan, estrenada en setiembre pasado en la *mostra* de Venecia, fuera de competencia. Con sensibilidad pero sin demasiado vuelo, el film de Arslan sigue el proceso de alienación de una joven turca criada en Alemania, que es obligada a regresar a la casa de sus familiares en Turquía, donde se siente prisionera no sólo de un paisaje que no reconoce como suyo sino también de una tradición que no está dispuesta a respetar. El enfrentamiento de culturas y las emigraciones cruzadas han aparecido más de una vez en el cine producido en Alemania –la directora argentina Jeanine Meerapfel hizo hace años en Berlín un excelente documental titulado *La turca se va*– y *Yara* es un film demasiado modesto como para agregar una visión enriquecedora del tema.


Martín Ajdemian en un pasaje de Mala época.
El iraní Abbas Kiarostami llega recién hoy.

Mucho más interesante fue la aparición de *Mala época*, el primer film argentino de los cuatro que hay en concurso, una producción de la Fundación Universidad del Cine que dirige Manuel Antín, realizada por cuatro de sus alumnos, Nicolás Saad, Mariano De Rosa, Salvador Roselli y Rodrigo Moreno. Ninguno de los cuatro llega a los 30 años, todos tienen varios cortos a sus espaldas y, considerando la repercusión que alcanzó *Moebius* (la producción anterior de la FUC), *Mala época* puede llegar a ser una inmejorable plataforma de lanzamiento para estos nuevos directores que con cuatro historias han hecho algo más que un mero film en episodios. "*Mala época* no es *Historias breves*", se apuraron por aclarar en la conferencia de prensa que siguió a la proyección. "Todos somos responsables de todo y también de un cuarto de la película."

Mala época –cuyo título parece particularmente apropiado para el momento en que le toca vivir su estreno, en medio de una gravísima crisis del cine nacional– nació a partir de un taller de la FUC, que luego fue dando como resultado cuatro historias con un eje común en ciertas situaciones de violencia, particularmente de violencia social. El guionista Jorge Goldemberg y el director Rafael Filipelli colaboraron con los realizadores –"a pedido nuestro", señalan– para darle al material la unidad que necesitaba, pero a diferencia de *Moebius*, que figuraba firmada por Gustavo Mosquera, *Mala época* es un film hecho esencialmente por los alumnos y egresados, sin la tutela de nadie.

Lo que dice *Mala época* en su conjunto es que los políticos son apenas un rostro sonriente en un afiche, que se va cayendo a jirones sobre una pared. Que en la Argentina menemista la *mishiadura* es mucha y que ya casi no queda lugar para la solidaridad. Que los problemas ahora se barren debajo de la alfombra o –si se trata de un muerto, como en *La querencia*, el primer episodio– directamente se lo envuelve y se lo tira a la basura. No es maldad. Simplemente se hace lo que se puede. Hay que sobrevivir, porque como explica el título de otro de los episodios, "Está todo mal". Unos, si tienen plata, creen salvarse comprándose una campera de cuero. Otros pueden llegar a tener una crisis mística, como ese albañil paraguayo de "Vida corta" (el mejor tramo del film), que después de tropezarse con la Virgen de Caacupé quiere tomarse un tiempo para pensar, "porque si uno trabaja, ¿cómo piensa?". Y pensar, dice *Mala época*, siempre es peligroso.

ALGUNAS DE LAS PERLAS DE LA PROGRAMACION

Tanner, Imamura, Jutta Bruckner

Por L.M.
Desde Mar del Plata

Si la programación que elaboró a último momento la organización del Festival se respeta (algo que, como se desprende de los primeros días de proyecciones, nunca se puede comprobar hasta llegar a la puerta misma del cine), hoy sábado hay varios films de interés para ver en Mar del Plata, al margen de la pelea de fondo que siguen librando Julio Mahárbiz y los cineastas argentinos. En las secciones paralelas, conviene huir a toda carrera de *La vendedora de rosas*, del colombiano Víctor Gaviria, un retrato chato y sensacionalista de los chicos de la calle Medellín, pero en cambio estaría bien acercarse a la sala del Teatro Colón, donde la sección "Contracampo" tiene programados dos films que tuvieron su bautismo de fuego en el Festival de Cannes en mayo pasado y a los que no se puede dejar pasar, ya que por el momento no tienen distribuidor asegurado en Argentina. El primero es *Réquiem*, de un cineasta tan sutil (e injustamente olvidado) como el suizo Alain Tanner, que ofrece no solamente la que quizás sea la mejor adaptación de un libro de Antonio Tabucchi sino también un recorrido sereno, interior por los laberintos de Lisboa, en compañía del fantasma del poeta Fernando Pessoa. El sabio Tanner –un veterano del mayo europeo del '68– se toma su tiempo para admirar la luminosidad del Tajo o tomar nota de la complicada receta de un cocido portugués denominado *sarrabulho*, todo bien a contramano del cine de fórmula que impera en estos días.



Hoy se ve "Réquiem", joya.
Tabucchi adaptado por Tanner.

En el otro extremo del arco expresivo está *Kanzo Sensei*, la nueva película del japonés Shoei Imamura, el notable director de *La anguila*, actualmente en cartel en Buenos Aires. También conocida en el círculo de festivales internacionales como *Dr. Akagi*, el flamante Imamura es la alegre historia de un médico de provincia y su particular grupo de amigos –un cirujano morfinómano, un monje disoluto, una prostituta, un prófugo occidental de un campo de concentración japonés– que allá por 1945, justo antes del genocidio nuclear de Hiroshima y Nagasaki, conforman una peculiar comunidad de descastados. Si en *La anguila* el modelo más evidente del cine de Imamura parecía ser el de John Ford, aquí en *Kanso Sensei* en cambio sobrevuela el espíritu libertario del maestro francés Jean Renoir.

Por su parte, en la sección "La mujer y el cine" (la única que, como en años anteriores, está organizada de manera impecable) se destaca entre los films del día *Bertolt Brecht: amor, revolución y otros peligros.* Presentada en el Forum del Cine Joven del último festival de Berlín, el documental de la directora alemana Jutta Bruckner (que el año pasado estuvo en el Goethe-Institut de Buenos Aires presentando su polémico video *¿Ama usted a Brecht?*) sacude muchas de las certezas alrededor de la figura del poeta. En particular, Bruckner cuestiona su singular relación con las mujeres y hasta llega a poner en duda sobre la autoría de muchas de sus obras, en coincidencia con los estudios del biógrafo norteamericano John Fuegi. "El hecho de que haya sido un genio, un poeta político y un pensador –amenazó Bruckner en Berlín, justo cuando se celebran los cien años de su nacimiento– no es razón suficiente par perdonarle todo." Su película es una prueba fehaciente de su impiedad.

ENTREVISTA A JANA BOKOVA, DIRECTORA DE "DIARIO PARA UN CUENTO"

"Una checa que filma a Cortázar"

La responsable cuenta la historia secreta de la película, una de las que representan a la Argentina en la competencia de Mar del Plata.

Por Martín Pérez

A veces los temores aparecen así, en una frase directa, precisa. "No me gustaría que me tomen como una checa que filma Cortázar", dice Jana Bokova, directora de origen checoslovaco que compite en el Festival de Mar del Plata con un largometraje basado en *Diario para un cuento*, un relato de Julio Cortázar. Bokova es, por lo tanto, efectivamente una checa que filma a Cortázar. "Pero no me siento así, porque yo viví durante veinte años en Londres, me formé allí como cineasta y hasta tengo pasaporte británico", se preocupa en aclarar la directora, dueña de una amplia filmografía. "Y además porque lejos de filmar Cortázar, lo que hice fue tomar el clima de su cuento para insertar en él mi mundo", agrega segura de sí misma.

Sentada en el sillón que preside el austero y decimonónico living de su pequeño departamento de Palermo Chico, antes de meterse en la historia de su film, Bokova cuenta la historia de su padre. "Era un ucraniano idealista y romántico, que trabajaba de traductor, y soñaba con viajar a Latinoamérica. De hecho, murió quince días antes de subirse al barco que lo traería a América", recuerda. "Y yo, que no entendía su obsesión, cuando murió comencé a preguntarme también por lo que sucedería del otro lado del Atlántico." Cineasta con carta blanca en la BBC, compañera de promoción de Michael Radford (el director de *El cartero*), Bokova se fue perdiendo en Latinoamérica con sus documentales. Su primer viaje a Buenos Aires fue para realizar *Tango Mío*, un documental fechado en 1985. "Los ingleses no sabían nada del tango por entonces, no estaba de moda", recuerda. "Cuando les decía tango ellos pensaban que hablaba de una marca de jabón. En serio."

Para ir del tango a su primer largo de ficción en la Argentina, Bokova tuvo que recorrer un largo camino. Ese camino la pone a las puertas del estreno porteño de su film, protagonizado por Germán Palacios, Inés Estévez y Enrique Pinti, entre otros. Y a la excluyente española Silke del lado español. "Ella es una estrella, con sus propios fans en España. Cuando se dio en el Festival de San Sebastián, la gente aplaudía cuando aparecía su nombre en la pantalla", dice Bokova. "Es una lástima que no viaje a Mar del Plata para acompañar la exhibición del film porque después de verlo, todos quieren ver a Silke."

–¿Cómo surgió la idea de filmar "Diario para un cuento"?

–Todo comenzó a partir de una propuesta de mi coguionista, Gualberto Ferrari, un argentino que vive en París, gran responsable de que este proyecto haya tomado forma. El me acercó el texto original en una época en la que yo estaba leyendo a Onetti, Arlt y Sabato, buscando material para hacer algo en la Argentina. Apenas lo leí, me enganché con el clima, y me di cuenta de que ese texto en el que apenas si pasan cosas me servía para contar mis cosas.

—¿No se sintió abrumada ante la posibilidad de filmar otro Cortázar?

—No, porque para mí no es otro Cortázar. Sobre todo porque la adaptación es muy libre. Fíjese que cuando yo le contaba a los productores la idea del film, con un joven que no se sabe si va a ser famoso o no, que sueña con París y que se ve involucrado en un triángulo amoroso y un crimen, todos se mostraban interesados. Pero cuando les daba a leer el cuento original, no veían cómo de eso se podía hacer un largometraje. Así que hubo que trabajar mucho, algo que me permitió insertar mi mundo personal, mi mirada, en el resultado final.

Confesión: *"Para concretar este proyecto acepté filmar un tanto de apuro, en condiciones muy duras, poco disfrutables. Resigné el corte final, incluso".*



La directora Jana Bokova dando instrucciones al protagonista, el argentino Germán Palacios.
Es checa, pero se siente un poco inglesa, después de haber vivido veinte años en Londres.

—De su explicación se deduce que no le fue fácil encontrar financiación para su proyecto...

—Fue un trabajo muy arduo. Porque, aunque para mí lo ideal era filmar en Buenos Aires y en castellano, en un comienzo eso no estuvo muy claro. Los primeros contactos comenzaron hace cinco años, con productores franceses e ingleses, y en esas primeras charlas el personaje protagónico, el del escritor, bien podía pasar a basarse en la figura de Hemingway, por ejemplo. Cuando al final conseguí apoyo en Francia para hacerla como yo quería, los británicos se hicieron para atrás. Y así pasaron los años sin concretarse nada, hasta que apareció la coproducción española. Y, finalmente, su contraparte argentina.



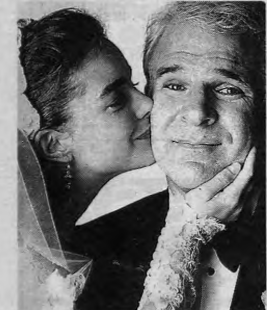
Silke, la favorita.
Una star, en España.

–Después de tanta espera, ¿el resultado final está a la altura de sus sueños?

–Es una pregunta muy difícil de responder. En primer lugar, confieso que me sucede lo que a todos los cineastas, que están convencidos que su última película es el mejor trabajo de su vida. Pero, por otro lado, no pierdo de vista el hecho de que para concretar este proyecto acepté filmar un tanto de apuro, en condiciones muy duras, poco disfrutables. Y, además, por primera vez en mi vida no tuve a mi cargo el corte final. Es decir: lo hice yo, pero la productora argentina se reservaba ese derecho. Lo que fue muy estresante. Aunque finalmente casi no hubo problemas. Salvo que mi corte final tenía 98 minutos, y la productora argentina (y francesa) la querían de hora y media. Así que hubo que satisfacerlas. Lo hice yo, y no me arrepiento de nada. No, miento. Me arrepiento de un minuto que corté. Ese minuto que, uno lo sabe cuando edita, lejos de acortar, termina alargando la historia. Pero ya está. Es algo que uno aprende para el futuro. Nunca se deja de aprender, después de todo.

TV

8.00
7-LA HUMANIDAD.
8.25
9-EDUCACION A DISTANCIA.
8.30
7-LINEA ABIERTA.
9.00
7-ACA TV.
10.00
7-HOY CONGRESO.
11.00
2-CRECIENDO CON MAMA.
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
11.25
9-RUGBY: Los Pumas vs. Francia.
12.00
2-A PLENO SABADO.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
12.30
9-A TODO MOTOR.
13.00
7-TELEGACETA.
11-PACIFIC BLUE.
13-HERCULES.
13.30
7-FUTBOL 2000.
9-A TODO MOTOR.
14.00
11-NIKITA.
13-CENTINELA.
14.30
9-CODIGO DE HONOR.
15.00
11-MARTILLO HAMMER.
13-CINEPLUS: "Armonía perfecta".
15.30
7-EXPERIENCIA 4X4.
9-CINE: "Gente como uno".
16.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
11-CINE: "Dos viejos gruñones".
17.00
7-ALICIA Y EL ALQUIMISTA.
13-CINE: "Misión recontraespionaje"
17.30
9-CINE: "Milagros".
18.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Central de Córdoba vs. Chacarita.
7-MAGAZINE DE SALUD.
11-ZONA CANDENTE.
19.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
9-CUENTOS DE LA NATURALEZA.
11-DIBU.
13-NASH BRIDGES.
20.00
2-JUGAR POR JUGAR.
7-GENESIS.
9-ACOMPAÑAME A SOÑAR.
11-CINE: "Karate Kid IV".
13-CINE: "El padre de la novia".



Steve Martin es "El padre de la novia", en la versión de fin de siglo dirigida por Charles Seyer. A las 20 por Canal 13.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CALOI EN SU TINTA.
22.00
2-CINE: "Cuando cae la noche".
7-FUTBOLEROS.
9-CINE: "Los reyes del ritmo".
11-CODIGO X.
13-TELESHOW.
23.00
11-MILLENIUM.
23.30
2-BUNKER
0.00
7-TELEGACETA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
7-RAZA DE RAZAS.

Christopher Reeve protagonizó una remake de "La ventana indiscreta"

El actor, que desde hace tres años está inmovilizado desde el cuello hacia abajo, hace el papel de James Stewart, un hombre condenado, por las circunstancias, a mirar por una ventana.

El actor Christopher Reeve, paralizado desde el cuello hacia abajo desde hace tres años después de caerse de un caballo, acaba de protagonizar una versión para la televisión de *La ventana indiscreta*, el film clásico de Alfred Hitchcock. El especial se emitirá el domingo 22 de este mes, por la cadena estadounidense ABC. En la película original, realizada en 1954, James Stewart interpretaba a un fotógrafo enyesado que, para matar el tiempo, espiaba a sus vecinos, hasta que descubre que uno de ellos asesina a su mujer. En la versión que protagoniza Reeve, la realidad se mezcla con la ficción, ya que el actor de la saga de *Superman* interpretará un enfermo postrado, una condición real que fue explotada al máximo, tanto es así que en una escena el astro casi se queda sin aliento cuando se cortó la manguera de su respirador.

Definición: ***"Hacer esta historia con un cuadripléjico dependiente de un respirador pone al personaje principal en mucho más peligro", dice Reeves.***

"Cuando hicimos esa toma, la hicimos de verdad. La pobre actriz que hace el papel de la enfermera quedó aterrada", dijo Reeve, de 46 años, a la revista inglesa *Now* en una entrevista. "La idea era aumentar el peligro. Hacer esta historia con un cuadripléjico dependiente de un respirador pone al personaje principal en mucho más peligro", explicó. En esta remake, el papel que hizo fallecida Grace Kelly es desempeñado por la no menos hermosa Daryl Hannah. Reeve, quien saltó a la fama en 1980 gracias a su interpretación del Hombre de acero, está confinado desde hace tres años a una silla de ruedas, incapaz de usar brazos y piernas, y dependiendo de una máquina para que lo ayude a respirar. Pero su tenacidad lo ha hecho prometer (y prometerse) vencer sus lesiones y caminar en cinco años: "Es como esperar al técnico que viene a reparar el teléfono. Los cables están rotos, no hay códigos de colores ni diagrama, pero él trata de volver a juntarlo todo. Lo que tengo funciona, sólo espero al técnico", comparó.



Christopher Reeve depende de una máquina para respirar y está orgulloso de poder actuar.

Reeve recibió elogiosas críticas el año pasado cuando dirigió *En el crepúsculo* para la televisión por cable, y su autobiografía, *Todavía soy yo*, en el que habla sobre su estado de inmovilidad y el momento en que su esposa Dana le prohibió que se rindiera y muriera, fue best seller. Las verdaderas razones de la vuelta al trabajo de Reeve son, más que nada, por sus apremios económicos, ocasionados por unas reformas que tuvo que realizar en su casa después de su accidente. "Hice unas inversiones muy desafortunadas en la década del 80 y mi casa tuvo que ser rediseñada especialmente para mí a un costo enorme. Me costó más de 60.000 dólares sólo instalar un ascensor", contó. La atención médica que necesita le cuesta anualmente hasta 500.000 dólares, pero ha rechazado ofertas de ayuda económica de amigos como el actor Robin Williams. A Reeve, sin embargo, no le preocupa que se le estén agotando los fondos que recibe de su seguro médico. "A esta altura, voy a estar de pie y caminando", vaticinó pleno de confianza.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



CUENTA CONMIGO
De Rob Reiner.
A las 15.15 por Cinemax.

Esta película habla, según las palabras de uno de sus protagonistas, "de todas esas cosas que importaban antes de conocer a las mujeres": un grupo de amigos que viven en un pequeño pueblo norteamericano decide salir de excursión por el fin de semana para ver un cadáver que se rumorea que está abandonado en un bosque. Al mismo tiempo, un grupo de adolescentes "descarriados" van detrás del mismo objetivo. La historia está narrada en off por uno de los menores, años después, cuando ya se ha convertido en un famoso escritor.



ROCCO Y SUS HERMANOS
De Luchino Visconti.
A las 14 por Gems.

Rocco e i suoi fratelli es un melodrama de más de tres horas de duración (que, cosa rara, ha sido respetado en su formato original para su proyección televisiva) que cuenta las desventuras de una familia campesina al llegar a la gran ciudad. La película pertenece a una etapa intermedia dentro de la filmografía del gran Luchino Visconti, entre el neorrealismo de obras como *La tierra tiembla* y la épica operística de *La caída de los dioses*. Protagonizada por Renato Salvatori, Alain Delon, Claudia Cardinale y Paolo Stoppa, entre otros.



LA CARNE
De Marco Ferreri.
A las 22 por Gems.

Parece una constante dentro del cine de Ferreri buscar el origen del hombre, lo que comparte con la especie animal, a través de sus necesidades fisiológicas: comer, beber, amar, en el sentido más orgiástico de estos términos. Así como en *La casa de la sonrisa* (su anterior film, ganador del Festival de Berlín en 1991) se había acercado a este tema a través de la ancianidad, aquí parece volver al acercamiento que ensayara en *Liza* (1972) o *La última donna* (1975): el hombre, la mujer y el deseo en estado puro, pero después del paraíso.



MARATON BILLY WILDER
Desde las 13
por Bravo.

Nacido en 1906 en Sucha, un pueblo cercano a Viena, Samuel Wilder se convirtió en uno de los más reconocidos directores del Hollywood de mediados de siglo. Se exilió en París huyendo de los nazis y en 1940 se nacionalizó en Estados Unidos. Casi cincuenta años después recibió un Oscar de la Academia por su trayectoria. A las 13 se proyectará *El ocaso de una vida*, uno de sus más grandes éxitos de 1950, a las 15 *Días sin huella* protagonizada por Ray Milland y a las 17 *Sabrina*, víctima de una reciente remake.

ENTREVISTA A GUSTAVO PATIÑO, UN TAPADO

Tilcara también existe

Criado en la quebrada de Humahuaca, propagador de la cultura andina y multiinstrumentista, analiza los pro y los contra de hacer música a contramano de lo que pasa en Buenos Aires.

Por Fernando D'Addario

Alejandro Amdan

Patiño acaba de volver de una gira por universidades de España.
"Nuestra música impacta más en Andalucía que en Buenos Aires", dice.

Nació en Lima, provincia de Buenos Aires, apenas un accidente geográfico que se desdibuja en su imagen rockera y en su vida cotidiana, atravesada por la cultura andina. Vive desde chico en Tilcara, en plena quebrada de Humahuaca, que se proyecta en su música como un abanico de ritmos norteños. Gustavo Patiño (39 años, casado, tres hijos), uno de los compositores folklóricos más lúcidos y menos conocidos de los últimos años, vive en una casa con paredes de adobe, techo de tejido de caña, barro y paja, y sigue sintiendo cierta aprehensión cada vez que su condición de músico profesional lo obliga a bajar a la Capital Federal. Ahora, por ejemplo. Esta noche actuará en la peña La Flor y la semana que viene lo hará en distintas localidades bonaerenses. Llegó recientemente de España, donde permaneció durante más de tres meses tocando en diversas universidades y ayuntamientos. Confiesa, en entrevista con **Página/12**, que "en Andalucía se sienten más cerca de nuestra música que en Buenos Aires. Quizá porque los andaluces sienten tan a flor de piel su cultura que tienen la sensibilidad suficiente para abrirse a otras".

Toca 20 instrumentos, entre aerófonos, de cuerdas y de percusión. Algunos de ellos, que se han perdido en el tiempo, son fabricados por él mismo. Se lo ve entonces con una quena de hueso de pata de llama o con un sikus hecho en cerámica. Y su bolso itinerante, que se pasea por todo el país desparramando la música andina, cobija pinkullos, quenachos, erkes y ocarinas, entre otros instrumentos desconocidos para la cultura pop de Buenos Aires. Y no desdeña la guitarra eléctrica, cuando es necesaria. Recientemente editó un disco, *Kollasuyu* ("región del sur", en quechua), y está preparando otro que incluye distintos ritmos latinoamericanos, desde el joropo hasta la guajira, pasando por la cumbia colombiana, con una unidad temática: "La durísima realidad que siguen viviendo los pueblos americanos desde hace cientos de años". Y protesta, entonces, contra músicos que en su momento se mostraban comprometidos con lo social y "ahora se callan la boca, seguramente porque tienen miedo de que se les corte algún acuerdo con cultura de la Nación".

–¿Cómo se compatibiliza en el folklore andino el rescate riguroso de culturas centenarias con la utilización de instrumentos electrónicos?

–Los instrumentos no tienen la culpa del mal uso que hacen muchos instrumentistas. A mí me da pena que el hombre pierda valores y elementos desarrollados por culturas anteriores, pero el folklore se va construyendo día a día. En muchas zonas del norte argentino el mandolín y el violín han llegado a ser muy populares, y son instrumentos llevados por los españoles. Y está el caso del cajón peruano en la música andaluza. Un músico de la banda de Paco de Lucía fue a Perú y descubrió un día ese instrumento. Lo llevó a Andalucía, Paco lo incorporó a su grupo y hoy no se concibe allá a la música flamenca sin el cajón peruano. ¿Es folklore o no es folklore? Yo no soy un rockero que hago folklore. Utilizo los instrumentos que considero necesarios para expresar una idea. Pero a esta altura de los acontecimientos, sería ridículo decir que la guitarra eléctrica es patrimonio del rock.

> **Mirada:** *"Cuando vemos la televisión de Buenos Aires nos damos cuenta de todo lo que nos falta, pero también tomamos conciencia de todo lo que tenemos".*

–Da la sensación de que dentro del amplísimo folklore argentino la música andina es la que menos influencias tiene de la cultura europea. ¿Esto es así? Y en ese caso, ¿por qué?

–Es probable que los sonidos andinos se hayan conservado con mayor pureza, y tiene que ver con que las culturas precolombinas que habitaron Bolivia, el norte argentino y el norte de Chile, alcanzaron un grado de desarrollo que les permitió prevalecer, al menos en lo musical, frente a la influencia española. Ese bagaje cultural se mantuvo a través de los siglos, frente a los conquistadores, y se conserva hoy, frente a otros intentos de conquista.

–También la televisión puede ser un modo de conquista. A Tilcara seguramente llegan canales de aire y de cable. ¿Hasta dónde influye esa nueva información?

–Hasta 1985 no había televisión en Tilcara. Hoy recibimos 20 canales, entre ellos señales de Perú, Bolivia y España. Y hasta ahora los cambios producidos no fueron sustanciales, porque hay una raíz muy fuerte en las costumbres de la gente. Cuando vemos un canal de Buenos Aires nos damos cuenta de todo lo que nos falta, pero también tomamos conciencia de todo lo que tenemos. Y no hay propaganda convencional que pueda convencerlos de algo que vaya en contra de su naturaleza. Hace poco, por el tema del cólera, las autoridades jujeñas habían decretado que no se hiciera el carnaval, por "prevención". "Bueno, bueno", dijeron todos. Y el carnaval se hizo igual, por supuesto, porque no se puede con la cultura de un pueblo cuando está bien arraigada.

La alegría del anonimato

"No soy el mejor pescado para los pescadores de éxito", dice, sabiendo que lo suyo no congenia con los cánones del folklore que buscan las discográficas. Y eso que hace un par de años ganó un premio ACE a la mejor canción de autor nacional, por el "Escondido en mi país" que grabó Mercedes Sosa. Nada cambió para él. "Al no vivir en Buenos Aires, para mí ganar un ACE fue sólo una anécdota." No piensa cambiar, de todos modos: "Cuando veo que una banda de sikuris interpreta un tema mío siento tanta satisfacción como con el premio que me dieron por el tema que cantó la Negra. Soy un tipo que vive con alegría el anonimato. Hace mucho tiempo viví un año en Buenos Aires. Y recuerdo que me cambió totalmente la manera de escribir. Me parecía que estaba componiendo competitivamente, como si quisiera hacer las cosas mejor o más rápido que otro. No es para mí. Para transmitir lo que vivo cotidianamente en Tilcara necesito vivir allá, aunque me pierda todos los contactos con los medios o con la industria discográfica".

Está un poco carito, vieja

Los Rolling Stones van a realizar una actuación especial en Hartford (estado de Connecticut, Estados Unidos) en marzo próximo y las agencias locales de ventas de boletos están aceptando reservas... ¡por 600 dólares!, como consecuencia de la enorme demanda. La gira por ciudades norteamericanas, que lleva el nombre de su más reciente álbum *No Security*, coincidirá con el lanzamiento oficial al mercado del libro *A Life On The Road* (*Una vida viajando*), donde cuentan experiencias y anécdotas de los agotadores tours que vienen realizando desde hace más de tres décadas. Los publicistas de la banda dijeron que el precio promedio de las entradas para la gira de 1999 será de 75 dólares. La última vez que tocaron en Hartford, hace 17 años, los boletos costaron 15 dólares. A diferencia del tour *Bridges to Babylon*, en esta ocasión los veteranos británicos no van a presentarse en grandes estadios.

Dos historias ¿de irlandeses? llenas de agua

La directora Cristina Banegas presenta en "Las irlandesas" dos obras de John Synge, que hila como un relato que incluso alude a la dictadura.



La obra se desarrolla entre permanentes alusiones acuáticas.
Banegas dirige a su grupo de teatro El Excéntrico de la 18.

LAS IRLANDESAS — 7 PUNTOS

Autor: John Synge.
Elenco: Laura Pons Vidal, Pablo de la Fuente, Santiago Klang, Martín Tchira, Graciela Camino y Magdalena Usandivaras, entre otros.
Vestuario: Mirta Norma Liñeiro.
Escenografía: Norberto Laino.
Iluminación: Marcelo Cuervo.
Música: Sofía Escardó.
Dirección: Cristina Banegas.
Lugar: El Excéntrico de la 18 (Lerma 420), viernes y sábados a las 22.

Por Cecilia Hopkins

La actriz y directora Cristina Banegas acaba de estrenar dos obras cortas del irlandés John Synge para configurar un espectáculo en el que el agua mantiene una presencia constante. El recurso fue inspirado directamente en los textos del autor, escritos durante su estadía en las islas Aran, el sudoeste de lo que hoy es Irlanda del Norte. Las obras tienen en común su brevedad y un dejo de misterio en sus arranques.

En la primera (*La sombra del valle*), una mujer vela a su marido en la mayor soledad, hasta que un forastero llega a resguardarse de la intensa lluvia. Y lo que parece ser un cuento de aparecidos va derivando hacia una situación que admite el humor, entre otras cosas. En *Jinetes del mar*, en cambio, el mar aparece convertido en un personaje diabólico que vuelca las barcas pesqueras diezmando la población de la aldea. Aquí Banegas establece una conexión entre las desapariciones ocurridas durante la dictadura militar y estos jóvenes pescadores muertos como "un enjambre flotando en el mar".

Los nueve actores que forman el elenco –todos vinculados al Excéntrico de la 18, el teatro que dirige Banegas en Villa Crespo– no intervienen al mismo tiempo en las dos obras y sin embargo se los ve continuamente en escena. Mientras no toman parte directa de la acción, permanecen en penumbras, utilizando cinco tambores de combustible llenos de agua con los cuales crean ritmos y sonidos ambientales, haciendo correr el líquido a través de coladores y jarros perforados o maniobrando mangueras y bolsas de arena. Otros objetos de lata y aluminio pintados componen la escenografía, un extraño dispositivo de escena creado por Norberto Laino.

A partir de la manipulación con los objetos y el agua, la sensación de lo imprevisto se instala no bien los actores reemplazan la lluvia o las lágrimas de los personajes mediante sonoras cascadas dentro de palanganas o vertiendo el agua directamente sobre la cabeza de los intérpretes. Luego, en tanto se van repitiendo operaciones similares, el recurso corre el riesgo de resultar reiterativo. Ambas narraciones cuentan con una estructura tradicional y la directora ha buscado romper con las situaciones esquemáticas también desde otras perspectivas. Es por esto que las actuaciones intentan superar las condiciones del diálogo de naturaleza realista que plantea el autor, creando conductas estilizadas ya sea con el cuerpo o con la voz. Aunque no todos los intérpretes reúnen las condiciones favorables como para hacer efectivas las indicaciones de la dirección.

"ALCANZANDO LAS ESTRELLAS", DE NICK CASSAVETES

Una familia demasiado normal

ALCANZANDO LAS ESTRELLAS **6** PUNTOS

(*Unhook the Stars*) Estados Unidos/Francia, 1996.
Dirección: Nick Cassavetes.
Guión: Helen Caldwell y Nick Cassavetes.
Fotografía: Phedon Papamichael.
Música: Steven Hufsteter.
Intérpretes: Gena Rowlands, Gérard Depardieu, Marisa Tomei, Jake Lloyd, David Sherry, Daid Thornton y Moira Kelly.
Duración: 103 minutos.
Editó: Gativideo.

A diferencia de "Cuando vuelve el amor", su film actualmente en la cartelera porteña, la ópera prima de Nick hace recordar a su padre por omisión: aquí aparecen los clichés que John combatió.

Por Horacio Bernades

En ocasiones, la portación de apellido puede llegar a ser sumamente beneficiosa. Otras veces, resulta un peso duro de llevar. Este último parece el caso de Nick Cassavetes. A los 39 años y con una incipiente carrera de cineasta, el hijo de Cassavetes debe vérselas cara a cara con el fantasma de su padre John, referente esencial del cine auténticamente independiente, en Estados Unidos y en cualquier rincón del planeta. *Cuando vuelve el amor*, segunda película de Nick, acaba de estrenarse en cines argentinos. Ahora, el sello Gativideo edita, sin pasar antes por los cines, su ópera prima, *Alcanzando las estrellas* (*Unhook the Stars*, de 1996).

En *Cuando vuelve el amor*, la sombra de John Cassavetes planea firmemente, ya que la película se basa en un guión que lleva su firma y su marca inconfundible. Con *Alcanzando las estrellas* ocurre exactamente lo contrario: si al verla no puede dejar de pensarse en el fundador de la dinastía Cassavetes, es por oposición, por ausencia. Escrita por Nick Cassavetes –a cuatro manos con la desconocida Helen Caldwell– *Alcanzando las estrellas* tiene como eje a Mildred, una viuda absolutamente dedicada a sus seres queridos. Además de no trabajar, su hija Annie (Moira Kelly) no soporta a mamá y no puede parar de gritarle. Hasta que toma una decisión, hace las valijas y se va de casa. A su turno, el hijo mayor, Ethan (David Sherry), es un yuppie que parece tener toda su vida resuelta, incluyendo empleo, dinero y matrimonio. El guión de Caldwell/Cassavetes sigue paso a paso los movimientos afectivos de Mildred. Ante el abandono del hogar por parte de su hija, Mildred opta primero por "adoptar" a J.J., hijo pequeño de una vecina con problemas matrimoniales. Más tarde "nace de nuevo", según sus propias palabras, cuando conoce a Big Tommy, camionero cariñoso y un par de décadas menor que ella, quien la hará sentirse mujer otra vez.



Depardieu y Gena Rowlands, camionero y madraza full time.
La viuda de John Cassavetes se pone a las órdenes del hijo.

La película sigue al pie de la letra el esquema dramático de lo que podría llamarse "film de redescubrimiento", subgénero sumamente codificado y con público cautivo: las-señoras-que-quieren-volver-a-creer-en-el-amor. Más que adoptar el punto de vista de su protagonista, *Alcanzando las estrellas* le da la razón incondicionalmente, y de antemano. Esto empobrece dramáticamente personajes y conflictos, en tanto nunca parece ponerse en discusión ni el carácter ni las decisiones de Mildred, que aparece poco menos que como una santa mujer. Mildred ama sin condiciones a sus seres queridos, aunque éstos la rechacen histéricamente –el caso de Annie, prototipo de "rebelde sin causa", cuya bronca contra mamá el guión nunca se ocupa de justificar– o simplemente no estén a su altura, como ocurre con el yuppie de Ethan. Madraza indeclinable, la buena de Mildred acoge e instruye a J.J., semiabandonado por su madre. A ésta (Marisa Tomei), el guión la presenta como una oveja descarriada, egoísta, promiscua y desconsiderada. Aunque se le reserva, faltaba más, una disculpa (el marido la castiga) y una posibilidad de redención, cuando haya aprendido las maternales lecciones de Mildred. Quien, a su turno, comenzará por resistir decididamente los avances del camionero, para finalmente ceder al amor sincero.

Idea: *El esquema es el de los films "de redescubrimiento", subgénero sumamente codificado y con público cautivo: las-señoras-que-quieren-volver-a-creer-en-el-amor.*

Como puede verse, *Alcanzando las estrellas* no deja de visitar ningún cliché dramático. Eso es, ni más ni menos, lo que Cassavetes padre enfrentó a lo largo de toda su carrera, presentando personajes –consultar *Una mujer bajo influencia* o *Torrentes de amor*, entre otras– para quienes *adaptación*, *aprendizaje* y *sensatez* fueron siempre palabras de un alfabeto ajeno. Hay un dato extrafílmico que refuerza, por si fuera necesario, el aire complacientemente familiero de *Alcanzando las estrellas*: quien hace de Mildred no es otra que Gena Rowlands, viuda del gran John y mamá del realizador. A su vez, en el papel del camionero aparece Gérard Depardieu, quien fue, además, principal gestor y uno de los productores de la película. Roles que volvería a asumir en *Cuando vuelve el amor*. La razón es muy sencilla: Depardieu es, además de fan confeso de John Cassavetes, amigo de Gena y Nick. En *Alcanzando las estrellas*, todo queda en familia. Una familia que –a diferencia de las de las películas de Cassavetes– resulta cinematográficamente normal. Demasiado normal.

PLAY

Se viene "El rey león" 2



En Estados Unidos, *Titanic* le mojó la oreja a la hasta ahora imbatible *El rey león*, y en respuesta, éste vuelve a rugir. A poco de salir a la venta en setiembre pasado, la edición en video del tanque de James Cameron superó todas las previsiones y destronó al rey animado de la Disney, que con 30 millones de copias era, hasta el momento, el video más vendido de la historia. Ahora, como sintiendo el cimbronazo, la casa del viejo Walt se juega todas sus cartas al video y edita, directamente para ese medio, *El rey león II: El orgullo de Simba*, secuela de aquélla. Mientras tanto, en la Argentina el sello Gativideo –que tiene la exclusividad de la Disney– acaba de lanzar, directo a video, otra secuela de un éxito reciente de los inventores de Mickey. Se trata de *La bella y la bestia: Una navidad encantada*, que en Estados Unidos vendió cerca de 10 millones de copias y que aquí sale a venta directa. Por alrededor de $20 puede conseguírsela en góndolas de hipermercados y grandes cadenas de discos.

Godzilla en DVD

Mientras en Estados Unidos ya parece definitivamente consolidado, en Argentina el DVD sigue dando signos de crecimiento, lento pero seguro. El sello LK-Tel, por el momento el único que edita DVD Región 4 (la que corresponde a nuestro país) se acerca a la cifra de 50 títulos editados en este nuevo formato digital. Entre los más recientes, se destacan *Hechizo de tiempo* y la clásica *El barco* (en el corte original del director, de unas cuatro horas). Por estos días, LK-Tel lanza su primera edición simultánea en VHS y DVD. Se trata, claro, de *Godzilla*, el mayor tanque de la Columbia en el último año. Al tiempo que la copia en VHS llega a los videoclubes, el DVD pone sus patas sobre casas de audio y video y sobre las grandes cadenas de discos. El precio al cliente oscila en alrededor de los $35.

Lanzamientos

LA INOCENCIA PERDIDA (THE BUTCHER BOY), DE NEIL JORDAN. CON EAMONN OWENS, STEPHEN REA Y FIONA SHAW. 1997, 110 MIN. AVH. **6** PUNTOS



Neil Jordan, realizador de la sobrevalorada *El juego de las lágrimas* y la ostentosa *Entrevista con el vampiro*, regresa a su Irlanda natal y a los primeros años 60, con este film desconcertante que se edita directamente en video. Relato mutante que entra y sale de la fábula de iniciación, la comedia de costumbres, la picaresca, el realismo mágico y el grand guignol, *The Butcher Boy* es la historia de un niño que tal vez sea un protopunk en potencia. Empieza defecando en el living de una odiosa vecina, luego comienza a oír voces y, después de ver a la Virgen María (¡Sinéad O'Connor!), se convertirá en feroz asesino. En el medio, entra y sale de reformatorios, internados, cárceles y manicomios, mientras Jordan no termina de definir un estilo, un tono o un punto de vista.

TRIPLE TRAICION (JACKIE BROWN), DE Q. TARANTINO. CON PAM GRIER, R. DE NIRO Y SAMUEL JACKSON. 1997, 154 MIN. TRANSEUROPA. **9** PUNTOS



A preparar las caseteras, que está por desembarcar en videoclubes la más nueva de Tarantino, una de las mejores películas que haya dado el cine estadounidense en años. Como para que nadie dude de que el niño Quentin ya no está para bromas, el otrora geniecito irónico, sorprendente e irresponsable de *Perros de la calle* y *Tiempos violentos*, entrega un relato absolutamente sereno, pausado, incluso contemplativo. Quién lo hubiera pensado, pero ya no hay orejas brillantemente cortadas ni chistes que se saben "piolas", sino una historia de personajes. La mayoría de ellos, inolvidables y, en última instancia, conmovedores. Reina entre los hombres, hay que verla a la morochaza Pam Grier para entender de qué se habla cuando se habla de *presencia cinematográfica*

GOLPE A LA VIDA (THE BOXER), DE JIM SHERIDAN. CON DANIEL DAY-LEWIS, EMILY WATSON Y BRIAN COX. 1997, 114 MIN. AVH. **6** PUNTOS

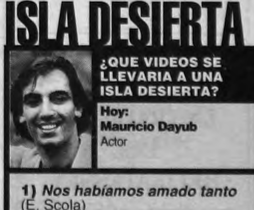


Luego de *En el nombre del padre*, el realizador Jim Sheridan vuelve a Irlanda y a la guerra entre católicos y protestantes. Por suerte para el relato, lo hace con menos voluntad de golpear emocionalmente, prefiriendo un tono más asordinado. Un joven (el ya no tan joven Daniel Day-Lewis, por tercera vez a las órdenes de Sheridan) sale de la cárcel y regresa a Belfast, tras largos años de ausencia, con ganas de retomar su carrera de boxeador y mantenerse al margen de los problemas que desangran a Irlanda. Pero, claro, no podrá, tironeado por su antigua novia (Emily Watson, la de *Contra viento y marea*) y sobre todo por sus antiguos compañeros, que siguen con ganas de poner bombas. Entre lo clásico y lo convencional, el relato avanza sin desmayos ni golpes bajos.

LA DESAPARICION DE FINBAR, DE SUE CLAYTON. CON LUKE GRIFFIN Y JONATHAN RHYS MYERS. 1997, 100 MIN. GATIVIDEO. **8** PUNTOS



Vale la pena volver a recomendar este pequeño y sorprendente film irlandés, sin duda una de las más felices novedades del año en video. Hastiado de su pueblo, familia, novia y amigos, una tarde Finbar Flynn se sube a una medianera y desaparece en medio de la bruma. De aquí en más, esta ópera prima de la ex documentalista Sue Clayton comienza a cambiar de tono, hasta que el espectador ya no sabe a qué atenerse y comprende que el asunto pasa por dejarse llevar. Como lo hace el mejor amigo de Finbar, que varios años después de su desaparición va en su busca, yendo a parar a la helada Finlandia, donde terminará aprendiendo a bailar... el tango. Una película libre y viajera, que afronta la pregunta por lo desconocido, valija en mano y con la mejor predisposición.



1) *Nos habíamos amado tanto* (E. Scola)
2) *El cartero* (M. Radford)
3) *Una luz en el infierno* (R. de Niro)
4) *Melody* (W. Hussein)
5) *Una película argentina cualquiera*

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA



Alejandro Sanz. *El joven español convoca multitudes en su país y en todo el continente. Esta noche será su noche en Buenos Aires. En el estadio de Ferro Carril Oeste, Martín de Gainza y Avellaneda. Hoy a las 21.*

■ **Víctor Heredia** en el Anfiteatro Juan Bautista Alberdi, Directorio y Lisandro de la Torre (Mataderos), hoy a las 21. **Entrada gratuita.**
■ **Los Auténticos Decadentes** en el Estadio Obras, Av. del Libertador 7593. A las 21.
■ **María Graña, José Angel Trelles, orquesta y cuerpo de baile** presentan **Armenonville Tango**. En Av. Alvear 1891, hoy a las 21.
■ **Teresa Parodi** en Megafón, Chacabuco 1072 (reservas al 361-6343), hoy a las 21.30.
■ **La Tinya** en la sala Enrique Muiño del C. C. Gral. San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 21.30.
■ **Gustavo Patiño** en La Flor, Malabia 1467. A las 22.
■ **Marcelo Roldán**, **Nora Mendoza** y **Yana y su grupo** en El Sótano de Gardone, Chiie 802. A las 22.30.
■ **Luis Cardei**, **Lidia Borda** y **Adrian D'Amore** en el Patio de la SADE, México 524. Mañana a las 19.
■ **Leo Maslíah** en Oliverio Always, Callao 360 (subsuelo). Hoy a las 23.
■ **Xeito Novo** en el Teatro Coliseo, M. T. de Alvear 1125. Hoy a las 21.
■ **Néstor Tomassini Quinteto** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 23.
■ **Camerata Bariloche** en el campo de polo del Hurlingham Club, Av. Roca 1411 (puerta golf). Mañana a las 17.
■ **Alcira Canda** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 24.
■ **Jarabe de palo** en La Trastienda, Balcarce 460. Mañana a las 21.
■ **Cuatro Vientos** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.
■ **Néstor Marconi-Oscar Giunta**, **Luis Cardei**, **Luis Cardei-Antonio Pisano**, **Salgán-De Lío** y **El Nuevo Quinteto Real** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 23.
■ **Silvia Iriondo** (invitado especial: **Raúl Carnota**) en Oliverio Always, Callao 360. Hoy a las 21.
■ **Encuentro de murgas en Plaza Almagro** en Salguero y Sarmiento. Mañana a las 15.
■ **Ignacio Copani** en el Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1127. Hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires** en el Centro Cultural Spilimbergo, Roque Pérez 3445. Hoy a las 20.
■ **Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires** en los Bosques de Palermo, Sarmiento y Figueroa Alcorta. Mañana a las 11.
■ **Miguel Cantilo** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.
■ **Oscar Cardozo Ocampo** y **Alejandro Martín** en **Pizza Cero Belgrano**, Soldado de la Independencia 1150. Hoy a las 22.
■ **María José Demare** en el Palacio de Gobierno de Bs. As. (salón de las banderas). Mañana a las 18.
■ **Luis Lagos** en la sala "J. L. Borges" de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Hoy a las 20.30.
■ **Malosetti-Goldman** en la Plaza Seca del C. C. Gral. San Martín, Sarmiento y Paraná. Hoy a las 20.
■ **Ensambles XXI** en la sala del Centro de Experimentación del Teatro Colón, Libertad 621. Hoy a las 20.30 y mañana a las 17.
■ **Fénix Jazz Band** en la Iglesia Metodista Central, Rivadavia 4044. Hoy a las 19 (a beneficio del hogar de niños Instituto Nicolás Lowe).
■ **Francisco Bochatón**, **Menos que cero**, **Paoletti** y **Loch Ness** en el C. C. Islas Malvinas, 19 y 50 (La Plata). Hoy a las 22.
■ **D'Cote** en Notorious Cd's Bar, Callao 966. Hoy a las 23.

JOSE LARRALDE *regresa al centro de Buenos Aires con su repertorio de milongas y canciones de campo, plenas de sentimiento y contundencia. En el Teatro Astral, Corrientes 1639. Hoy a las 22.*

TEATRO



Aquel mar es mi mar. *Sobre textos de Federico García Lorca. Con Verónica Oddó y Juan Carlos Gené. Escenografía y vestuario de Carlos Di Pasquo y asesoramiento de Carlos Ianni. Dramaturgia, musicalización y dirección de Verónica Oddó (foto). En el Celcit, Bolívar 825, hoy y mañana a las 21.*

■ **Carnaval de los animales.** Danza, actuación y rock. Con Julio Bocca y el Ballet Argentino. Participación especial del actor Enrique Pinti y coreografía de Oscar Araiz. En el Luna Park, Corrientes y Bouchard, hoy a las 21 y mañana a las 19. Hasta el 22 de noviembre.
■ **Tango y fuga.** Espectáculo de la bailarina Eleonora Cassano con el Grupo Tangokinesis, que dirige Ana María Stekelman. **Reposición** en el Teatro Maipo, Esmeralda 433, hoy a las 20.20 y 22.30, y mañana a las 20.
■ **Estado de sitio**, de Albert Camus. Una metáfora sobre el autoritarismo en versión libre del elenco Los Comediantes. Puesta y dirección de Naon Soibelzohn. En Aktuar, Gascón 1474, hoy a las 21.30.
■ **La boda**, de Bertolt Brecht. Con José María Marcos, Sandra Villani, Pablo Turchinsky y otros. Dirección de Guillermo Parodi. Música de Yayo Cáceres. **Estreno** en Andamio '90, Paraná 660, hoy a las 24.
■ **Tragedia Aidegart.** Adaptación de *Antígona* de Jean Anouilh, con textos del poeta peruano César Vallejo. Con Alejandra de Dios, Mercedes Quinteros, Víctor Frisardi, y otros. Dirección de Silvia Rielo. Música de Ernesto Pombo. En el Centro Cultural Sur, Av. Caseros 1750. Hoy a las 21.
■ **El fulgor argentino.** Creación colectiva. Por el Grupo Catalinas Sur, dirigido por Adhemar Bianchi y Ricardo Talento. **Estreno** en El Galpón de Catalinas, Av. Benito Pérez Galdós 93 (La Boca), hoy a las 22.
■ **Los Escrushantes**, inspirada en la pieza homónima de Alberto Vacarezza. Elenco de jóvenes intérpretes dirigidos por Lorenzo Quinteros. En Aráoz 727, hoy a las 23 y mañana a las 20.
■ **La casa de Bernarda Alba**, de Federico García Lorca. Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires, dirigido por Orlando Acosta. En el Auditorio del CNBA, Bolívar 263, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.
■ **La forma perfecta**, de Luis Cano, inspirada en *Platonov*, de Anton Chéjov. Dirige Alfredo Rosenbaum. **Estreno** en El Galpón del Abasto, Humahuaca 3549, hoy a las 23.

PIBES



Las mil y una noches. *Versión, puesta y dirección de Luis Rivera López sobre "Aladino" y "Simbad el marino". Producción integral del Grupo Libertablas. Elenco de actores y marionetistas. Ultimas dos funciones en la Sala María Guerrero del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 16.*

■ **La calle de los títeres.** Espectáculos y taller de construcción de títeres. El grupo Puppenbühne Burrattino, del alemán Udo Weber, presenta *Los tres pequeños cochinitos* (hoy a las 16 y mañana a las 17). Los Titiritis de Pepetuá, de Germán Villot, estrenan *El astrólogo y la niña* (mañana a las 16). En Caseros 1750. **Entrada a la go-**



CACHETAZO DE CAMPO, *con libro y dirección de Federico León. Actúan Paula Iturriza, Jimena Anganuzzi y Germán De Silva. Musicalización de Federico Zypce y León. En el C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 22.30.*



UN ROMANCE PELIGROSO *(S. Soderbergh, 1997). Adaptación cinematográfica de un texto de E. Leonard (como* El nombre del juego y Triple traición*), esta vez siguiendo los cánones de la comedia romántica (Atlas Santa Fe, Cinemark Puerto Madero, Metro, Ocean, Paseo Alcorta, Belgrano, Gral. Paz).*



rra (no se suspende por lluvia).

■ **Los sueños nunca terminan...”** Libro y dirección de Norma Lichtenstein y Daniel Perissé. En la Escuela Teatro La Voltereta, Segurola 2357, mañana a las 17.30. **A la gorra**.

■ **Siga el baile con Walter Yonsky.** Ritmos y bailes de América. Mañana a las 17.30, entrada libre y gratuita. En el Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551.

CINE



Antz *(Eric Darnell y Lawrence Guterman, 1998). El nuevo producto en animación computada de la gran factoría del entretenimiento de esta década, Dreamworks. Igual de interesante para chicos y grandes –doblada al castellano y en funciones nocturnas, con subtitulados–, es una historia de amor entre hormigas de distintos estratos sociales que surge después de un secuestro (Alto Palermo, Atlas Lavalle, Cinemark Puerto Madero, Metro, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Santa Fe, Belgrano, Gral. Paz, Solar de la Abadía).*

■ **Carácter** (Mike van Diem, 1997). Basada en dos novelas escritas a fines de los años ‘30 por Ferdinand Bordewijk y ganadora del Oscar a la mejor película extranjera en su última edición, es la historia de un joven bastardo en busca de su identidad que además debe afrontar un interrogatorio policial (Cineplex Lavalle, Gaumont, Grand Splendid, Patio Bullrich, Atlas Belgrano).

■ **The Truman Show** (Peter Weir, 1997). La vuelta de Weir a las ligas mayores del cine, con una película que asombra por su tema y que, además, provoca más de una reflexión sobre los “límites” éticos de los medios masivos. Jim Carrey, contenido en su histrionismo, interpreta a un hombre que descubre que toda su vida es, en realidad, un exitoso programa de televisión (Alto Palermo, Cinemark Puerto Madero, Gaumont, Metro, Monumental, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Santa Fe, Atlas Belgrano, Belgrano).

■ **Ojos de serpiente** (Brian De Palma, 1998). Uno de los mejores alumnos de Hitchcock vuelve a su mejor nivel en una trama de suspenso que gira en torno a la figura de un policía corrupto y un magnicidio en un combate de boxeo. Además, y como material para cinéfilos, la película se inicia con un largo plano secuencia de más de media hora (Atlas Santa Fe, Cinemark Puerto Madero, Ocean, Belgrano).

■ **Loco por Mary** (Peter y Bobby Farrelly, 1998). Humor desopilante en una comedia romántica poco convencional, no apta para espectadores fácilmente impresionables. Una bellísima mujer –Cameron Díaz, ideal para el personaje– es objeto de deseo de todos los hombres que se cruzan con ella (Premier, Monumental, Gral. Paz).

■ **Principio y fin** (Arturo Ripstein, 1993). Una novela egipcia que el director y el guionista descubrieron perfectamente adaptable al imaginario cultural mexicano, en donde finalmente se desarrolla la historia. Otra obra maestra del gran director mexicano, quien será presidente del jurado del próximo Festival Internacional de Cine de Mar del Plata (Premier).

■ **El sabor de la cereza** (Abbas Kiarostami, 1997). Magnífico film que merece, sin dudas, el título de obra maestra del cine moderno. Un director iraní, casi desconocido en Argentina, ha provocado un verdadero fenómeno de público en Buenos Aires con su peculiar historia de un candidato a suicida, que busca, justamente, alguien que lo entierre (Cineplex Lavalle, Lorca).

VIDEOS



Su majestad, la señora Brown *(John Madden). Film producido por la BBC que aborda la historia de amor entre la mujer más poderosa del siglo pasado, la reina Victoria de Inglaterra, y su criado escocés John Brown, ocurrida después de que la ocupante del trono británico quedara viuda. La obra es irreprochable a nivel técnico y cuenta con excelentes actuaciones de Judy Dench y Billy Connolly, aunque carga con una pátina conceptual démodé: su férrea defensa de la monarquía* ***(Gativideo).***

■ **Tango** (Carlos Saura). Tras recibir críticas dispares luego de su estreno en las salas argentinas, la más reciente producción del director aragonés Carlos Saura (*La prima Angélica*, *¡Ay, Carmela!*) fue elegida para representar al país en la preselección para los premios Oscar de 1999. La elección fue polémica (más allá de que se trate de una coproducción argentino-española), fundamentalmente porque se la ha considerado un retrato poco acertado y real del tango **(Gativideo)**.

DISCOS



Dire Straits. The very best of... *(Polygram, 1998). De recopilaciones está lleno el mundo de la música. Y de de los Dire Straits, también. Sin embargo, éste tiene el mérito de abarcar todas las épocas de la banda que lideró (¿o liderará?) Mark Knopfler, lo cual permite encontrarse con clásicos como “Private investigations” y canciones más recientes (de* On Every Street*), pasando por hits imbatibles como “Sultans of Swing” y “The Last Truck”. Fuera de toda moda, y ajenos a cualquier revival, los Dire Straits siguen siendo un grupo ideal para escuchar en el living.*

■ **Intérpretes varios. Simplemente... tangos** (DBN, 1998). El tango permite estos cambalaches, en este caso, bienvenidos. El sello DBN echó mano a su breve y reciente catálogo y editó este interesante rejunte de tangos clásicos y no tanto, interpretados por figuras de prestigio. Así, conviven Luis Cardei con Daniel Melingo, Eladia Blázquez con La Chicana y así sucesivamente. Una buena manera de encontrarse con perlitas como “Canción desesperada” (de Discépolo, por María Graña), o “Barrio de tango” (de Manzi y Troilo, por Adriana Varela).

LIBROS



Ana María Shua. Cabras, mujeres y mulas: Antología *(Editorial Sudamericana). Bajo la irónica premisa de que “hay tres tipos de animales conflictivos: las cabras, las mujeres y las mulas”, la autora recopiló, tradujo y adaptó con agudeza y humor una serie de relatos de distintas épocas y culturas en las que se discrimina a la mujer. Mitos indígenas sudamericanos conviven con cuentos de “Las mil y una noches” y coplas populares españolas. para deleite de misóginos empedernidos.*

■ **Martín Caparrós y Eduardo Anguita. La voluntad 3 (Grupo Editorial Norma).** Tercera entrega de una serie en la que se revelan algunas de las claves de la militancia revolucionaria argentina de los años setenta. Aquí, los autores ahondan en el período 1976-78: el pase a la clandestinidad, el exilio, la represión feroz, son algunos de los temas que se refieren a través de los testimonios directos de los protagonistas de aquellos hechos.

OTRO CINE



Filmoteca Buenos Aires. Mini 1, *hoy:* Crimen sin castigo, *de Elia Kazan (a las 18.30 y 21.30),* Mujer, marido y rival, *de G. Ratoff (a las 20.10),* ***Mini 2,*** *hoy:* Su adorable enemiga, *de E. Marín (a las 17.30),* Mama soltera, *de Bachelor Mother (a las 19). Mañana:* La expresión del deseo, *de Adrián Caetano (foto), a las 19.30 y 20.30. Platea: 2.50 $, socios gratis. En Sarmiento 1249 (subsuelo).*



BLUES DEL HOMBRE SALVAJE *(Barbara Kopple, 1997). Un notable trabajo de la documentalista norteamericana más importante del momento, girando en torno a la esmirriada figura de Woody Allen (Capitol, Gaumont, Cinemark Puerto Madero, Belgrano).*

■ **Museo Eduardo Sívori.** Ciclo *Historia del cine documental, visto desde un ángulo social como revelador de la realidad*, a cargo de Leonardo Polverino. Hoy: Reseña biográfica de Dzig Vertov, con proyección de fragmentos de “El hombre de la cámara” y “Tres cantos sobre Lenín”. A las 19.30 en Av. Infanta Isabel 555.

■ **Cineclub TEA.** Mañana: *Diva* (1981), de Jean Jacques Beineix. A las 19 en la Casa Cultural del Uruguay, Av. Scalabrini Ortiz 532. Entrada libre.

■ **Biblioteca Nacional.** Ciclo de *Homenaje a Sergio Renán*. Mañana: *Sentimental (Réquiem para un amigo)* (1981). A las 19.30 en Agüero 2502.

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Semana del cine israelí. Hoy: *La manta eléctrica* (1994), de Assi Dayan. Mañana: *Los 92 minutos del señor Baum* (1997), de Assi Dayan. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.

■ **Cineclub Claridad.** Hoy: *El ejército de las sombras*, de J.P. Melville. A las 18 en Araoz 837. Entrada libre.

■ **Museo de Arte Moderno.** Mañana: *MarieLouise Alemann, cortometrajes*. A las 18 en San Juan 350.

■ **Centro Cultural Rojas.** Videocharla *Murga y carnavales*: *Carnaval de Cádiz* (1997), *Carnaval de Santiago de Cuba* (1998) y *Nariz el murguero*, de Gustavo Marangoni. En Corrientes 2038, a partir de las 19.

ETC.

■ **Match de improvisación**, dirigido por Mosquito Sancinetto. **Reposición** en el Piccolo Teatro, Corrientes 1624, hoy a la 0.30.

■ **Los Tramontinas**. Espectáculo de humor con Fernando Gonet y Evert Romero. En Liberarte, Corrientes 1555, hoy a las 2,30.

■ **Encuentro juvenil estudiantil Argentina-Uruguay.** Con la participación de Gabriel Fernández (periódico de Madres de Plaza de Mayo), estudiantes de los colegios ocupados en Argentina y miembros de la C.I.E.S.U. (Coordinadora Itergremial de Estudiantes Secundarios y de Universidades del trabajo uruguayas). Hoy a las 11 en la Facultad de Ciencias Sociales, Ramos Mejía 831.

en cartel



OJOS DE SERPIENTE
De Brian De Palma
(EE.UU.)

Ambientada en un estadio de box, la nueva película de Brian de Palma es un policial alucinado, en el que un oficial que parece entregado a la corrupción (Nicolas Cage) deberá mantener su integridad para evitar la muerte de una inocente. Los primeros veinte minutos, contados en un único e increíble plano secuencia, contienen el corazón de la trama que se desarrollará durante el resto. Un excelente comienzo, con una continuación prolija y un final cuestionable. ***(Atlas Santa Fe, Cinemark 8, Ocean y otros.)***



THE TRUMAN SHOW
De Peter Weir
(EE.UU.)

*Un habitante de la idílica comunidad de Seaheaven está a punto de descubrir durante todo el film que su vida ha sido creada para dar tema a un programa de televisión. Y para colmo, de alto rating. Con esta premisa, el director australiano Peter Weir (*La sociedad de los poetas muertos, Testigo en peligro*) y el guionista Andrew Niccol (director de* Gattaca*) realizaron un film que es un suceso de crítica y de público. Protagoniza Jim Carrey, en el papel más raro de su carrera.* ***(Cinemark 8, Gaumont, Metro y otros.)***

cine

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15.10, 17.50, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.30, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANTZ
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.15, 17, 18.45, 20.30 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.30.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

BAILA CONMIGO
APTA.
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.-

CARACTER
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

CIUDAD EN TINIEBLAS
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

COMPLICES
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

CRIATURAS SALVAJES
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.05, 16.15, 18.35, 20.45 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

EL SABOR DE LA CEREZA
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA ANGUILA
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LA MEJOR DE MIS BODA
APTA.
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.55, 15, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LA NUBE
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-

LA SONAMBULA
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

LA VILLE LOUVRE
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23.10.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LUNA SEDUCTORA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.05, 16.25, 18.50, 21.15 y 23.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.55.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 18.30 y 21.50.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 18.20 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

UN ROMANCE PELIGROSO
P/M/13.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15.10, 17.50, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

UNA LUZ EN EL CORAZON
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

VIENTOS DE ESPERANZA
P/M/13.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 22.50.-

barrios

BELGRANO

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17.20, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANTZ
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.30.-

BAILA CONMIGO
APTA. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CARACTER
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.45, 15, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16. **Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos y Maure. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

LA ANGUILA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LA MEJOR DE MIS BODAS
APTA. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOCO POR MARY
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.25, 18.35 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

SMALL SOLDIERS
APTA. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.45 y 18.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 14.50, 17, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ROMANCE PELIGROSO
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Semana del cine israelí. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **La manta eléctrica** de Assi Dayan. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- SABADO 14 a las 20.30. Centro de Experimentación del Teatro Colón (a realizarse en la sala del CETC, Toscanini 1168-Pasaje de Carruajes). **Ensamble XXI** Dir.: Alejo Pérez Poullieux. Obras de L. McLoskey, L. Berio, A. Webern, E. Carter y H. Gorecki. Entrada libre y gratuita.- DOMINGO 15 a las 10.30: 8ª func. del ciclo "Vamos al Colón" (Espect. p/niños). **CAMERATA BARILOCHE** Dir. mus.: F. Hasaj. Loc. en vta. en la bolet. del teatro, al 324-1010 y puntos de venta. Pl. $ 10. Par. $ 2.- LUNES 16 a las 20.30: Func. ext. **Orquesta Filarmónica de Bs. As.** Dir.: Antonio Russo. M. Bugallo (soprano). Coro Nacional de Jóvenes. Dir.: Néstor Zadoff. Tchaikovsky: Sinf. Nº 2, Op. 17 "Pequeña Rusia"; Russo: cantata profana "Eros, Selene Eros".
Loc. en vta. Pl. $ 20. Par. $ 4.- SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Lunes 16 a las 19: conf. previa al conc. de la Orq. Filarm. de Bs. As. Disert.: Lic. P. Bardin. Excl. p/conc. a la func. del día.- Martes 17 a las 17.30: recital de canto y piano a cargo de L. Cáceres y F. Máximo. Entrada libre y gratuita. A las 19: conf. previa a la ópera "El amor por tres naranjas". Disert.: Lic. J. Palacio. Excl. p/conc. a la func. del día.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA MARTIN CORONADO: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: **"Lulú"** de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.- SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Rápido nocturno, aire de foxtrot"**
de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Ya nadie recuerda a Frederic Chopin"** de R. Cossa. Con R. Carnaghi, D. Grandinetti, J. Hidalgo, M. Ibarreta, E. Mazer y P. Novoa. Dir.: O. Grasso. Loc. en vta. dde. $ 4.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"** de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. **"El Teatro Colón en el Alvear"** Segunda temporada del Ballet Estable. Dir. art.: R. Bustamante. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 17: Programa Mixto IV "Dvorak/Serenade", de Dvorak/Clifford; "The Lesson", de Delerue/Flindt; y "Kreisler Variations", de Kreisler/Bustamante. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.- REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: **"Nuevo Regio"** Ciclo de jazz y rock. Hoy: Los látigos y Carca. Inv.: Daniel Melero. $ 6.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. **"La ciudad canta en la Ribera"** Ciclo de música con grandes figuras de la canción. Sáb. a las 21.

Dgo. a las 20: **Ignacio Copani** Gral. $ 6.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Perestroika"** de T. Kushner. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: A. Boero y J. Baccaro. $ 15 (est. y jub. $ 10).- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 22: **"Chau Misterix"**
de M. Kartun. Dir.: C. Tolcachir. $ 6.-

ARLEQUINO.
Adolfo Alsina 1484. 382-7775. Vier. y Sáb. a las 22.30: Grupo Eros en **"Cuerpos desnudos"**
30 actores en escena. Dir.: G. Akis y R. Baroni.- Sáb. a las 21: **"Punto muerto"** de G. Guarnieri. Adapt. y dir.: M. Gómez.- Dgo. a las 20: **"...Y gritó mi ojo estupefacto"** de A. Conosciutto y C. Grillo. 15 actores en escena.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. a las 22: único recital de **JOSE LARRALDE** Loc. en vta. dde. $ 10.-

AUDITORIO HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.15: **"Varietei con limene 2"** Dir.: Lía Jelín. $ 15.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. "Festival Buenos Aires de Danza Contemporánea". Sáb. y Dgo. a las 21: **Yamil Ostrovsky** "...es la medida de mi tiempo", **Vivian Luz** "Deldeberes y ostracio" y **Ana Deutsch** "El Umbral".$ 6.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Sáb. a las 21: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher. A las 23: **"Decadencia"**
de S. Berkoff. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Sevigne, una estación del pasado..."**
de Susana Gutiérrez Posse. Con Daniel Miglioranza y Jessica Schultz. Dir.: Julio Ordano. $ 15 y $ 20.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Ultimos días. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. $ 18.-

CALIBAN.
México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21: **"Poroto"**
de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, N. Briski, S. Evans y E. Onetto. Dir.: Norman Briski. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 21.30:

HAMLET
(Lo mismo y lo otro)

"Hamlet, lo mismo y lo otro"
Dir.: P. Audivert.-

CELCIT.
Bolívar 825. 361-8358. Vier. a Dgos. a las 21: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en **"Aquél mar es mi mar"**
s/textos de F. García Lorca. Dramat. y dir.: V. Oddó. $ 12. Est. y jub. $ 6.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. a las 21: **"De vuelta al barrio"**
tangos con Miguel Cantilo. Pl. num. $ 20. Pull. $ 10.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 21: "Equívoca fuga de señorita apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho", **de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. $ 3. Est. y jub. $ 1.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930.
803-1040. Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 20: **"Acróbatas en el Aire"** Cía. de circo contemporáneo. Dir. gral.: G. Silva. Dir. teatral: O. Aita. Coreog.: M. Paz. $ 7.- Sala Contemporánea: Vier. a Dgos. a las 21: **"Pajarracos"** de Aristófanes. Comedia Juvenil EMAD. Dir.: R. Villanueva. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.
Av. Corrientes 2038. 953-0390. "Festival del Rojas". Sáb. a las 21: **Grupo de Baile** (Epico/Un Monstruo). Coreog.: V. Kovadloff. A las 22.30: **"Cachetazo de campo"** Dir.: F. León. A las 0.30: **"Dens in dente"**. Dir.: M. Obersztern.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Tus besos fueron míos"**
Idea y dir. gral.: Betty Gambartes. Con Héctor Pilatti, Mónica Buscaglia y Jorge Nolasco. Coreog.: A. M. Stekelman. Vest.: R. Schussheim. $ 15.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Sáb. a las 20. Dgos. a las 19.30: **"Quédate conmigo esta noche"** de F. de Souza. Con A. Casas y C. Zambon. Dir.: F. Moraes.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La cena"** de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzolli.- **Sala Teatro Abierto** Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Desc. a est. y jub. Sáb. a las 21: **"El desmadre"** de J. Sánchez. Con H. Marassi, L. Mantel y elenco. $ 10. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20: **"Los escrushantes"** de A. Vaccarezza. Vers. libre y dir.: L. Quinteros. Con L. García Grau, S. Alloni y elenco. $ 8. Sáb. $ 12.-

EL EXCENTRICO DE LA 18ª.
Lerma 420. 772-6092. Vier. y Sáb. a las 22:

LAS IRLANDESAS

"Las irlandesas" ("La sombra del valle" y "Jinetes hacia el mar"), dos obras cortas de J. Synge. Dir.: C. Banegas. $ 10.-

EL OJO.
Perón 2115. 953-1181. Sáb. a las 21.30: **"La casa del lago de Constanza"** de A. Tursi. Dir.: P. Sánchez. $ 8. Jub. y est. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. a las 21: **El pelícano** de A. Strindberg. Dir. Gral.: P. Tur. $ 10. A las 23.30: **Música celta** con el Grupo **DUIR** $ 10.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20: **"Calígula"** de A. Camus. Dir.: P. Ponce.- Sala 2: Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 20: **"Perlas quemadas"** de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Sáb. a las 23: **"Pará fanático"** de C. Belloso. Dir.: E. Federman.- Sala 3: Sáb. a las 23: **"Flores de papel"** de E. Wolff. Dir.: C. Martino. Sáb. a la 1: **"El corazón delator"** de E. A. Poe. Dir.: G. Ghio. Dgo. a las 21.30: **"Alerta Picheta"** de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. $ 10. Est. y jub. 50% desc. Sáb. a las 21.30: Scena Verticale de Calabria en **"La stanza della memoria"** con De Lucca, De la Ruina y Mandarino.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.45:



"Terror y miserias del Tercer Reich" de B. Brecht. Dir.: T. Sarrail. A las 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21: **"Despertar de primavera"** de F. Wedekind. Dir.: D. Crisafi.- Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 21: **"Paciente espera"** Cía. teatral La Carbonera. Dir.: B. Barr y C. Nicastro. $ 10. Sáb. a las 0: **"Tangos al toque"** Alcira Canda. $ 10.-

LA DAMA DE BOLLINI.
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis). A las 23: **"Tangos...pop"** con La Dama de Bollini, Carlos Coral y su Trío de Bandoneón. Baile: Bárbara y Silvio. Se invita al público a cantar y bailar. $ 12 (incluye consumición).-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Hoy a las 22. Mañana (despedida) a las 20.30: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Picasso** Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21: **"La mesa de los galanes"** de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Aráoz.- Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 21: **"Fiel"** de C. Palminteri. Con A. Pietra, A. Fiore y M. Seefeld. Dir.: L. Romero.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Sáb. a las 21.30: **"Cerca (melodía inconclusa de una pareja)"** de E. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Di Coco. Esc. y dir.: J. Venturini. Dgos. a las 20: **"El albanés"** de J. Palan t. Con J. Calcagno, N. Skinner, E. Zani y A. Dufau. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 17.30: **"Fagotíssima"** concierto de clausura con Mónica Fucci, Ivonne Schiaffino y Evangelina Zambrano. Obras de Schumann, Ravel, Vaughan Williams, Strauss y Schikele. $ 5 (jub. y est. $ 2). A las 20.30: **"Misia (En busca de la musa perdida)"** Con M. Blanco, E. Cogorno, N. Bernazzani, A. Mazzieri y E. Prémoli. Idea, dramat. y pta. en esc.: E. Cogorno. $ 15. A las 23: **Daniel Navarro y El Ritual** (un nuevo sonido en charango). $ 10.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano. Sáb. 28 despedida.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 22.30: **"Completamente Calvo"** con E. Calvo. A las 0.30: **"¿Sabes cuál es el mayor de mis defectos?"** de R. Fontanarrosa con M. Fernández. $ 6. Dgo. a las 20: **"Metáfora"** poemas de F. García Lorca por M. Dossana. Dir.: A. González. $ 7.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en **"Tengamos el sexo en paz"** de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Hoy a las 20.30 y 23. Mañana (despedida) a las 20.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimí Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en **¡PUM!** Libro y dir.: Hugo Moser. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta. c/antic.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Res. telef. Por última vez en Buenos Aires: **Eleonora Cassano** y Carlos Rivarola en: **TANGO Y FUGA** Con el grupo Tangokinesis. Dir.: Ana María Stekelman. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Pl. $ 25. Pull. $ 10.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 21.30: **"Poner la cara"** Aut. y dir.: S. Silveri.- Sala Sirípo: Sáb. a las 21.30: **"Una libra de carne"** de A. Cuzzani. Dir.: A. Sacchi.- Sala de las Columnas: Sáb. a las 20: **"Tangos y algo más"** show musical con L. Pastore, J. Cilli y H. Montastruc.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: **"La niña sapa"** una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos. A las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Fürst: **"Rhapsody in blue"** 4ª temporada consecutiva. Tributo a Gershwin con los clásicos de todos los tiempos.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.- Vier. y Sáb. a las 23: **"El rey se muere"** de E. Ionesco. Dir.: B. Goldenberg. $ 10.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Hoy a las 21 y 23. Mañana (despedida) a las 20. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Un tango, vos y yo"** Dir. Mario Marmo. $ 12. A las 0.30: **"Match de improvisación"** Dir.: M. Sancineto. $ 3.- Dgo. a las 19: **"La señora del cuento"** s/A. Chéjov. Con M. M. Saghini y J. Cardini. Dir.: M. Márquez. $ 7. A las 20.30: **"Mix show"** Idea orig. y dir. gral.: D. E. Zuleta. $ 5. Jub. $ 4.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. $ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20.30: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509.: El show cómico musical del año! Tristán, María Fernanda Callejón, Juan Acosta, Romina Gay, Las Happy Girls y gran elenco en **"Armateton"** Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a l as 21, 23 y trasn.: 1. Dgos. a las 21. P/M/18. Loc. en vta. dde. $ 10.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21:**"Greek"** de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. $ 15 (est. y jub. $ 8). Ultimas funciones.- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** presenta **"Sólo para entendidos"**

en cartel



PAJARRACO
Por La Comedia
Dir.: Roberto Villanueva

Espectáculo inspirado en Las Aves *(414 a. de C.), una de las once obras que se conservan de Aristófanes (448-380 a. de C.), máximo representante de la comedia antigua ateniense, mezcla de sátira musical y literaria, propaganda política y farsa desatada. Interpretan egresados de la Escuela de Arte Dramático, cuyo taller de formación actoral dirige Marta Serrano.* ***Estreno en la Sala 7 Contemporánea del C.C. Recoleta, Junín 1930. Funciones: viernes, sábado y domingo a las 21. Hasta el 28 de noviembre.***



PERLAS QUEMADAS
Dir.: Quique Canellas
y Julio Suárez

Comedia escrita por el poeta Fernando Noy, cuya acción transcurre durante una noche en un hotel cinco estrellas. Allí, Malala y Cocacha, señoras de "alta alcurnia, primas lejanas y absurdas", matan el tiempo hablando sobre sus vidas con total desparpajo, desparramando secretos guardados durante años. Con Miriam Odorico, Quique Canellas y Martín Churba. Música de Fabiana Cantilo. ***Despedida en El Vitral, Rodríguez Peña 344, sábado a las 21,30 y mañana a las 20. Reposición en el Auditorium de Mar del Plata.***

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.- Dgo. a las 11: **"Con arte y con parte"** concierto para niños por el **"Pro Música de Rosario"** Org. por el Collegium Musicum de Bs. As. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Ultimas funciones: Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: **"Juegos de juglar II"** Aut. y dir.: O. Ramírez. $ 3.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"**

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 17. Dgos. a las 17.30: **Pif paf puf** títeres por el Grupo Kukla. Dgo. a las 16.15: **Cuentos de la fantasía** títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Burbuja de ilusiones"** 17.30: **"La vuelta de Caperucita Roja"**.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** Dgos. a las 18: **"Un amor súper helado"**-Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17:**"La barca de la alegría"**-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show"** Tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21: María Silvia Varela: **"Interpretangos"** con V. Volpe, H. Bartolozzi y A. Caramés. Pareja de baile. A las 22.30: orquesta **"El Arranque"** Con pareja de baile.- Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"A pedir de boca"** A las 20.30: Nora Roca: **"Con tango en la piel"** con V. Volpe y pareja de baile. A las 22.30: café concert **"París Tango"** con L. Orsi y C. Carballeda. Inv.: F. Capdevila. Pareja de baile.- **Sala La Bodega** Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá, F. Grimaldi y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Sáb. a las 21: **Dino Saluzzi** $ 25. A las 23: **"Encuentro a todo tango"** con Néstor Marconi, Luis Cardei, Horacio Salgán y Ubaldo De Lío; "Nuevo Quinteto Real" (H. Salgán, U. de Lío, N. Marconi, O. Giunta y J. Peresini). $ 30.- Dgos. a las 21: **Buena Yunta** presenta el espectáculo humorístico con la participación especial de **Lalo Mir** (en pantalla): **"Dime donde juegas"** Con Victoria Bartone. $ 12.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Carlos Cristal** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **"Gran show de tangos"** Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martín, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marin y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

MEGAFON.
Chacabuco 1072. 361-6343. Sáb. a las 21.30: **Teresa Parodi** presenta "Señales de vida".-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Sáb. a las 21: recital de **Silvia Iriondo** presentando su nuevo CD "Coplas para la luna", con C. Aguirre. Inv.: Raúl Carnota. A las 23: **"Textualmente"** el espectáculo de **Leo Masliah** nominado para los premios ACE. Trasn.: **De De** Disco-dance.- Dgo. a las 20.30: Marita Vescio presenta **"Boleros y algo más"**$ 10.-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. ¿Por qué? ¿por qué? **Todas las respuestas a esos por qué de los curiosos entre los 4 y 100 años, las encontrarás en el** useo participativo de ciencias, **donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-**

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

Hoy 21 hs.
VICTOR
HEREDIA
Entrada libre y gratuita
Anfiteatro J.B. Alberdi
Av. Directorio y Lisandro de la Torre

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR 1:
Córdoba 1673. Te. 95-7271. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AMBASSADOR 2:
Córdoba 1673. Te. 95-7271. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AMBASSADOR 3:
Córdoba 1673. Te. 95-7271. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AMÉRICA:
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

ATLAS:
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AUDITÓRIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

CINEMA 1:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

CINEMA 2:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

COLÓN:
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.** Sábado 14: 11.00 Hs. *Yendo al colegio con mi padre a las espaldas* (Hong Kong), 13:30 hs. *Los idiotas* (Dinamarca), 16:30 hs. *La danza del viento* (India), 19.00 hs. *Requiem* (Francia), 22.00 hs. *Striking Back* (Taiwan).

COMPLEJO IDEAL:
12 de Octubre 3468. Lun. a miérc. Platea $3. **Sala 1:** A las 18.00 - 20.20 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Loco por Mary.* (A/13).

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. Te. 94-2753. Lun. a miérc., sáb., dgo. a las 17.00 - 18.40 - 20.30 - 22.30 hs. Juev. a las 17.00 - 18.40 hs. Vier. a las 20.30 - 22.30 hs. Sáb. y miérc. trasn. 0.15 hs. *Ojos de serpiente.* (A/16). Lun. a miérc. 50%.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380 (Galería). De vier. a miérc. doble programa continuado a las 16.30 - 20.30 hs. *Loco por Mary.* (A/13), y a las 18.30 - 22.30 hs. *Un crimen perfecto* (A/13). Platea $3.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Te. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados t/los días $3. Secciones a las 16.30 - 19.10 - 21.50 hs. Vier. y sáb. trasn. 0.30 hs. *Al filo de la muerte.* (A/13). Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

Roxy: San Luis 1750. Te. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados t/los días $3. Secciones a las 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Vier. y sáb. trasn. a las 0.40 hs. *The Truman Show.* (A/13). Lun. a miérc. 50%.

SALA SEX:
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex shop. 1000 films para ver en cabinas (A/18).

concert

LA CASA DEL FOLKLORE:
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. 21.30 hs. **Gran Peña** con la actuación del conjunto vocal **Los del Lazo.** Artistas invitados: Daniel Garbizu y los Hermanos Fernández. Animación: Héctor Paz y Abelardo Amadeo.

ORION CAFÉ:
Av. Luro y La Costa. Sáb. 22.30 hs., la actuación de la *Mar del Plata tango club* junto al show de música latina de **Karina Levine.**

SÓTANO BEAT: (ESPACIO DE ROCK).
Constitución 5538. Sáb. a las 23.00 hs. *Noches de Blues.* Se presenta: *El Ropero y las perchas* (Mar del Plata) y *Seis en punto* (Buenos Aires).

chicos

CRISTAL JUEGOS:
Güemes 2755. Martes a Viernes desde las 16.00 hs. (Sáb. y Dgo. a partir de las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

ESTADIO POLIDEPORTIVO:
Av. Juan B. Justo y España. Sábado 21 de noviembre a las 19.30 hs. Unica presentación en Mar del Plata de los *Cebollitas.* Venta de entradas anticipadas en Santa Fe 1740 y Rivadavia 3050 (Local 110 y 111).

POPURRI PARK:
San Luis 1879. Te. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festeja con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA:
Alberti 2245. Te. 93-1553. T/los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

etc

ANAMORA:
Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. *Vea Mar del Plata desde el Mar.* Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM:
Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 09.30 a 19.00 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). *Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza.* Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

IVY PUB CONCERT:
Brandsen y La Costa. Vier. y Sáb. desde las 0.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

MINI ZOO - EL PARAÍSO:
Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Página/12

Rep









CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann



JULIA ROBERTS CONTRA EL CAPITALISMO SALVAJE

Un poderoso hombre de negocios sale de una fiesta en Beverly Hills conduciendo un auto muy lujoso y muy rebelde. Tanto, que el auto lo lleva no donde él quiere (al Beverly Hills Hotel), sino al encuentro de su destino, al encuentro de la prostituta que cambiará su vida. Ella se llama Vivian Ward y él Edward Lewis. Ella es Julia Roberts y él es Richard Gere. La película es *Mujer bonita*. Y tiene algo (sin duda inteligente y, sobre todo, muy entretenido) para decir acerca del capitalismo salvaje... y los héroes de los cuentos de hadas. Porque la peli es (y no pretende ser otra cosa) sólo eso: un cuento de hadas.

El auto de Lewis se detiene en el Hollywood Bvrd. –por donde se pasea Vivian en busca de clientes– y ahí se atasca. Kit, la amiga de Vivian (deliciosa Laura San Giacomo), le dice que no se pierda la oportunidad y aborde al sin duda millonario poseedor de semejante auto. Vivian, contoneándose, se acerca hacia Lewis y, en menos de un minuto, es ella la que está manejando el auto y llevando a Lewis al Beverly Hills Hotel. Lewis la lleva a su habitación. Lo que sigue es el resto de la peli y no es nuestro tema. Quiero decir, de todos los temas de la peli (Lewis-Pigmalion y Vivian-Cenicienta o la Cindi*fuckingrella*, como dice Kit) sólo vamos a detenernos en uno: la notable intervención de Vivian en los negocios de Lewis.

Estamos en esto: Lewis es obscenamente millonario, Vivian es una prostituta que derrocha encanto. Lewis la contrata por una semana y –no podía ocurrir de otro modo– hacen el amor y se preguntan cosas uno al otro. Así, Vivian le pregunta qué tipo de negocios hace. O sea, de qué se ocupa. Lewis dice me ocupo de ganar dinero. Vivian le pregunta haciendo qué. Lewis le dice no hago nada, sólo gano dinero y con el dinero que gano... gano más dinero. Vivian (acostumbrada a la tradicional organización burguesa del mundo) le dice que no entiende. Que para ganar dinero uno tiene que fabricar algo y venderlo. Lewis le dice que él no fabrica nada. Al contrario, desmonta fábricas, las vende en partes, las convierte en dinero y con ese dinero sigue haciendo dinero. A Vivian esto parece no gustarle.

Lewis la lleva a una cena de negocios (para la cual la ha hecho vestir maravillosamente). En esa cena se encuentra con el naviero James Morse (Ralph Bellamy). Lewis quiere –según sus hábitos de capitalista hiperfinanciero, posmoderno y salvaje– desmontar la empresa de Morse, dejar a toda esa gente en la calle y volatilizar en papeles, en dinero, todo lo que era una institución venerable y familiar que había ofrecido trabajo a muchos obreros a lo largo de mucho tiempo, esos tiempos laboriosos de la burguesía productiva. Lewis y Morse discuten. Morse quiere no vender la empresa, sino salvarla. Y sólo puede hacerlo si Lewis se asocia con él. Pero Lewis no tiene nada que ver con el capitalismo productivo. Es un hombre de finanzas. No produce mercancías, sólo quiere ganar dinero para ganar más dinero.

El abogado de Lewis, que es malvadísimo y se llama Philip Stuckey (formidable Jason Alexander), es el más interesado en desmontar la empresa naviera de Morse y hacerla picadillo, es decir, dinero. Todo pinta mal. Pero... aquí interviene Vivian, la *Hollywood hooker*. (O si prefieren: la puta hollywoodense.) Y ella es tan pero tan buena que se apiada de Morse y de todos los que perderán su trabajo. Y le dice a Lewis (quien, al cabo, es su Príncipe, pero no el de Maquiavelo sino el de la Cenicienta) que no sea malo, que tenga corazón, que haga cosas buenas. En suma, que se asocie con Morse, salve la empresa naviera y mantenga los valores esenciales del viejo capitalismo: la producción, el trabajo, las mercancías. Los valores de un mundo todavía objetal, tangible, humano. No el vértigo del capitalismo salvaje en que Lewis se ha acostumbrado a vivir. Y (así son los cuentos de hadas) Lewis acepta. Despide de la enorme sala de reuniones a todos los financistas –también a Philip Stuckey, su abogado– y se encierra con Morse para negociar el salvataje de la empresa naviera. Lewis se vuelve bueno. ¿Cómo? Retornando al viejo capitalismo burgués. El dinero está al servicio de la producción. Hay fábricas, hay máquinas, hay trabajo, hay obreros. (Tal vez Vivian Ward leyó *El horror económico* de Viviane Forrester y quedó devastada por el dolor. Al cabo, noten la simetría: Vivian-Viviane. No creo que los guionistas de *Mujer bonita* le hayan puesto Vivian a Julia Roberts pensando en Viviane Forrester pero, para qué negarlo, la casualidad es sugerente.)

El malvado Philip Stuckey sospecha que esa zorra de Vivian algo ha tenido que ver en este descalabro moral de Lewis. Sólo esa sucia prostituta de Hollywood Boulevard pudo hacer retroceder al brillante Edward Lewis a los páramos olvidados y arcaicos del capitalismo burgués. La busca en el Hotel Beverly Hills y la quiere violar. Aparece Lewis y le da una formidable trompada. (Se lastima la mano, cosa que indica que Lewis no está acostumbrado a dar piñas sino a contar dinero.) Stuckey, humillado y furioso, se va. Lewis queda con Vivian. Y el final es superfeliz. Lewis ha transformado a la Cenicienta (la hizo millonaria) y la Cenicienta transformó a Lewis: hizo de él un hombre sensible, un burgués ligado a la producción y no a la especulación financiera.

Para qué negarlo: para Hollywood, todavía, los príncipes buenos son los que están ligados a la productividad y crean fuentes de trabajo. Y las cenicientas-hadas son las que devuelven la sensibilidad al corazón frío de los millonarios, y los arrancan de las garras del capitalismo salvaje, que es odioso, tan odioso como Philip Stuckey, que quiso violar a la buena de Vivian sólo porque ella no compartía los postulados morales del capital fin de milenio.

Imaginen ahora la secuela de *Mujer bonita*. Me han dicho que el guión ya está listo. Me han dicho que en *Mujer bonita II* Edward Lewis, atrozmente arruinado por sus absurdas inversiones navieras, se transforma en el *pimp* (o cafishio) de Vivian quien, por su empecinamiento en enfrentar los designios inexorables del capitalismo salvaje, ha retornado al Hollywood Boulevard para ejercer su viejo oficio. Un perfecto y maravilloso final infeliz. De esos que –según Quintin– son los únicos que me gustan a mí.